



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 11 AGOSTO 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.875 — PRECIO: 4 PESETAS

VIGUETAS



Av. Pío XII, s/n. Tel. 569. VILLARREAL

33 muertos en choque de trenes suburbanos en BILBAO

El número de heridos es superior a doscientos

El choque se produjo entre un tren cargado de viajeros y otro sin pasajeros

BILBAO, 10. (Pyresa). — Treinta y tres muertos y más de doscientos heridos, dos de ellos gravísimos, es el balance de víctimas del accidente ferroviario ocurrido ayer en las proximidades de Bilbao, balance provisional, pues no se descarta la posibilidad de que aparezcan nuevas víctimas.

El accidente se produjo cuando un convoy vacío salía de la estación de Algorta a las 19.15, en dirección a Plencia, coincidiendo con el que desde esta localidad salía a las 19.25 con dirección a Bilbao. Este último tren iba, como es habitual en verano, repleto de viajeros que habían pasado la jornada en la playa. Se calcula que en él viajaban unas sesenta personas. A las 19.29, en el término de Barrica, a un kilómetro aproximadamente de Urduriz, los dos trenes chocaron. Dos vagones quedaron prácticamente empotrados. El lugar del siniestro, es por otra parte, de difícil acceso. Lo separa más de un kilómetro de carretera y hay que llegar allí por la misma vía del ferrocarril. Los viajeros que no sufrieron daños, fueron los primeros en prestar auxilio a los heridos, conduciéndolos como podían hasta la carretera. Para cuando se organizó el servicio de rescate, en el que intervinieron fuerzas de la Guardia Civil, Policía Armada, Policía Municipal de las localidades más próximas, bomberos del parque de Bilbao y buen número de paisanos, había transcurrido ya cierto tiempo. El lugar, como decimos, no se prestaba a mayores alardes.

CONFUSION

En el lugar del accidente, hasta bien entrada esta madrugada, reinaba una gran confusión. Se desconocía por completo el número de heridos, la gravedad de los mismos y el lugar donde podían haber sido ingresados, un cabo de la Guardia Civil, perteneciente al puesto de Plencia, nos informó del número de cadáveres rescatados, era lo más que podía saberse en ese momento: 32 so pena de verse au-

(Pasa a la pág. 10)

El Caudillo pesca en el río Eume

PUENTEDEUME (La Coruña), 10. (Cifra). — El jefe del Estado, Generalísimo Franco, llegó esta tarde a Puente de Ume, procedente del Pazo de Meirás. Venía acompañado del Almirante Nieto Anlué, D. Max Borrell y de su nieto, Francisco. El Caudillo se desplazó, seguidamente, al Coto de Hombre, en el río Eume, en donde permaneció toda la tarde dedicado al deporte de la pesca.

Misa concelebrada por siete prelados en sufragio del alma de Monseñor D. Ramón Sanahuja, en Sardaña

SARDANÑA (Barcelona), 10 de Lérda y Administrador Apostólico de Seo de Urgel, Monseñor D. Ramón Malla Call y Obispo de Orihuela-Alicante, Monseñor don Pablo Barrachina, que fueron asistidos por veintinueve sacerdotes. En el Presbiterio ocuparon lugares destacados el antiguo Obispo de Barcelona y actual de Montevideo, doctor D. Gregorio Modrego Casaus, así como representaciones parroquiales de Tarragona, Castellá del Vallés, Masnou, San Andrés de la Barca, de Bañeres (Tarragona) del que era natural el Obispo fallecido y, la corporación municipal en pleno de Sardaña. El templo se hallaba lleno de fieles. Finalmente se procedió al acto del sepelio dándose cristiana sepultura al extinto Obispo de Cartagena-Murcia, Monseñor D. Ramón Sanahuja y Mercé, en el cementerio municipal de esta localidad donde también se rezó un responso por su eterno descanso.



BILBAO. — Un momento del rescate de los últimos cadáveres por miembros del Cuerpo de Bomberos y Policía Armada. (Telefoto CIFRA).

DAN MITRIONE HA SIDO ASESINADO

Su cadáver apareció en un coche abandonado, con tres heridas de bala

El Gobierno uruguayo reitera su decisión de no negociar con los «tupamaros»

MONTEVIDEO, 10. (Efe-Reuter). — El funcionario del programa de ayuda norteamericana Daniel Mitrone ha sido hallado muerto hoy por la policía en el interior de un coche abandonado, con tres heridas de bala, según informes difundidos esta mañana por la radio local.

Mitrone, según añade la emisora, fue hallado en el distrito de Puerto Rico, situado al norte de esta capital.

DETALLES DEL SUCESO

MONTEVIDEO, 10. (Efe). — Las dramáticas horas de cruel incertidumbre vividas por la población uruguaya y el mundo entero, tuvieron esta mañana trágico desenlace al ser hallado el cadáver del asesor policial norteamericano Dan A. Mitrone, en el interior de un coche abandonado en una calle de esta capital, mientras sigue ignorándose la suerte que también haya podido correr el cónsul brasileño Aloysio Dias Gomide y el técnico en agricultura estadounidense Claude Fly, ambos asimismo secuestrados por los guerrilleros «tupamaros».

Mientras tanto, el gobierno de Jorge Pacheco Areco ha convocado urgentemente al Consejo de Ministros. Previamente fueron suspendidas las garantías constitucionales en el país en vista de la gravísima situación imperante.

De nada valieron pues, las exhortaciones de la Iglesia, las súplicas de los familiares ni las convenciones del gobierno para que depusieran su actitud. Los extremistas llevaron a cabo sus amenazas con una sangre fría inconcebible.

El cadáver de Dan A. Mitrone, apareció boca abajo amordazado y maniatado, con evidentes señales

de haber sido torturado y con las huellas de las esposas todavía en sus muñecas. Presentaba dos balazos en la cabeza, con vendajes en el pecho el pelo teñido y en medio de un charco de sangre. La policía comprobó que los «tupamaros» habían quebrantado así su promesa de no torturarlo.

La embajada se hizo cargo del cadáver del experto norteamericano y, según se informó será entregado a sus familiares quien hasta último momento abrigaron la esperanza de que los terroristas no llegaran a consumar su amenaza, por lo cual un verdadero ejército de policías registraron casa por casa barrios enteros para dar con el paradero de los secuestrados.

Dan A. Mitrone, era un experto en cuestiones de seguridad. Había actuado en distintos departamentos del FBI y al trasladarse a Uruguay lo hizo en compañía de su esposa y cuatro de sus hijos — dos niñas y dos varones — con los cuales residía en un elegante chalet situado en una zona céntrica de esta capital.

Precisamente en sus cercanías fue donde se produjo el secuestro el viernes último. Mitrone conduciendo un automóvil, salía hacia el centro de la ciudad cuando fue abordado ex-profeso por una camioneta de la que salieron cinco individuos armados con revólveres y metralletas, que rodearon al funcionario norteamericano y ante su resistencia dispararon sobre él, le hirieron y le introdujeron en la camioneta, que partió a gran velocidad.

Al día siguiente, el MLN (Movimiento de Liberación Nacional) dio a conocer un parte médico, escrito en un estilo técnicamente irrefutable, informando sobre la evolución del estado de salud de Mitrone después de una operación para extracción de la bala que le entró por el lado derecho del tórax y salió por la axila izquierda.

Opiniones profesionales indicaron que, para la realización del tratamiento, los tupamaros debían haber contado con una moderna clínica, provista de quirófano y gabinete radiológico.

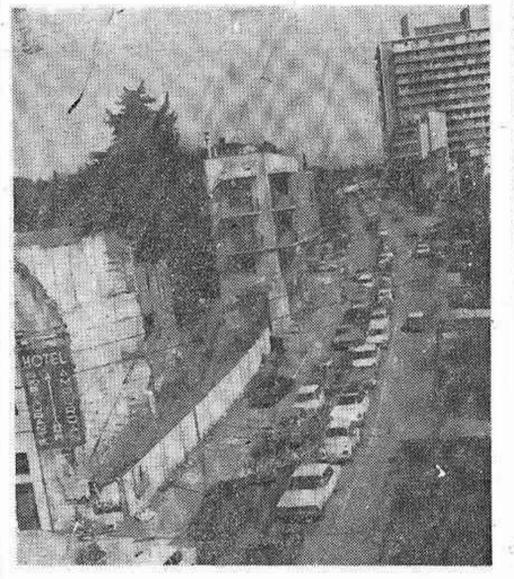
Con el asesinato del experto norteamericano, final de un capítulo angustioso de una tragedia cuyas consecuencias nadie puede predecir ya que se abre ahora la interrogante sobre el destino que les espera a los otros dos secuestrados.

MITRIONE CUMPLIO 50 AÑOS DURANTE EL CAUTIVERIO

MONTEVIDEO, 10. (Efe). — Anthony Mitrone, el funcionario norteamericano, asesinado por los «tupamaros», cumplió sus 50 años de edad durante su cautiverio, y en lugar ignorado hasta el momento. Cuatro de sus hijos, que residen en esta ciudad,

Pasa a la pág. 11

Llegada de turistas



FIGUERAS. — En los primeros días de agosto se ha producido a la entrada y salida de Figueras y sus alrededores, largas colas de coches procedentes de la frontera. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

PROGRAMA DEL NUEVO GOBIERNO ITALIANO

Ha sido presentado por Colombo al Parlamento

ROMA, 10. — (EFE). — El partido de centro-izquierda se comprometen también a ser «siempre que sea posible», también en la administración local. Se comprometen a formar «con prioridad» juntas de centro-izquierda aunque haya posibilidad de formarlas de izquierda. No habrá exclusiones «prejuzgadas». Se reconoce una línea común de «demarcación» con el partido comunista.

Se espera que, para el próximo jueves o el viernes, las dos Cámaras otorguen su voto de confianza al nuevo Gobierno. Los debates se han iniciado esta misma tarde en Montecitorio, sede de la Cámara de Diputados, y se iniciarán mañana en el Palacio Madama, sede del Senado.

Sus asuntos principales son:

1. — El nuevo Gobierno es una continuación de la política de centro izquierda.
2. — La estabilidad del Gobierno está garantizada «por la participación y la solidaridad» de todos los partidos de la coalición (socialistas, socialdemócratas, democristianos y republicanos). Las relaciones con la oposición parlamentaria en general y con la comunista en particular no excluye la posibilidad de tomar «pero solidariamente» aquello que tenga validez entre lo expresado por la oposición.
3. — Solidarios en el Parlamento, los
4. — El problema más urgente es la puesta en marcha de la actividad productiva. El Gobierno se compromete a salvaguardar el poder de adquisición de la lira y mantener el nivel ocupacional. Política de austeridad para sanear las finanzas públicas. Medidas fiscales que «no afectarán a los consumos populares».
5. — Se reconoce la exigencia de llevar a cabo junto con las medidas anunciadas para sanear la economía, las reformas más urgentes. Serán las de casa, sanidad y transportes. Se pedirá colaboración de los sindicatos.
6. — Política exterior: Impulsar la ampliación de la CEE, la seguridad europea y una situación «pacífica en el área mediterránea», dentro de la alianza atlántica.

Prácticamente, según indican los observadores políticos, este discurso programático se encuadra en la misma línea del anterior Gobierno de Mariano Rumor, al menos en el terreno de las «declaraciones».

Se estrella un avión comercial peruano

Parece que sólo hay un superviviente

LIMA, 10. (Efe). — Un avión comercial peruano con unas 96 personas a bordo, se precipitó a tierra ayer y, al parecer, sólo hay un superviviente. Un cuatrimotor «Electra», de la compañía «Lansa», se estrelló en el distrito de San Jerónimo. El hermetismo de la compañía y la dificultad de comunicarse con Cuzco impiden tener conocimiento en Lima de los detalles del accidente.

El Ministro español de Información y Turismo, llega a Nueva York

Hoy continuará viaje a Madrid

BOGOTA, 10. (Efe). — El Ministro español de Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella, que prestó la misión especial en la toma de posesión del Presidente Michael Pastrana Borrero, ha emprendido hoy viaje de regreso a Madrid con escala en Nueva York, acompañado de su esposa.

Fue despedido en el aeropuerto por el embajador de España en Colombia y Sra. de Juste Cestiro, de España en Naciones Unidas; el consejero de prensa, de la misión, Pedro de Aristegui; el cónsul, Antonio Serrano; periodistas y fotógrafos.

El Ministro, que representó a España en la toma de posesión del Presidente de Colombia, Michael Pastrana Borrero, emprenderá mañana viaje a Madrid.

Instructora de los «tupamaros»



MONTEVIDEO: Alicia René Rey Morales, centro, experta tiradora, sospechosa de entrenar a los guerrilleros «tupamaros» cubre su cara cuando sale de su casa, arrestada. La mujer de la izquierda es sospechosa de ser miembro de la organización, pero no fue identificada. — TELEFO. TO CIFRA.

LLEGADA A NUEVA YORK

NUEVA YORK, 10. (Pyresa). — Procedente de Bogotá, llegó esta tarde al aeropuerto internacional de Kennedy, en vuelo de la compañía colombiana Avianca, el Ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, siendo recibido por José Luis Messia, representante permanente adjunto

de la fundación que desea para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Telf. 216492

Se estrella un avión comercial peruano Parece que sólo hay un superviviente

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD. Calor, pero menos. Hemos tenido dos buenos días, con calor en las horas solares y venticello por la noche.

El domingo, ya clásico en el verano, la ciudad apareció completamente abandonada, volviendo a la animación a primeras horas de la tarde, y por la noche, aunque el tiempo, realmente no invitaba a las terrazas de las cafeterías y kioskos.

El lunes comenzó el día con la habitual animación en torno a la Plaza Padre Jofre, con el montaje del semanal mercado extraordinario, que a media mañana era un auténtico hervidero humano.

Como además, el mercado, o mejor dicho, la explanada permite extensión hacia lugares más o menos próximos, es de esperar que continúe el crecimiento hacia el Parque del Oeste, que también tiene amplitud para albergar otros tenderetes.

Salida de los Bomberos a media tarde, precisamente junto al Parque, donde se incendió un pequeño laboratorio fotográfico.

Farmacias de Guardia

- Hoy estarán de guardia las siguientes Farmacias: CALDUCH, Enmedio, 21. BALLESTER, Avda. Cernuda y Velasco, 20. TURON, San Félix, 11.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. Santos Tiburcio, Susana, vg.; Rufino, Alejandro, obs., mrs.; Taurino, Gauderico, obs.; Ezequiel, ab.; Filomena y Digna, vgs. — MISA DEL DIA: De Feria.

SANTOS DE MAÑANA. Santos Clara, vb.; Porcario, ab.; Euplio, dc.; Hilaria, Digna, Juliana, Largaon, Felicitas, vg.; Aniceto, Eugracia, Macario, Julian, Folmo, Graciliano, Eunomia, Nimmia, Quiraco, mrs. — MISA DEL DIA: De Santa Clara.—Memoria. III cl.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SA NUJAN BAPTISTA. — Hoy, misa a las 8:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misa a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

El sábado habrá mercado, media jornada

El próximo sábado, día 15, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, de conformidad con el Calendario Laboral para el año en curso, y por coincidir dos fiestas en fechas consecutivas, abrirán los mercados de esta Ciudad durante la primera media jornada.

Castellón de la Plana a 10 de agosto de 1970. El Alcalde acetal, JOSE M. PACHES.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA el próximo MIÉRCOLES día 12, por trabajos en líneas de media tensión:

OROPESA Transformador PLAYA, entre las 9 y las 12 horas.

CUEVAS DE VIKROMA Abonados en alta y baja tensión, entre las 6 y las 9 horas. Castellón, 10 de agosto de 1970.

El Coronel D. Manuel Melchor Scott, designado Jefe del Regimiento

Por una disposición que aparece en el Diario Oficial del Ejército, ha sido designado Jefe del Regimiento Infantería Motorizable Tetuán núm. 14, el Coronel de Infantería, D. Manuel Melchor Scott.

Al felicitar al nuevo Jefe del Regimiento, tan estimado amigo, por esta designación, queremos expresar nuestra satisfacción por su acceso a un cargo de tal importancia, en su carrera militar.

NOTAS DE SOCIEDAD

—Por Doña Consuelo Gimeno Caudet, viuda de D. Guillermo Lavall, y para su hijo Joaquín, ha sido pedida a los señores de Carrío Boquera, de Alcira, la mano de su encantadora hija Rosa María.

Los novios se hicieron mutuamente los regalos de rigor, habiendo fijado la fecha de su enlace matrimonial para la primera quincena del próximo mes de septiembre.

Firma del Convenio Colectivo Sindical de Trabajo para la Industria Siderometalúrgica de la Provincia de Castellón

Ayer por la mañana tuvo lugar el acto de la firma del Convenio Colectivo Sindical de Trabajo para la Industria Siderometalúrgica de la Provincia de Castellón que afecta a 1.264 Empresas y 4.768 Productores.

El Convenio en cuestión registra la mejora de la tabla salarial en un 65 por ciento y establece en 20 días naturales el periodo de vacaciones a disfrutar por los trabajadores afectados por el mismo.

En el acto de la firma estaba presente el Delegado Provincial de Sindicatos, e hicieron uso de la palabra los Presidentes de las Secciones Social y Económica del Sindicato del Metal, así como el

Presidente de la Comisión Deliberadora del Convenio D. Manuel Brea Nebot.

Finalmente el Delegado Provincial de Sindicatos felicitó a los que han intervenido en las deliberaciones para este Convenio y se congratuló de que, a pesar de las dificultades, como toda obra humana, hayan sabido vencerlas inteligentemente y llegar a este acuerdo que habla bien claro de la buena disposición por parte de todos. Hizo votos por la prosperidad económica de las Empresas para que en un futuro próximo puedan hacer partícipes de la misma a sus inmediatos colaboradores que son los Trabajadores.

Enrique José de Rojas, vencedor en la primera prueba del XII Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena

Anteayer por la mañana se celebró en la Playa del Pinar, frente a las instalaciones del Circulo Mercantil, la fase local correspondiente a Castellón del XII Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena, concurso que, como se sabe, organiza "Blanco y Negro", "El Correo Catalán" y los concesionarios de Coca-Cola, con la colaboración de "Le Figaro", de París, la compañía aérea "Air France", MEDITERRANEO y la emisora "La Voz de Castellón".

En esta primera prueba, la participación fue muy numerosa. El jurado estuvo integrado por D. Tomás Ventura, D. Leopoldo Adanero, D. Antonio Baudet, D. Francisco Michavila, D. José Folomir y D. Manuel Sanchis. Terminada la prueba, emitió el siguiente fallo: 1. — Enrique José de Rojas La Viña, de 11 años de edad, premiado con un colchón hinchable de playa. 2. — Luis Eduardo de Rojas La Viña, 12 años, premiado con un equipo de buceo completo. 3. — Juan José Morales, 13 años, premiado con una bolsa de viaje. 4. — José Luis Colza Baraus, 12 años, que recibió un equipo de buceo completo. 5. — Gilles Moi, 12 años. 6. — Jesús Bueno Barfina, 13 años. 7. — María Amparo Lloret Alcañiz, 10 años. 8. — José A. Gracia Bellido, 10 años. 9. — Alicia Cortés Viciá, 7 años. 10. — Julio Zumaquero Castró, 12 años.

Cada uno de los clasificados en los puestos quinto al décimo recibió como premio un balón de playa.

El próximo domingo, también correspondiente a la fase local, la prueba tendrá lugar en la playa de Oropeza.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.—Se han efectuado 23 servicios. Destacamento de Villarreal.—Se ha efectuado un servicio.

SERVICIO DE PLAYAS

Excmo. Ayuntamiento de Castellón.—Se han efectuado 38 servicios. Ayuntamiento de Enecas m.—Se han efectuado 19 servicios. Ayuntamiento de Peñíscola.—Se han efectuado 8 servicios. Ayuntamiento de Benicarló.—Se han efectuado 12 servicios.

Casa Falch CAMISERIA ENMEDIO, 44

¡¡¡ AQUÍ !!! De sus horas libres puede disfrutar obteniendo un futuro mejor. Escríbame al Apartado F.C.M. n.º 244 Castellón.

SUCESOS: SUCCESOS

Un niño de año y medio murió ahogado en una piscina infantil, en Benicasim

Y un hombre, a causa de las graves heridas que le produjo una vaquilla en Useras

Otros accidentes ocurridos en las carreteras de la provincia

En una piscina infantil instalada en unos apartamientos de Benicasim, resultó ahogado el niño de año y medio, Luis Caballero Giménez, natural y vecino de Madrid.

No ha podido concretarse si el niño cayó a la piscina o bien en el momento en que se bañaba en un descuido de quienes le rodeaban, cayó al fondo, sin que se percibirían a tiempo de poderle salvar.

No obstante, parece fue extraño todavía son síntomas de vida por lo que fue trasladado a la Residencia de la Seguridad Social donde el médico de guardia, Dr. Casal, sólo pudo apreciar que había muerto por asfixia.

CORNEADO POR UNA VAQUILLA EN USERAS

José Moína Guerrero, de 52 años vecino de Cornellá, que accidentalmente se encontraba en Useras, fue corneado por una vaquilla, siendo trasladado a la Residencia de la Seguridad Social de Castellón, siendo asistido por el Dr. Monfort, en el servicio de urgencia y posteriormente intervenido, facilitándonos al final el siguiente parte facultativo: José Molina Guerrero, sufre erosiones múltiples; fractura costal; enfisema subcutáneo y herida incisivo-contusa en muslo derecho; intensa hemorragia; shock traumático. Pronóstico gravísimo. Le fue practicada una transfusión de sangre.

Su estado, a pesar de los esfuerzos de la ciencia, empeoró de forma alarmante, y más tarde murió a causa de las múltiples y graves lesiones que sufría.

SIETE HERIDOS AL CAER UNA GRADA PROVISIONAL EN LA PLAZA DE TRAIQUERA

También en Traiguera hubo que lamentar un accidente durante la exhibición de las vaquillas, al desprenderse una de las gradas provisionales y caer todos los ocupantes de la misma. Resultaron heridas un total de siete personas, algunas de ellas tras ser asistidas por el médico de la población, fueron trasladadas al Hospital Provincial. Se trata de Jorge González Agramunt, vecino de San Jorge, que sufre lesiones de carácter grave; Miguel Sancho Cifre, vecino de Traiguera, que sufre lesiones del mismo carácter; Teresa Viola Balaguer, vecina de La Jana, que sufre lesiones leves; Teresa Plá Balaguer, de la misma vecindad que la anterior, que sufre lesiones leves; Pilar Bayer Nicolau vecina de Barcelona, sufre lesiones leves; Alejandro Prades Beltrán, sufre lesiones leves y también es vecino de Barcelona; y Elena Bastilla Roca, vecina de San Mateo, sufre lesiones leves.

CUATRO HERIDOS AL SALIRSE UN TURISMO DE LA CALZADA

En el km. 98 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Torreblanca, ocurrió un accidente de tráfico al salirse de la calzada el turismo francés matrícula 4396-RB-06 conducido por la subdita francesa Fabiene Kiszelnik, resultando lesionada la citada conductor y sus acompañantes, Marie Pierre Dupuis, Marc Ambrosset y Ramón Patrik.

CHOQUE DE TURISMO Y CARRO

En el km. 30 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Segorbe, ocurrió un accidente de tráfico al chocar el turismo matrícula V-166-712 conducido por Rafael Pérez Fortea, vecino de Segorbe y el carro agrícola que conducía Antonio Aguilera Ibáñez, de la misma vecindad.

ACCIDENTE MULTIPLE, SIN HERIDOS

En el km. 64 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, ocurrió un accidente de tráfico cuando el turismo matrícula B-423-682 conducido por Luis Ibars Portadella, de 60 años, vecino de Barcelona, al adelantar al autobús matrícula CS-11442 conducido por José Lluch Darás, de 43 años, vecino de Vall de Uxó, chocando ambos vehículos. El turismo, a causa del choque, se salió de la calzada alcanzando al turismo matrícula CS-19-386, que se hallaba apareado, y que es propiedad de Ignacio Cañada Valero.

CHOQUE DE DOS TURISMOS EN LA CARRETERA DE NAVAJAS

En el km. 2 de la carretera de acceso a Navajas, del mismo término municipal, en la nacional Sagunto-Burgos, ocurrió un accidente de tráfico al chocar el turismo matrícula V-18-935 conducido por Antonio Palau Morell, vecino de Valencia, y el turismo matrícula francesa 5833-WJ-75 con

ducido por Paulette Alexandrine Legrand, vecina de París.

A causa del choque resultó lesionado el ocupante del turismo francés, Zoilo Rozas Pérez, que sufre heridas de carácter leve.

Los dos vehículos sufren desperfectos de gran consideración.

ACCIDENTE EN LA PLAZA DEL GENERALISIMO DE BENICASIM

En la Plaza del Generalísimo de Benicasim, ocurrió un accidente de tráfico, cuando la furgoneta que conducía Vicente García Soliva, que se encontraba estacionada en una pendiente se puso en marcha, alcanzando al taxi matrícula CS-48-338 que estaba estacionado en la parada, y es propiedad de Vicente Llovet.

No hubo desgracias personales, sufriendo los dos vehículos daños de alguna importancia.

CHOQUE DE DOS TURISMOS

En el km. 30 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Segorbe, ocurrió un accidente de tráfico al chocar el turismo matrícula V-183-284 conducido por Antonio Gómez, vecino de Valencia y el turismo matrícula TE-28-970 que conducía Juan Gil, también vecino de Valencia.

A causa del choque resultó lesionado de carácter grave este último conductor citado y su acompañante, Ismael Salt Serrano, de la misma vecindad, que también sufre lesiones de la misma importancia.

PEATON ATROPELLADO EN VINAROS

En el km. 144 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Vinaroz, ocurrió un accidente de tráfico cuando el turismo holandés matrícula Z-Z-374 conducido por Abe Van Derch, atropelló al peatón Manuel Fornet Pablo, de 53 años, vecino de Vinaroz.

A causa del atropello, el citado peatón, resultó con lesiones de carácter grave. Y la esposa del conductor del turismo, Gabriela Van Hournoute, resultó con lesiones leves.

CHOQUE DE DOS CICLOMOTORES

En el km. 47 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, ocurrió un accidente de tráfico al chocar el ciclomotor conducido por Francisco Rahuy Gomis de 17 años y el ciclomotor que conducía Vicente Canós Martínez, de 40, ambos vecinos de Nules.

A causa del choque resultó lesionado de carácter leve Francisco Rahuy, y con desperfectos ambos vehículos.

ACCIDENTE MULTIPLE, SIN HERIDOS

En el km. 64 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, ocurrió un accidente de tráfico cuando el turismo matrícula B-423-682 conducido por Luis Ibars Portadella, de 60 años, vecino de Barcelona, al adelantar al autobús matrícula CS-11442 conducido por José Lluch Darás, de 43 años, vecino de Vall de Uxó, chocando ambos vehículos. El turismo, a causa del choque, se salió de la calzada alcanzando al turismo matrícula CS-19-386, que se hallaba apareado, y que es propiedad de Ignacio Cañada Valero.

No hubo desgracias personales, sufriendo los tres vehículos daños de alguna consideración.

REACCION ALERGICA

Manuel Martínez Bolón, de 31 años, vecino de Castellón, ingresó en el servicio de urgencia del Hospital, siendo asistido por el Dr. Uffer que le apreció anafilaxia (reacción alérgica), de pronóstico leve s/c.

LESIONADO EN CAIDA

Vicente Portolés Moliner, de 37 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial por el Dr. Bellido, que le apreció fractura de muñeca izquierda; heridas múltiples en cara, manos, pecho y piernas, de pronóstico menos grave.

Quedó internado en el centro, SE CORTO CON UN CUCHILLO

Leonisa Ureña Gil, vecina de Castellón, resultó lesionada al cortarse con un cuchillo de forma casual, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció herida incisiva en mano izquierda, de pronóstico leve s/c.

Pasó a su domicilio.

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Vicente González Simó, de 53 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de tráfico, ocurrido en la calle Herrero de nuestra ciudad, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Bellido, le apreció contusión en región lumbar, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE EN EL CRUCE DE LAS CALLES SAN FRANCISCO Y BENASAL

En el cruce de las calles San Francisco y Benasal ocurrió un accidente de tráfico en el que resultó lesionado Vicente Marqués Ortiz, de 56 años, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el facultativo Dr. Bellido, le apreció herida contusa en tercio medio de la pierna izquierda, de pronóstico leve.

LESIONADO EN CAIDA CASUAL

Cristóbal Segarra Prats, de 72 años, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital donde el Dr. Bellido, de aprehió fractura supracondílea, de pronóstico grave.

SALIDA DE LOS BOMBEROS

Alrededor de las siete de la tarde de ayer, tuvieron que efectuar una salida los bomberos, al ser requeridos en la casa número 14 de la Avenida Jacinto Benavente, donde ardió un pequeño laboratorio, según parece de fotografía. Había en él, material combustible y por causas que no han podido determinarse se prendieron fuego unas sustancias inflamables, tomando el fuego gran incremento.

Tras más de una hora de trabajos del Retén número 1 al mando del cabo accidental, Bautista Oluchá, y bajo la dirección del Arquitecto Jefe del Servicio, D. Carlos Garrido, y una vez sofocado el fuego, el retén volvió al Parque sin novedad.

Según nos informaron las pérdidas son de alguna importancia.

Domicilio el pago de sus recibos de agua potable en un Banco o Caja de Ahorros. Un consejo de Fomento Agrícola Castellonense, S A

VENDO por no poder atender FABRICA DE GASEOSAS y depósito de similares. Apropiada para padre y dos o tres hijos. Abstenerse curiosos. Dirigir correspondencia a: J. Palánques (referencia 101) Agente. Avenida Marqués, 25 BENICARLO

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. JOSE RODRIGUEZ AGUDO Que falleció en el día de ayer a los 64 años de edad HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Su apenada esposa, Dña. Urbana Rojas Cubas; hijo, D. José; hija política, Teresa; hermanos, nietos y demás familia al participar a sus amistades tan irreparable pérdida suplican una oración por el eterno descanso de su alma y asistida a las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy, día 11, a las DIEZ de la mañana, en la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 11 de agosto de 1970. (Domicilio del finado: Obispo Caperó, 16). (No se invita particularmente).

LA PRUDENCIA, norma preceptiva en la carretera

Por MANUEL VELLON



ADELANTAMIENTO EN CURVA: IMPRUDENCIA MORTAL.

OS resulta ya familiar a quienes circulamos por las carreteras, ya sean nacionales, provinciales o locales, encontrar señales de tráfico en las que se limita la velocidad, sobre todo al cruzar núcleos urbanos, o al acercarse a desvíos, y zonas de densa circulación. ¿Las cumplimos todos? No. Seamos sinceros. Si alguno de los conductores tiene la norma — y conocemos algunos pocos que así lo hacen —, de circular a la velocidad marcada, se ve desbordado por todos, o casi todos los vehículos, que se forma estentórea le piden paso, y hasta casi nos atreveríamos a decir que compadecen al conductor prudente, adjudicándole el título de "novato", o poco menos.

Quizá el conductor sensato, haga caso omiso de los adelantamientos antirreglamentarios de los demás, y en algunas ocasiones hasta compadecida al insensato que despreciando todo peligro arrostra la maniobra peligrosa de adelantarse, pueda o no, juzgándose su integridad física que en todo caso a él importa — y de la que indudable-

mente tendrá que dar cuenta a Dios —, pero lo que es más grave, pone en peligro vidas ajenas, de las que nadie puede disponer.

Estamos pagando el tributo en la carretera a precio demasiado alto. Estamos implicados todos, en este grave problema de la imprudencia. Porque no queremos engañarnos, diciéndonos a nosotros mismos: "Yo circularé como manda el código". Hagámonos un pequeño test, privando en el que respondamos a las siguientes preguntas:

—¿Guardas la distancia reglamentaria cuando vas en carretera?

—¿Respetas siempre la prioridad de paso cuando un vehículo sale por la derecha?

—¿Sigues los límites máximos de velocidad cuando reiteradamente te lo marcan en la carretera?

—¿Te distraes cuando conduces, por la ceniza del cigarrillo, o porque vas charlando con tu vecino de asiento?

—¿Corres en el casco urbano?

—¿Respetas los pasos de cebra, o haces esperar al peatón hasta haber superado el mismo?

—¿Has pensado alguna vez que un frenazo a 120 Km. por hora, puede hacerte perder el dominio del coche?

Estas respuestas te darán la medida exacta de lo que debe ser norma preceptiva en la circulación.

Si no lo haces, si no cumples con tu obligación, procurando llegar a tu destino sin causar daño a nadie — como se le pide a Dios en la oración impresa en la transparencia que todo coche debe llevar —, todavía puedes rectificar. Quizá con ello un día, acordándose de todo esto, evites atropellar a alguien o no estés implicado en un accidente. Y así, solamente así podrás ser un conductor prudente, ejemplo de los demás; porque no por correr más llegarás más pronto a tu destino. Es posible que así no llegues nunca, o hagas que otros no puedan llegar.

Aun estás a tiempo, rectifica, y desde hoy, sin esperar un día más, afánate en cumplir el Código. Piensa que más del noventa por ciento de los accidentes de tráfico se producen por infracciones al Código de la Circulación.

No consentas que el mal rejale de tu motor de gasoil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás: en la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud.

ROCA MONZÓ

Consigatorio de Buques

J. J. Dómine, núm. 7 (Grao) VALENCIA

Tels. 231515 - 231356 - 231356 y 230649

Telegramas "Rocamar" Telex 62655

Próximos buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican salvo contraindicaciones:

PRUDENTIAL OCEANJET, 12-8.—New York, Boston, Norfolk, Baltimore y Philadelphia.

NUSHABA, 12-8.—Latakia, Beyrouth, Famagusta y Latakia.

EL BAZTAN, 13-8.—Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.

SIBERIA MADRE, 13-8.—Melilla y Ceuta.

CALA REGUERA, 13-8.—Argel y Casablanca.

PICO AZUL, 14, 15-8.—S. C. Tenerife y Las Palmas.

CAP SAINT JEAN, 15-8.—Túnez, Marsella y S. C.

ZOSMA, 15-8.—New York, Boston, Philadelphia y Charleston.

PEDRO DE ALARCADO, 17-8.—Changay y Chimbote.

EL SALAZAR, 17-8.—Las Palmas y S. C. Tenerife.

SAINT RULE, 17-8.—Malta, Trípoli y Benghalá.

MERCEDDES DEL MAR (Servicio Containers), 20-8.—Manchester, Liverpool y Londres.—Dublin y Belfast.—Montreal, Toronto y Hamilton, New York, Boston, Norfolk, Baltimore y Philadelphia.—Fusan, Manila, Hong-Kong, Keelung, Kobe, Yokohama, Nagoya y Oshawa.

PRICRATO, 20-8.—Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.

TALITA, 21-8.—Latakia, Beyrouth y Famagusta.

PICO VERDE, 21, 22-8.—Las Palmas y S. C. Tenerife.

RAGAR, 26-8.—Callao, Valparaíso, Antofagasta y Arica.

Felices vacaciones... sin accidentes

La Cruzada de Prevención en Ruta, sale de nuevo al paso para recordar la obligatoriedad que tienen todos los conductores, de perseverar en el cumplimiento del Código de Circulación y atenerse a las disposiciones que en materia de vialidad emanan las Jefaturas Provinciales de Tráfico y Corporaciones Locales.

En estos meses de estío, donde el tráfico experimenta notorio movimiento por todas las carreteras del país, se precisa de una mayor conciencia vial, a fin de humanizar el concierto circulatorio y hacer más fraterna la convivencia en nuestras carreteras.

Que nuestra conducta y cumplimiento sea ejemplo para los millones de automovilistas extranjeros, que durante esta época de vacaciones, circulan por la red nacional en busca

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

de la paz, sol y alegría de España.

Si a nuestra proverbial cordialidad, unimos los principios de cortesía, prudencia y disciplina, habremos cosechado la semilla que deberá llevarnos a una más humana convivencia social en el deambular de cada día vivificando los lazos de amor fraternal entre los hombres, y contribuiremos a alejar el azote preocupante del accidente que a diario lamentamos al producirse catástrofes que trauman la felicidad a los hombres de buena voluntad.

Si verdaderamente nos consideramos responsables y pretendemos ser buenos conductores, no desoigamos el consejo que para esos meses estivales nos brinda la Asociación Nacional de la Cruzada de Prevención en Ruta.

Lo más importante de unas vacaciones, es el feliz regreso.

NUMERO: 4.139

HORIZONTALES: 1. — Pelota de aire. Símbolo químico. 2. — Marinerio turco libre. Oxido de cal. 3. — Reflexivo. Comida que se pone en una trampa para cazar. 4. — Ala desplumada. Artificio. 5. — Corcova. 6. — Capital europeo. 7. — Hogar. Sitio poblado de árboles a orillas del río. 8. — Superior de un monasterio. Trasladora. 9. — Adverbio de cantidad. Conjunto de voces musicales. 10. — Pronominal. Adinerados.

VERTICALES: 1. — Fundamento. Arbol de madera blanca y ligera. 2. — Hijo de Adán y

INFORMACION DE LA PROVINCIA

Toma de posesión del nuevo Alcalde y Jefe Local de Azuébar

Presidió el acto el Gobernador Civil accidental, D. Fernando de Val

En Azuébar ha tenido lugar el acto de toma de posesión del nuevo Alcalde y Jefe Local del Movimiento de dicha población, D. José Molina Ballester, que fue presidida por el Gobernador Civil accidental, lmo. Sr. D. Fernando de Val Marco, Jefe del Departamento Provincial de Política Local en funciones de Subjefe Provincial, D. Gonzalo Blay Cortés, Inspector Provincial del Movimiento, D. José Juncosa Miró, Diputado Provincial, D. José Suay Navarrete, y Alcalde y Jefe Local de Segorbe, Asesor del Consejo Provincial en el Distrito, D. Rafael Martínez Clausich.

Se hallaban presentes los componentes de la Corporación Municipal, Consejo Local del Movimiento y Autoridades locales.

Leídas en primer lugar por los secretarios del Consejo Local del Movimiento y de la Corporación Municipal, las respectivas ordenes de cese y nombramiento, el señor Molina Ballester, con las formalidades reglamentarias, juró ambos cargos.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Alcalde y Jefe Local saliente, D. Vicente Gómez Murria, quien en sentidas palabras agradeció la ayuda recibida durante su mandato y reiteró la expresión de su lealtad y subordinación al mando.

A continuación el Sr. Molina Ballester, tras agradecer la designación de que era objeto, interés de todos los componentes de la Corporación Municipal y Consejo Local del Movimiento, la ayuda y colaboración necesarias para llevar a feliz término la misión que se le encomendaba, expresando su inquebrantable adhesión a los Principios Fundamentales que acababa de jurar y manifestando pondría todo su entusiasmo y entrega al servicio de su pueblo.

El Subjefe Provincial en funciones intervino para recabar del Consejo Local del Movimiento la máxima colaboración al nuevo Jefe Local y Alcalde, manteniendo unidad y entusiasmo en el quehacer, cada vez más trascendental, que el Consejo Local tiene encomendado, como órgano colegiado del Movimiento que en la esfera local ha de actuar en todo momento buscando el progreso y mejora de la población.

Al nuevo Jefe Local le indicó la máxima colaboración al quehacer, cada vez más trascendental, que el Consejo Local tiene encomendado, como órgano colegiado del Movimiento que en la esfera local ha de actuar en todo momento buscando el progreso y mejora de la población.

VILLANUEVA de ALCOLEA Administración del Bautismo según el nuevo rito

Bien merece un espacio en esta apretada e interesante página informativa de la provincia, la jornada del domingo tan intensamente vivida por Villanueva.

La bondad y condescendencia del Excmo. Sr. Obispo, con el gran sentido pastoral, que le desplaza continuamente a los lugares más apartados de la Diócesis, hizo que aceptara la invitación de nuestro Sr. Párroco para inaugurar de una manera solemne la administración del Sacramento del Bautismo, según el nuevo Rito y en forma colectiva.

Los neófitos eran sólo cuatro niños, pero la asistencia del pueblo ha sido masiva.

Una catequesis específica a los participantes más destacados: Padres, Padrinos, Lectores y Monitores, y otra genérica a todo el pueblo, tenía muy bien dispuesto y preparado el ambiente.

El amplio presbiterio, donde se oficiaba el Rito sacro, a la vista de todos, ofrecía un adecuado marco; y desde allí las palabras del señor Obispo y la riqueza de la nueva celebración, con oportunas moniciones, infundían una enorme emoción a todos los asistentes.

El pueblo entero, con su participación manifestaba su alegría y acogía en su Comunidad a los cuatro niños que de una manera tan solemne se incorporaban como miembros vivos al Cuerpo Místico de Cristo.

Muchos años han de pasar para que se borre en Villanueva esta jornada; y ha de llegar también el día en que los mismos privilegiados niños la puedan reconstruir y vivir por la información gráfica de los principales momentos, y por los mil detalles que han de ser muchas veces de cuantos le rodean.

Como complemento obligado en una fiesta popular, no faltó en las horas vespertinas la alegría y emoción en la vertiente deportiva: un interesante encuentro entre el equipo local de fútbol y el Juvenil de la Fundación Flores de Villarreal. Mucha deportividad y entusiasmo en ambos contendientes. Se quedó el equipo local con un marcado triunfo, y el visitante se ha llevado el sincero agradecimiento del pueblo que ha sabido apreciar su noble gesto por el desinteresado desplazamiento.

ACUSAMOS RECIBO

Con verdadera satisfacción hemos leído en estas páginas una sugerencia del corresponsal de Alcora que nos halaga profundamente. No por lo que pueda tener de alusión personal, que sin duda agradecemos, sino por el sentido de hermandad que la impregna y que nos parece realmente encantador. Con agrado asistimos a los actos que anualmente celebran los vecinos de Alcora en su entrañable ermita dedicada al Salvador, Y no hay que decir la inmensa alegría que experimentamos al ver llegar hasta el ermitorio de "Les Torrecillas" a nuestros queridos comarcanos de Alcora.

No hay que decir con cuánta ilusión hemos leído la luminosa idea del corresponsal de Alcora, ya que por un motivo eminentemente espiritual aspira a que se cumpla esa magnífica consigna de unidad entre los hombres y las tierras de España, que, lógicamente, bien está que comencien con los pueblos y comarcas, teniendo siempre presente esa unidad nacional que nos dará la fuerza necesaria para que España esté más firme cada día en el concierto mundial de las naciones.

Esperamos que las Autoridades

pería. Luego seguían niños y niñas ataviados con trajes regionales. Tras ellos, otros con trajes típicos de Castellón y su provincia. Seguían las niñas de la Colonia ataviadas con sus lindos uniformes, en grupo incorporado este año y que fue recibido por el público con el mayor cariño. Luego un simpatísimo grupo en el que figuraban niños y niñas con trajes deportivos, oficios artesanos y costumbres antiguas. Finalmente, ante la carroza, niños y niñas con trajes típicos de Lucena. La carroza, muy bonita, rematada con un cestillo profusa y elegantemente adornado con claveles y otras flores muy decorativas, estaba ocupada por la Reina Infantil y su Corte de Honor, acompañadas de la Reina de las Fiestas de Verano de 1970 y sus Damas de Honor.

REPRESENTANTE

para la venta de grúas-torre y hormigoneras, precisa importante fábrica de ámbito nacional, para CASTELLÓN, VILLARREAL, NULES, VALL DE UXO, BURRIANA y SEGORBE. Imprescindible esté muy introducido en la construcción.

Escriban: "ALAS" (núm. 1.234), Lázaro Galdiano, 6, Madrid-16.

PERITO PRECISA

Fábrica de Azulejos, para JEFE DE ALMACEN. Interesados: Escribir mandando "currículum vitae" a Ref. 665 de DAMA Publicidad — Grao Aranda, 6. — CASTELLÓN.

TODO PARA EL BARREIROS

recambios nacionales

Toda clase de recambios y accesorios para SIMCA

LEPANTO, 23 - TELE-ONO 21 44 18 - CASTELLÓN

LUCENA DEL CID

Con gran brillantez se celebró la Caba gara Infantil

El pasado domingo, a las seis de la tarde, desfiló la Caba gara infantil que resultó verdaderamente cautivadora.

Su paso por las calles de García Vallino, Duque de Tetuán, Plaza de Canalejas, plaza de España, calle del Generalísimo y plaza de Don Gonzalo Puerto Dómenech, fue saludado con los aplausos constantes de la multitud estacionada en las aceras y balcones.

Abrió la marcha el grupo folklórico "La Perla de la Montaña", cada día más numeroso y más perfecto en sus interpretaciones de los bailes populares de esta

Cartelera de Espectáculos

ASTORIA (Refrigerada) 7:30 y 10:30 MOGAMBO. — Tecnicolor. — C. Ark Gable, Ava Gardner y Grace Kelly. Mayores 14 años.

QUEDAME CONMIGO. Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL. Hoy 7:30 y 10:30. — KING-KONG SE ESCAPA. T. Menores.

CINE SAN PABLO. Hoy continúa 6:45 tarde, LOS 4 DOLARES DE LA VENGANZA y LA REVANCHA DE CLINT COOPER. A Mayores 14 años.

CINE CONDAL DE VILLARREAL. —Martes 9:45 noche LOS LARGOS DIAS DE LA VENGANZA y LA TRAMPA DEL DINERO. A. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL DE VILLARREAL. (Grao de Castellón) 10 noche, NODO, JAIMITO y todos los días cambio de programa.

VICIANA (Burriana). Aire acondicionado. DIA DEL PRODUCTOR. 7:15 y 10:15. TESTIGO DE CARGO. Mayores 14 años.

SABOYA (Refrigerado). 7:30 y 10:30 LLAMARADA. Metrocolor. Raquel Welch y James Stacy. Mayores 18 años.

AVENIDA (Refrigerado). 7:30 y 10:30 EN LA BOCA DEL LOBO. Cinecolor. S. S. Sorel y Jean Sorel. Mayores 18 años.

SERRADAL (Grao). —Aire acondicionado. DIA DEL PRODUCTOR. 7:15 y 10:15. TESTIGO DE CARGO. Mayores 14 años.

VICIANA (Burriana). Aire acondicionado. DIA DEL PRODUCTOR. — Continua 6:30 tarde "OLÉ CUBA y

Programas de las emisoras castellonenses

RADIO CASTELLÓN

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Vida deportiva; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 9:45 Pico Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11:45 Melodías y canciones; 12 Cuchi Cuchi y yo; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:25 Neptuno con seña; 13:50 Festival 70; 14 Actualidad 14 horas; 14:10 Ecos de Sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:45 La hora del almanaque; 15 Canta para Vd.; 15:55 La canción de la semana; 16 Más allá de las estrellas, novela de Antonio Losada, Cap. 127; 16:30 Lydia, novela de José Mallorquí. Cap. 22; 17 Los Miserables, novela de Víctor Hugo, adaptación de Basilio Gassen y Eduardo Vázquez. Cap. 92; 17:30 Idolos; 18:15 Diario íntimo de Adriana; 18:35 La infame, novela de Rafael Barón, adaptación del mismo. Cap. 99; 19 Los pobres pobres, novela de Sautier Casaseca, Cap. 87; 19:30 Desfile de orquestas; 20 Su música favorita; 20:30 Los famosos frente a frente; 20:50 Servicio meteorológico; 20:55 Información local; 21 La hora sinfónica: Procesión del Rocío (Turina); Eymont (Beethoven) Marinada (Garcés); La verbena de la Paloma (Bretón); 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas, por Manuel Monferrer; 22:45 Mundera; 23:10 Música clásica: Bolero; Favara para una infanta difunta; Ma Mere L'Oye, de Ravel; 23:30 Papillon, novela de Henri Charrière, adaptación de Antonio G. Cal Cap. 27; 24 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN F. M. 97.5 MEGACICLOS

16 Músicón F-70. Programa de cuatro horas y media de duración con música ininterrumpida. Realiza en directo Alex Querol. Televisión 216086, con espacios de música pop, progresiva, soul, rock selecciones de grandes orquestas, presentacinó de novedades inéditas, noticias, entrevistas. Todos los oyentes pueden tomar parte en el programa llamando al 216086; 19:30 Concerto. Un espacio diario dedicado a la música grande; 20:30 Despedida del programa en frecuencia modulada. Cierre.

LA VOZ DE CASTELLÓN

MATINAAL.— 8 Sintonía y apertura; 8:01 Música al despertar; 8:45 Cita en la mañana; 9 Diario Femenino; 9:05 Rueda de conjuntos; 9:30 Usted programa, 11:05 Desfile de intérpretes; 11:55 Así canta España.

MEDIODIA.— 12 El Angeus; 12:02 Hora Punta; 13 Sabor español; 13:25 España y su música; 13:30 El directo de las 13:30. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.

SOBREMESA.— 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05 Club de amigos. Audición de discos solicitados.

TARDE.— 17 A vueltas con los discos; 17:30 Usted programa. En su segunda edición; 18:30 El espectáculo de la melodía; 19 Sala de conciertos. De "La Bella Durmiente", Op. 66, de Tchaikovsky, podrán escuchar: El acto segundo y acto tercero. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Londres, dirigida por Pierre Monteux. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 19:30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol.

NOCHE.— 20 Sala de Concursos. Concierto de Brandemburgo núm. 1 en fa mayor, de Bach. Interpretada la Orquesta de Cámara de Stuttgart, dirigida por Karl Münchinger; 20:30 Desfile de orquestas; 21 Edición de noche; 21:10 Copias; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Discoteca 70; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 A esta hora: su música favorita; 23 Teatro de la Opera. Acto primero y acto segundo de La Bohème, de Puccini; 24 Veinticuatro horas, en conexión con Radio Nacional de España; 24:25 Última edición. Servicio informativo provincial; 24:30 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR EMISIONES EN O. M. F. M.

PRIMER PROGRAMA — 8 Apertura; 8:01 Sieta en circuito. La primera hora musical del día; 9 Disco-Tour. Una gran competición musical que realiza y presenta Jaime Cross; 11 Te habla una mujer. Espacio nacional; 11:30 Sonido español; 11:45 Miscelánea Musical Dorco.

SEGUNDO PROGRAMA.— 12:01 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13 Radio-Revista. Música y comentarios; 13:15 Objetivo el éxito. Una selección de grabaciones que hicieron para conseguir la popularidad; 13:50 Encuesta. Realiza y presenta Javier Manzanaet; 14 Temas mediterráneos; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un reflejo de las distintas posibilidades de la música.

TERCER PROGRAMA. — 16:01 El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistad; 17:10 Musical; 18 Los Superdiscos. Realiza Amado Tena; 18:30 Festival. Una reunión presidida por los músicos.

EDIFICIO LA HISPANO

Próximo traslado de las oficinas de Ventas a los Pisos Pilotos.

Una llamada de hermandad

La Fiesta de la Vendimia de Requena

El próximo día 27, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en la histórica ciudad de Requena (Valencia) la lectura del Pregón anunciador de la Fiesta. Será un acto solemne, en la plaza principal de la ciudad y con intervención directa del poeta Rafael Duyos que, no sólo ha compuesto, en magníficos versos, el Pregón, sino que lo leerá personalmente.

A partir de ese momento, los actos se suceden vertiginosamente. La Proclamación de la Reina tendrá lugar en el marco espléndido del Teatro Principal, especialmente acondicionado para ello. Este año ha recaído el reinado en la bellísima señorita Pepa Zaragoza Ivars, dándose la simpática circunstancia de que será Mantenedor del Certamen Literario su propio padre, lmo. Sr. D. Pedro Zaragoza Orts, alcalde que fue de Benidorm, y hoy, Director General de Empresas y Actividades Turísticas.

La noche inicial termina con un baile al aire libre, en adecuado marco, con jardines. En esa noche está prevista la actuación del Grupo de Cantores Imperial, de Creyillente, ganador, repetidamente, de primeros trofeos nacionales en su especialidad.

En los tres días siguientes, las calles aparecen adornadas con motivos alusivos a la Vendimia; las bandas de música recorren la ciudad incesantemente; y surgen por todas partes mesones y paradores donde pueden degustarse vinos de la tierra y especialidades de la cocina requenense.

Centro especial de visita, en la ciudad, es el barrio de La Villa, antiguo recinto amurallado, en el que destacan las grandiosas portadas góticas del Salvador y de Santa María, así como la Casa del Cid y numerosas muestras de las antiguas fortificaciones.

Las distintas Comisiones de la Fiesta llevan consigo grupos de muchachas, vestidas con el traje

típico, a las que encabeza la correspondiente Reina de Barrio.

Otros festejos pueden citarse: la grandiosa Cabalgata, en la Avenida del General Varela; la Ofrenda de Flores y Frutos a Nuestra Señora de los Dolores, Patrona de la ciudad; la recogida del primer racimo de uva; o la corrida de toros que tiene lugar en el domingo, último día de los festejos.

Un Monumento Alegórico a la Vendimia, construido con materiales combustibles, constituye uno de los atractivos de la Fiesta. En él, una fuente de vino, mana incesantemente y se ofrece gratis a cuantos se acercan. En la noche final, este Monumento arde ante los miles de espectadores que acuden a presenciar la "cremá"; y también, un soberbio castillo de fuegos artificiales ilumina, en sus horas finales, la noche requenense.

Requena dista 135 kilómetros, por excelente carretera, de Castellón. Y está unida a ella por modernos trenes que enlazan Castellón con Madrid, por Requena y Cuenca.

La Fiesta de la Vendimia mas antigua de España, en su día declarada de Interés Turístico, hace un llamamiento a los hermanos de Castellón y su provincia, para que vengan a presenciar los festejos y para unirse al pueblo de Requena y a los miles de visitantes que se esperan de las provincias vecinas. Y pide que, en los días finales de agosto, no olviden que en la provincia hermana de Valencia les espera gozosa la ciudad de "Requena, donde la vendimia es fiesta".

JOAQUIN PEREZ-SALA Y LAMO DE ESPINOSA,

Presidente de la Comisión Central de la Fiesta de la Vendimia de Requena (Valencia)

Divulgación agrícola

Necesidad del abonado orgánico

Por MANUEL JAEN MONCADA Ingeniero Técnico Agrícola

U n suelo normalmente constituido, sabemos que dispone de elementos nutritivos suficientes para el desarrollo de futuras cosechas. Pero estos elementos no se encuentran en su totalidad en condiciones de ser absorbidos por las raíces de las plantas; antes de pasar a formar parte de ellas, necesitan sufrir una serie de transformaciones, lentas y complicadas por lo general, que las pongan en estado asimilable y poder así servirles de alimento. De ahí la necesidad de anticiparnos a ellas, adicionando al suelo sales minerales en forma más sencilla y de más rápida transformación, para conseguir cosechas rentables.

La industria química pone a nuestra disposición una amplia gama de abonos minerales; unos, directamente asimilables por las plantas desde el momento en que se incorporan al terreno, como ocurre con las diferentes clases de nitratos; otros (sulfato amónico, superfosfatos etc) precisan transformaciones, pero siempre en un espacio de tiempo muy inferior al que necesitarían los propios elementos del suelo para llegar a obtener el máximo estado. De este modo, la aportación de nitrógeno, fósforo, potasa y cal, como elementos fundamentales y básicos en todo abonado racional, queda asegurada, utilizando dosis prudentes y bien combinadas, de acuerdo al resultado conocido de un previo análisis del suelo, del clima, del momento en que se efectúa la incorporación y de las exigencias de la especie que se cultiva.

Pero esta ventajosa disponibilidad de los abonos minerales y su facilidad de distribución, y las dificultades de adquisición experimentales en los últimos años para obtener abonos orgánicos, nos han hecho olvidar un poco, la enorme importancia del empleo de estos. Su utilización ha quedado relegada a segundo plano, ad-

al suelo, enriqueciéndonos gratuitamente de este valioso elemento. 4. - Numerosos abonos nitrogenados, que presentan su nitrógeno en forma amoniacal, necesitan de la presencia de dichos microorganismos para poder sufrir las transformaciones necesarias (nitrificación) que los deja en condiciones de servir a las plantas. De lo contrario gran parte de esas sales, una vez saturado el poder absorbente del suelo, son arrastradas por las aguas de lluvia y riego perdiéndose en las capas profundas.

5. - La materia orgánica consigue la estructura del suelo, dando soltura a las tierras arcillosas y compacidad a las arenosas. Aumenta la permeabilidad de las tierras, su capacidad de retener el agua, y puede adelantar las cosechas al favorecer el calentamiento del suelo.

La mejor época para su aplicación en el suelo, es el otoño, enterrándolo ligeramente y dejándolo así en condiciones de sufrir su descomposición o transformación en humos. Esta descomposición se realiza lentamente a lo largo de todo el invierno, periodo en que las exigencias en nitrógeno son mínimas. En primavera, la planta encuentra al suelo enriquecido de un nitrógeno de fácil asimilación, capaz de abastecer sus exigencias, grandes en este momento de su vida.

Las cantidades a incorporar varían con la composición del suelo. Y esto podemos conocerlo por medio del análisis del mismo, análisis que nos servirá también para conocer su acidez o alcalinidad, corrigiéndola si fuera necesario, para favorecer la vida de los microorganismos que precisan un medio de vida básico. Como dosis medias pueden aplicarse con buenos resultados, cantidades que oscilan entre los 6.000 y 10.000 kilogramos por hectárea y año.

Resumiendo, podemos observar que mediante su incorporación, obtenemos las siguientes ventajas: - Enriquecemos el suelo con casi todos los principios nutritivos, fundamentalmente nitrógeno. - Aseguramos la vida de microorganismos capaces de fijar en el suelo el nitrógeno de la atmósfera, aumentándonos gratuitamente las existencias de este.

- Evita que parte de sales de potasa, fósforo, cal y nitrógeno, sean arrastradas lejos del alcance de las raíces, disueltas en las aguas de lluvia o riego.

- Modifica la estructura del suelo, dándole propiedades medias, en las cuales sabemos se obtienen las mejores cosechas.

Con su incorporación mantenemos permanente la fertilidad del suelo. Nos compensa económicamente al evitar pérdidas por arrastre, que de otro modo tenemos que suplir con mayores cantidades de abono mineral. Y nos enriquece de elementos nutritivos que, como en el caso del nitrógeno que se aumentarse gratuitamente.

En nuestro abonado, debe siempre permanecer el abono orgánico como base necesaria para aumentar el rendimiento, complementando con abono mineral la escasez de aquellos elementos que por encontrarse en menor cantidad, sean necesarios para el buen desarrollo de nuestras cosechas.

El Grupo Provincial de Detallistas de Pescado Fresco, celebró diversos actos en honor de su Patrona

Anteayer terminaron las fiestas que, en honor de su Patrona la Virgen del Carmen, celebró en el Grupo el Grupo Provincial de Detallistas de Pescado, del Sindicato Provincial de la Pesca.

A las once de la mañana y en la Iglesia Parroquial de San Pedro, se celebró una misa solemne, interviniendo durante el desarrollo de la misma la "Schoia Cantorum" de Santa María. Ofició el Rvdo. D. Vicente Gómez, que pronunció una elocuente plática. Presidieron el Teniente Alcalde del Distrito Marítimo, Presidente del Sindicato Provincial, Presidente del Grupo, Secretario de la Entidad, Presidente de la Sección Económica, Patrón Mayor y Secretario de la Cofradía Sindical de Pescadores de Castellón, así como otros mandos provinciales y locales.

En lugares destacados figuraban miembros de la Junta Rectora del Grupo, Comisión de Damas, que visitando la clásica Mantilla Española fueron las encargadas de acompañar después a la imagen de la Patrona en su recorrido habitual. También en sitios preferentes se encontraban los jubilados del mencionado Grupo, llenando el templo numerosos fieles.

Al final de la misa se procedió al traslado de la imagen desde la Iglesia Parroquial de San Pedro hasta las oficinas del Grupo de Detallistas, iniciando el cortejo las Damas representativas del Grupo, que vestían la clásica mantilla y teja española, siguiendo a continuación la imagen de Nra. Sra. del Carmen. La presidencia de la procesión estaba integrada por autoridades y personalidades ya mencionadas. Cerraba el desfile la banda de música de la Cruz Roja.

A las dos y media de la tarde, en un restaurante de las Grutas de San José, de Vall de Uxó, se celebró una comida de hermandad a la que asistieron más de doscientos afiliados. En la misma, ocuparon la presidencia el Teniente Alcalde del Distrito Marítimo, Presidente del Sindicato, Presidente del Grupo Provincial de Detallistas, Secretario del Sindicato, Presidente de la Sección Económica, Patrón Mayor y Secretario de la Cofradía Sindical de Pescadores de Castellón y otros miembros de la Junta Rectora del Grupo.

A los postres, pronunció unas palabras el Presidente del Grupo, D. Antonio Buenamis Azón, que después de agradecer la presencia de las autoridades y jerarquías, indicó que en la reunión celebrada por la Junta Sindical de Detallistas de Pescado, el día 29 del pasado mes de julio, después de meditado estudio, como en años anteriores habían sido designados Detallistas Ejemplares cuatro afiliados, que durante el año demostraron un gran comportamiento, no solamente en relación con sus compañeros de profesión, sino también en relación con el Grupo. Son los siguientes: Doña Josefa Mallach Sánchez, Dña. Manuela Drago Ferreres, D. Baulista García Bonet y Fernando Blanch Fraga. Siguió diciendo que en la citada reunión se acordó también ofrecer un homenaje al Secretario del Sindicato Provincial, que lo es también del Grupo de Detallistas, D. Salvador Gracia Jarque, en prueba de su trabajo desinteresado, desvelos y vinculación íntima, sincera y leal con los afiliados al Grupo. Continué diciendo que también se procederá a entregar a los jubilados una medalla de oro de la Virgen del Carmen y diversos obsequios. Fue muy aplaudido.

Cerró el acto el Teniente Alcalde del Distrito Marítimo del Grao de Castellón, D. Rodrigo Segura Roso, felicitando en primer lugar al Secretario del Sindicato, D. Salvador Gracia Jarque, diciéndole que se alegraba mucho de haber sido nombrado este año, pues había sido un acto muy emotivo que conmovió a todos. La entrega de los títulos de Detallistas Ejemplares y de las Medallas a los Jubilados, resultó un acto muy emotivo que conmovió a todos.

Las palabras del Teniente Alcalde fueron largamente aplaudidas por los asistentes.

DELINEANTES PROYECTISTAS. Expertos en cálculo, libres servicio militar. Se precisan en Construcciones Metálicas BAGANT. Carretera nacional Valencia-Barcelona, Km. 63,8, Teléfono 21 65 76.

Plaza de Toros CASTELLON. JUEVES 13 de Agosto. 7:45 tarde y 11 noche. EMILIO EL MORO, FINITA RUFETT, PEPE MAIRENA. Presentan la fantasía musical arrevisada ¡AY! QUE MUJERES... Con sensacionales atracciones. KELO Trío Hermanos Garcés, Perla Morena, Lina Luján, Maribel, Magda Peña, Angelita de Vega, Rosa de España, Ballet TROPICAL, Orquesta LOS NUEVOS. Un espectáculo fuera de serie... con humor, canciones... y lindas mujeres..

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195. programas: IVA. SOBREMESA: 1:45 Carta de ajuste: Noches de los jardines de España. Falla. 2:00 Apertura y presentación. 2:02 Panorama de actualidad. 3:00 Noticias a las tres. 3:30 Rimas populares. 4:00 El show de Doris Day. "Cita con el idolo". Llegó a la revista un gran actor francés, idolo de la señora Martín. Esta no da crédito a sus oídos cuando el astro la invita para que sea su pareja en la gran "premiere" de su película. 4:30 Nivel de vida. 5:00 Hablemos de España. 5:15 Despedida y cierre. TARDE: 7:15 Carta de ajuste: Melodías del mundo ligero. 7:30 Apertura y presentación. 7:32 Los picapiedra. 8:00 Teleclub. "No estamos solos". 8:30 La huella del hombre. "Un gran vencido: Pompeyo. NOCHE: 8:55 Esta noche... 9:00 Novela. Hoy: El señor de Villemor, de Jorge Sand. 9:30 Telediario. 10:00 Tiempo para creer. 10:15 Cielo "Cuatro títulos del cine español". I. "Don Juan". Desde Venecia Don Juan Tenorio vuelve a España tras haber sido indultado por el emperador, a instancias de su padre. Mantiene su fama de burlador, lo que le cuesta duelos y peleas. El amor de Dña. Inés lo pondrá en camino de redención. Director: José L. Saenz de Heredia. Intérpretes. Antonio Villar; M.ª Rosa Salgado; Enrique Guitart; Annabella. 12:00 Veinticuatro horas. 00:15 Despedida y Cierre. SEGUNDA CADENA: 7:45 Carta de ajuste: Valses poéticos. Granados. ENCHUFA EL ASKAR. con UHF incorporada y hora... 1R meses de plazo. Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

Una cubierta gastada es un peligro para tu vida y para la de tus semejantes. La muerte por deslizamiento y por reventón viaja a tu lado. Hay dos sitios para conservar el pescado: el mar y PHILIPS. SÍ Ud. desea pescado vivo, comprelo recién salido del mar y póngalo en un frigorífico PHILIPS PHILIPS se lo devuelve igual de fresco. No se extraña. La técnica de PHILIPS ha logrado el prodigio de conservar vivos los alimentos para que su familia, y miles de familias más, tengan alimentos tan sanos y naturales como el pescado coleando en el agua o la manzana recién arrancada del árbol. Frigoríficos PHILIPS alimentos siempre vivos.

Hay dos sitios para conservar el pescado: el mar y PHILIPS. DISTRIBUIDOR: R. CARO Mayor, 30 - Castellón Tel. 22 38 42. PHILIPS

1.500 millones de pesetas en créditos, para Castellón y su provincia, tiene concedidos la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, de los cuales 350 millones corresponden a préstamos de carácter social para la agricultura

Ha manifestado el Presidente de la Junta de Gobierno de dicha entidad, en el acto celebrado en Cáliz con motivo de la inauguración de una nueva oficina en dicha localidad

Anteayer, y coincidiendo con las fiestas patronales de la localidad tuvo lugar en Cáliz la inauguración de la nueva oficina de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.

Los actos se iniciaron a las once de la mañana con una misa concelebrada que fue oficiada en la Iglesia Parroquial y a la que asistieron las autoridades locales, altos cargos de la Caja General de Ahorros, Reina de las Fiestas y damas de su Corte de Honor, así como numerosos fieles.

Posteriormente, alrededor de las doce, tuvo lugar la bendición e inauguración de la nueva oficina de la Caja. Al acto asistieron a Reina de las Fiestas y damas de su Corte de Honor, Alcalde de la localidad, D. José Monroig, miembros de la Corporación Municipal, Juez de Paz y el Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos. Por parte de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón asistieron el Presidente de la Junta de Gobierno, D. Daniel Tirado Climent, así como varios Consejeros y alto personal de la entidad. Bendijo las nuevas instalaciones el Rvdo. D. Rafael Petit y, a continuación, el Presidente de la Junta de Gobierno, D. Daniel Tirado, pronunció unas palabras en las que, después de agradecer la presencia de autoridades y distinguidos invitados, dijo, entre otras cosas, que las relaciones de la Caja con la población de Cáliz se remontaban a tres décadas, cuando la entidad inauguró la Sucursal de Benicarló. "Desde entonces —precisó— no hemos cesado de tratarnos. Unas veces, al confiaros nuestros ahorros; y otras, al prestaros ayuda financiera a quienes lo han necesitado. No venimos, pues, a inaugurar una amistad, sino que nos instalamos entre vosotros para conocer mejor vuestras necesidades, para participar en vuestras inquietudes, y también para que conozcáis mejor a esta institución".

"La Caja de Ahorros —siguió diciendo— es una entidad popular que debe su auge y progreso a los habitantes de la provincia de Castellón y que, en número superior a los 200.000 nutren su pa-



sivo. Ellos saben cuanto seguridad brinda este Establecimiento que, desde hace tres cuartos de siglo, se mantuvo firme y sólido, a pesar de las diferentes circunstancias por las que se ha desenvuelto nuestra economía; y, tras haber experimentado las sacudidas de una guerra civil, de la que nuestras tierras fueron muchas veces escenario.

De todas las vicisitudes, la Caja ha salido indemne, precisamente, por la confianza que Castellón le ha demostrado en todo momento, y por ello, en justa reciprocidad, la Caja crea cada día nuevas obras sociales, que no sólo se ubican en la capital, sino que se van extendiendo por todas las tierras castellanenses, como lo prueba la Colonia Internacional SERRA que se ha construido en Benasal; como lo comprobareis pronto en Benicarló, donde las obras para una moderna Guardería Infantil comenzarán en bre-

ve; como lo corrobora nuestro nuevo edificio central —en construcción— cuyas dos últimas plantas se destinan a Instituto de la Mujer, que será una fundación destinada a brindar alojamiento a las jóvenes estudiantes de la provincia quienes, además, hallarán en dicho Centro un profesorado competente.

Disponemos, además, de una gran extensión de terreno en Benicassim, que dedicaremos a un complejo deportivo y de fines turísticos, a nivel nacional y de modernas instalaciones, todo ello para nuestra juventud y para nuestra gran clientela.

Quizás os preguntéis como es posible que la Caja cree y sostenga estas obras. La respuesta es bien sencilla: Los beneficios, que en otras empresas se transfieren en dividendos para los accionistas, en la Caja se devuelven a la PROVINCIA, en forma de Obras Benéfico-Sociales.

Pero esto no es todo. La Caja es una Entidad de crédito y su aportación a la riqueza de NUESTRA PROVINCIA es importante, y para que podáis intuirlo sólo os daré un dato: En estos momentos los créditos concedidos por la Caja y vigentes hoy, superan los 1.500 millones de pesetas, de los cuales, 350 millones corresponden a Préstamos de carácter social para la Agricultura. La industria, el comercio, los particulares y centenares de artesanos se han beneficiado también y continuarán beneficiándose de ese estable apoyo financiero de la Institución que, mediante este tipo de inversiones ayuda a un más eficaz bienestar y progreso de CASTELLÓN Y SU PROVINCIA.

En otros términos: La Caja devuelve a la Provincia lo que recibe de ella, pues las inversiones de carácter nacional que, como garantía para los imponentes y por

precepto legal, debe realizar, benefician a la economía nacional de la que, en definitiva, formamos parte.

La oficina que hoy inauguramos, símbolo de las 40 que forman nuestra red provincial —terminó diciendo— es una viva muestra de ese afán por acercarnos a todos los amigos y tenderles la mano para estrechar aún más, si cabe, el espíritu de colaboración en provecho de Cáliz, por cuyo desarrollo y prosperidad brindamos."

Las palabras del señor Tirado Climent fueron seguidas con el mayor interés y, finalmente, acogidas con grandes aplausos.

A continuación, la Caja de Ahorros obsequió a las autoridades y distinguidos invitados con un espléndido vino de honor.

MARCOS - MOLDURAS

Cuadros, espejos, lienzos en GONLAL Frente Cine Sindical.

GRAN OCASION

Venta Apartamentos, sin entrada, Playas Benicassim. Información Castellón, Teléfono 22-41-87 y Benicassim, CITOSA, Pl. Dr. Conins.

Señora, Señorita, Caballero

¡NE MOLESTAS CON SU CABELLO!

Contra la caspa y caída, conite el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN, Sr. Pallares. Horas de visita: Mañana de 10 a 2 y por la Tarde de 5 a 8. Colón, 74-2. Teléfono 21-69-21.

En el Año Mundial de la Educación

- III -

La reforma educativa

Por RAMON GODES

QUIERAMOS glosar en estas líneas, siquiera sea de manera parcial y limitada el sentido de la reforma educativa actualmente en curso en nuestra Patria. En reciente acto solemne celebrado en el Colegio Universitario de Castellón, el Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia llevó a cabo una acertada exposición de cuantos y cuales han sido los hitos principales en el camino emprendido, tanto a nivel nacional, como en el ámbito de esta provincia. Todas las palabras que entonces pronunciara, estaban traspasadas del sincero deseo de dar a conocer lo mucho que ya en España ha llegado a conseguirse en poco tiempo, aunque no quepa desconocer que la gestación de todo ello sea, precisamente, cosa de ahora. La reforma de la Educación es un fruto de la propia madurez alcanzada por la sociedad española a lo largo de los últimos lustros de convivencia pacífica. A lo que entonces dijera el Delegado con la autoridad inherente a la elevada función que desempeña, vamos a añadir por nuestra cuenta unas consideraciones, sin otro propósito que el de actualizar de alguna manera y reproducir al cabo de los días, el contenido de su intervención.

En primer lugar, importa que destaquemos el talante renovado, el cambio de actitud operado en cuantos intervienen desde el lado de la Política, de la Administración o de la docencia, en el proceso total de ese servicio público de carácter fundamental que es la Educación. Un cambio de mentalidad que se puso de manifiesto ya en las palabras que el propio Ministro Villar Palasí puso al frente de ese trabajo preliminar que hemos dado en llamar el Libro Blanco. Se trata de una toma de conciencia, de un convencimiento operativo desde el ámbito oficial

de que el sistema educativo no es algo cerrado y definitivo, sino por el contrario un conjunto de actividades en continua gestación, sobre las que, quienes están implicados de alguna forma en las mismas, han de estar reflexionando inintermitentemente para que no mengüe su tensión hacia la perfección, para que no se produzcan desfallecimientos en los resultados que se persiguen, para que no decaiga el deseo de perfeccionamiento del factor humano, de cada una y de todas las personas, tomadas en singular o colectivamente, como corresponde a la preocupación básica de nuestro Ordenamiento político.

Este talante que preside la gestión de cuantos en la hora presente constituyen el equipo rector de la Educación, desde el Ministerio hasta la más limitada esfera de actuación provincial, que es la nuestra, ha producido ya abundantes frutos, que, en el aspecto político se plasman en la novísima Ley de Educación, la cual traduce el decidido propósito de lograr una democratización efectiva de la

enseñanza, haciéndola obligatoria y gratuita para todos los españoles en lo que respecta a la Educación General Básica y la Formación Profesional de primer grado, y extendiendo de manera eficaz la virtualidad del principio de igualdad de oportunidades, que no sólo responde a contenidos económicos, a la totalidad del Sistema educativo, estableciendo, por ejemplo, la posibilidad de reintegrarse en el mismo de quienes lo abandonaron antes de finalizar sus estudios y las opciones de readaptación vocacional.

En orden a la Administración educacional, se ha pasado de una concepción conservadora, excesivamente preocupada por el cumplimiento exclusivo y formalista de los reglamentos, a otra primordialmente dinámica, abocada a la eficacia y que trata de sintonizar por completo con las pautas de economía, celeridad y eficacia postuladas por el ordenamiento específico para la actuación administrativa en general. La mentalidad gerencial, encaminada hacia la obtención de resultados, hacia el potencialamiento de las técnicas de gestión que los han de proporcionar, se ha abierto paso decididamente. Y junto a esta y como secuelas suyas, la planificación para racionalizar la toma de decisiones, la preocupación por los medios de financiación sobre la base realista de la evaluación de proyectos, la mecanización electrónica de la información y la desconcentración, para acercar todo lo posible los núcleos de decisión a la realidad sobre la que se opera.

Y junto a todo esto, la potenciación de las actividades educadoras en sí mismas, mediante la reflexión sistemática sobre sus propias técnicas, sus contenidos, su calidad, sus resultados, la creación de los Institutos de Ciencias de la Educación en las Universidades, y del que ha sido llamado muy expresivamente con admiración y elogio por un destacado experto internacional su "club nacional" el GENIDE, y una preocupación a ultranza por la dignificación de la profesión docente. Un porvenir venturoso se abre con la reforma en curso para la educación española, que, como consecuencia de la misma, habrá dejado definitivamente de apartecer como un bien de consumo para unos pocos, para convertirse en una inversión rentable en la que nadie deje de participar.

Tenemos su DKW Usada, totalmente repasada de plancha, mecánica y pintura. PRECIOS ECONOMICOS FACILIDADES PAGO Huerto Sogueras, 8. Tel. 216879 y 216490 CASTELLÓN

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 213802 y 212890 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VIARIOS

- (4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5. Teléfono 223303.
(726) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.- Castellón.
(1245) Señora o señorita, VERANO MEMORABLE. Usted puede ganar buenos ingresos distribuyendo cosméticos AVON en su tiempo libre. Llame al teléfono 21 23 04 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid.
(1271) DEPILACION ELECTRICA y a la cera. Manicura y belleza facial. Salón Clay's Enmedio, 133 - Teléfono 21-37-97.
(1371) GANE DINERO, DE 10.000 a 20.000 PESETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo oportuno para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23 - BARCELONA (13).

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contacto y plizas. Depósito: José Antonio 7, CASTELLÓN.

- (9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia de VELLÓN. Tel. 221289. Castellón
(10) PERSIANAS GRADULUX FILIPOLUX, Mieluz, puertas plegables, toldos, Aluminisil. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32
(11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mar. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95 CASTELLÓN
(12) PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD, Rielos americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66 Teléfono 22 48 33
(13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Liansola Ronda Mijares 48
(14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día Presupuestos gratis. LLANSOLA R. Mijares 48 Castellón
(16) FAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofia, Borriol 7. VILLARREAL.
(1123) VENDO ENTRESUELO, 310 m2 en Rda. Magdalena. Razón: Tel. 21 65 63
(1373) VENDO tercer piso muy económico, ascensor, llaves en mano en el acto. Calle El Cid 4-3º Pta. 13 (Graja). Castellón.
(1386) VENDO PISO 127 m2, calle Bartolomé Reus, 52, 5ª derecha. Verlo de 6 a 7.
(1384) VENDO PISO 154 m2 "Edificio Ribalta". Información: Tel. 212031 de 18 a 20 horas.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOPICTA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
(1401) OCASION por ausencia se vende parcela para chalet Benicassim teléfono 213081.
(1412) POR AUSENTARME vendo piso con muchas facilidades. Razón: Tel. 22 07 05.
(1335) BEL-OR Papeles Pintados, Detergentes. Solicita representante zona Vinaroz Benicarló presentarse Padre Jofre 20 Castellón.
(1391) IMPORTANTE Compañía aseguradora necesita agentes productores. Seguro popular. Sueldo y comisiones. Escriban enviando curriculum vitae apartado 103.
(1390) SE NECESITAN mecánico electricista y chifas con conocimiento serigrafía. - Sueldo a convenir. Razón Azulejos Gómez. Teléfono 21 20 21.
(1392) NECESITAMOS Jefe Producción. Seguro popular. Escriban con curriculum vitae Apartado 103 Buen sueldo y comisiones.
(1396) SE NECESITA aserrador. Razón: Teléfono 212517.
(1405) IMPORTANTE EMPRESA necesita personal para el ramo de ventas. Presentarse en Calle Herrero, 48-bajos de 7 a 8 tarde.
(1406) SE NECESITA pinche cocina. Razón: Bar Clavé.
(1409) SE NECESITA muchacha para todo servicio. Interesadas personalmente en Radiolores Ordoñez. de 9 a 1 y de 3 a 7.
(1410) CHICO 14-15 años para Gestoría Blanco. Mayor, 106.
(1411) NECESITAMOS M. J. B. R. formal, todo servicio, 3 horas, 2 veces por semana. Razón: Tel. 22-48-23.
(1128) SE NECESITA asistente de 9 a 5, sepa planchar y cocinar, verano Benicassim, invierno Castellón. Teléfono de 3 a 6 al 292 de Benicassim.
(1413) PROFESORA DE INGLES, ALEMAN y Francés se ofrece como intérprete. Razón: Sebastián Elcano, 23. Grao-Castellón.
(1415) SE NECESITA representante. Dirigirse de 6 a 8 tarde a calle Navarra, 115-57.
(952) AUTOMOVILES UBEDA vea desde comprar o vender un vehículo no pierda tiempo UBEDA, tiene en venta toda clase de vehículos turismo facilidades pago Esperamos su visita en Ilda. Mijares, 45-A. Tel. 214210 Castellón
(48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris, Cardenal Costa, 36 Tel. 21-38-32
(51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros 8. Tels. 216879-216490. Castellón
(723) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismo, procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 11. Tel. 216088.
(832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonajes, en Automóviles Michavila, S. A. Concesionario Pagosa y Sava. Teléfono 21-64-85. Castellón.

ALQUILERES

- (403) APARTAMENTOS Salycar. Alquiler apartamentos para los meses de verano en la playa de Benicassim. Teléfono: 213120
(975) ALQUILO piso lujo, estrenar, calle Enmedio. Gran comedor, salón Parquet calefacción central, amplia cocina, 5 dormitorios, 3 baños. Llamar teléfono 21 39 89
(1016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 21-48-72 Vázquez Mella, 47.
(1375) ALQUILO BAJO comercial Calle Navarra, 137. Castellón. Razón: Tremedal, 1. Tel. 672. Villarreal
(1399) ALQUILO PISO. Razón: Escultor Viciano, nº 1. Teléfono 22-38-72.

COLOCACIONES

- (35) PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas con acéricos rápidos por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mañanas a MEDICA REUS S. A. Calle Vilafaña, 2.

- (1407) TALLERES ESCUDER Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17, le ofrece: MORRIS 1.100-CS, OPEL RANCHERA CS; varios R-8, 4-L, SIMCA, 1.500, GORDINIS, 600-D, Surtido en FURGONETAS CITROEN, 1.400-C Motor Gas-Oil, último modelo. Magnífico precio. Toda la gama de SEAT. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS. Facilidades.
(1202) JEEP AUTOMOVILES todo terreno para cualquier actividad, y en cualquier lugar. Coches usados procedentes de cambio. Portátiles de Levante, S. Félix, 70. Teléfono 22-00-00 Castellón
(1215) Avia moderno caja Juntera CS; Camión Carter 2ª CS-51; furgonetas Alfa-Romeo CS; LUCAN, Unión, nº 11 Tel. 21 60 88
(1312) VENDO 4 F buenísimo estado. Teléfono 21-51-21. CASTELLÓN
(1311) AUTOMOVILES SEDRE. Antes de adquirir su vehículo visite nuestro extenso surtido. Renault 4L, 45, Seat 1500 C, 1400 C, 850 cc, Seat 850, especial para CS, Seat 600 y 600 D. Citroen Berlina y Furgonetas autorizadas 4 plazas. Furgón Sava autorizado 1500 kgs. carnet 2ª. Todos nuestros automóviles están revisados y garantizados. Grandes facilidades de pago. Calvo Sotelo, 21 VILLARREAL
(1362) SE VENDE Seat 600-D transformado a 850 Cilanji perfecto estado. Razón: Maestro Ripollés 6.
(1370) VENDO Simca 1.000 gran lujo, perfecto estado. Pérez Galdós, 13. Tel. 213585.
(1365) AUTOMOVILES procedentes de cambio. Venido Seat 1500, 1500 Ranchera, 600-D 850, Renault R-8, Volkswagen, Simca. Matrículas OB. Facilidades de pago. Razón: DR. CLARA NUMERO 17.
(1397) COMPA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda, 44. Tel. 970. Villarreal.

TRASPASOS

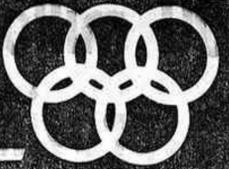
- (963) POR NO PODER atender se traspasa local comercial con negocio de deportes y juguetes Razón: Trinidad 30
1310 POR NO PODER ATENDER traspasamos Cervecería-Bar. Razón DAMA Publicidad Gral. Aranda 6.

ACADEMIAS

- (977) ESTELA. Alfr. acomodación. Estudiar este verano será un placer. Idiomas, Secretariado, Taquí - Mecanografía, etc. Compañía Enmedio, 24, Castellón
(1356) SE DAN CLASES particulares de francés. Razón: Campoamor, 18-1º. teléfono 223823.
(1394) CLASES intensivas de inglés, particulares o en grupos muy reducidos. Teléfono 21-53-44.



vida deportiva



COPA DAVIS, ALEMANIA-ESPAÑA

La Federación estadounidense no autoriza jugar en un campo de fútbol

MADRID, 10 (PYRESA). —España ha pedido un aplazamiento en la celebración del encuentro de Copa Davis, a celebrarse en Dusseldorf. El motivo de la petición, según ha manifestado a un redactor de PYRESA un portavoz de la Delegación Nacional de Deportes, es que, debido al retraso en contar con una pista decidida para celebrar el partido, los jugadores no han tenido las necesarias sesiones de entrenamiento.

NEGATIVA DE LA FEDERACION NORTEAMERICANA

LONDRES, 10 (ALFIL). —Una propuesta de Alemania Occidental para organizar su próximo partido contra España, final interzonas de la Copa Davis, de tenis, en el campo de fútbol del Fortuna, de Dusseldorf, ha sido rechazada hoy por los Estados Unidos, nación que posee el trofeo, según ha sido anunciado hoy en Londres.

Basil Reay, secretario del comité de naciones de la Copa Davis, afirmó en una declaración hecha hoy en esta, que la protesta española sobre el escenario propuesto fue estudiada ayer en una reunión celebrada en Dusseldorf por las naciones de la Copa Davis.

La Federación Española de Tenis alegaba en su protesta que la calidad de la superficie de hierba del estadio no era suficiente para celebrar en ella partidos de tenis. Se hizo un informe completo a la Federación de Tenis de los Estados Unidos, que no autorizó a que la final interzonas se disputara en el terreno de hierba de dicho estadio.



MADRID: Los tenistas españoles Manuel Santana y José Luis Arilla, han volado esta mañana a Alemania, para enfrentarse el próximo día 14 y siguientes a los tenistas alemanes, en Dusseldorf, con destino a la Copa Davis. En el aeropuerto coincidieron con el famoso boxeador José Manuel Urtaín, que voló en el "Jumbo" camino de Nueva York, donde va a su hermano, a quien hace mucho tiempo no abraza. (FOTO CIFRA).

EL TELEGRAMA

DUSSELDORF (Alemania Occidental), 10 (ALFIL). —Juez árbitro y Reay tienen autorización completa actuar nombre nación campeona. Stcp. Reportado hierba Dusseldorf es inaceptable. Partidos deben celebrarse en superficie. No hay aplazamiento. Peridos deben estar completados agosto 16 Stcp. Nación campeona.

Este es el cable que ha recibido hoy en el Hotel Intercontinental de esta ciudad el capitán del equipo español de tenis de la Copa Davis, Jaime Barriol.

Un cable que ha supuesto el primer triunfo español en su final contra Alemania. Un triunfo que no se ha conquistado en las pistas, aunque se refiera a ellas, al haber rechazado el comité del máximo trofeo del tenis mundial las que proponía la Federación Alemana, que no eran otras que el campo de fútbol del Rhein Stadium, impracticable para esta clase de deporte.

Pero los alemanes jugarán en

este recinto, para lo cual están, a toda prisa, fabricando una pista de cemento dentro del Stadium de Dusseldorf. Y esto ha hecho que Bartrol pidiera un aplazamiento de una semana, para que los jugadores españoles se identificaran algo con este terreno. Pero aquí ha habido negativa del comité de la Copa Davis, que es tajante en que la final entre alemanes y españoles debe de estar terminada el día 16.

Por eso en el cuartel general español se teme que tampoco prospere la nueva petición. Esta ha sido pedida hoy por Bartrol y en ella solicita que se aplazara por 4 días más el partido. Pero hasta el momento no se sabe nada, a pesar de que el capitán español, que se está batiendo el cobre como los buenos, ha intentado tres veces hablar telefónicamente con el Presidente del comité estadounidense de la Copa Davis, mister Woods, pero éste no se encontraba hoy en Nueva York.

Mientras se espera esta respuesta, el equipo español ha en-

tenido hoy en pistas de cemento. Por la mañana lo ha hecho en una descubierta y por la tarde, debido a la lluvia, en una cubierta. Pero esto no es suficiente, ya que el piso de la nueva pista no se sabe cómo va a ser, si rugoso o deslizante. Y eso es una gran desventaja, además de la injusticia que supone el que el court donde se va a celebrar el partido se termine en 48 horas antes de comenzar la eliminatoria, lo que supone una mayor ventaja para los locales, más acostumbrados a esta clase de terrenos.

LAVADO AUTOMATICO DE AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTA.—En 4 MINUTOS lavamos su AUTOMOVIL incluido bajos a presión y limpieza de interiores, con el sistema más moderno de Castellón.

SERVICIO DIARIO HASTA LAS 8 TARDE.

DOMINGOS HASTA LA UNA DEL MEDIODIA.

PRECIOS: 50, 60 y 70 pesetas, según coche.

SERVICIO RAPIDO Y ESMERADO. VISITENOS EN RONDA MIJARES, 40, CASTELLON. Tl. 214279.

Otra derrota española en los campeonatos europeos de baloncesto junior

ATENAS, 10. (ALFI). —El equipo de Grecia ha vencido al de España por 92 a 71 (primer tiempo 51-38) en un partido de baloncesto valedero para el campeonato juniors de Europa.

En otros partidos Alemania ha vencido a Rumania por 69 a 66, Italia a Bélgica por 93 a 66 y Rusia a Checoslovaquia por 77-61.

El VALENCIA, ganador del I Trofeo Ciudad de La Línea

Venció al Sevilla por dos goles a cero, en la final

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 10. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Martín Benito). — Valencia, 2 (Paquito y Jara); Sevilla, 0.

ALINEACIONES:

VALENCIA: Abelardo, Sol, Roberto, Martínez; Antón, Claramunt; Fuertes, Pellicer, Jara, Paquito y Sergio. A los 24 minutos del segundo tiempo, Poli sustituyó a Fuertes. A los 35, Abelardo fue retirado en camilla por un golpe que no revistió importancia. Le sustituyó Pesudo.

SEVILLA: Rodri, Isabelo, Costas, Hita; Santos, Pazos; Lora, Antonio, Acosta, Eloy y Berrueto. A los 14 minutos del primer tiempo, Tomanes sustituyó a Santos, lesionado, y a los 20 del segundo tiempo, Morón entró por Tomanes. Arbitro, señor Monti, regular.

GOLES:

1-0 30 minutos: Paquito recibe un balón adelantado y ante la pasividad de la defensa tira por bajo y marca.

2-0 25 minutos del segundo tiempo: Jara tras colarse por la derecha y ante la falta de actividad de la defensa sevillista, tira y marca el segundo gol.

INCIDENCIAS:

La final del I Trofeo Ciudad de La Línea fue televisado en direc-

to, cuyo saque de honor lo hizo Lauria Valenzuela. El encuentro dio comienzo a las ocho y media de la noche con poco más de media entrada en el estadio José Antonio Primo de Rivera. El primer incidente se produjo a los 38 minutos del segundo tiempo, cuando fue expulsado Lora por una fricción con Poli. Al final, la copa fue entregada al Valencia por el Alcalde de la ciudad, D. Juan Blasco Quintana, y los otros trofeos al Sevilla y al San Lorenzo de Almagro.

JUICIO CRITICO:

El triunfo del Valencia ha sido totalmente justo en esta final del I Trofeo Ciudad de La Línea, sobre un Sevilla que sólo acumuló errores posicionales y fallos individuales en su conjunto. El Valencia fue superior en todo, hasta en poder físico, que es el arma que tanto éxito proporcionó al conjunto de Merkel la pasada temporada.

No se diferenció el planteamiento táctico de los que ambos equipos emplearon en la semifinal para eliminar al Anderlecht y San Lorenzo de Almagro. Di Stéfano planteó a cuatro defensas en línea con tres centrocampistas, uno de ellos Pellicer, más adelantado que sus compañeros, Merkel, con Santos como escoba y tres hombres delante del centro del campo de jugadores, sin éxito alguno porque los fallos se sucedieron en cadena. Frente a la seguridad de la zaga valencianista buen quehacer de los encargados de dominar el centro del campo y las penetraciones de Jara y los extremos, en el Sevilla fallaban sus laterales. Eloy no daba una a derechas. Acosta aparecía por demarcaciones, que no le son propias, y Lora andaba en horas bajas. Total, un Sevilla que todo eran fallos.

Desde el primer momento pudo verse que el vencedor, de seguir el juego como en los primeros minutos, sería el Valencia. Se mantuvo, sin embargo, el marcador sin funcionar hasta la media hora y pudo ser el Sevilla el que un minuto antes marcara por mediación de Lora; pero Abelardo salvó el peligro en salida valiente. Con el gol valencianista se agotaron las ilusiones de los seguidores sevillistas, que se habían desplazado a La Línea. Las ocasiones de peligro se prodigaron ante la puerta de Rodri, y con alguna menos frecuencia ante Abelardo.

Quiso el equipo de Merkel enderezar la centienda en los primeros minutos del segundo tiempo; pero la seguridad del Valencia en todas sus líneas de cobertura dejó desconcertado al Sevilla y contra esa muralla se estrellaron los débiles ataques hispalenses, para ramatar muy pronto en la ofensiva, pasando de nuevo a dominio del equipo levantino. Hubo malos modos al final, y sin causa Lora fue enviado a la caseta. El gol de Jara dejó más que sentenciado el encuentro. El entrenador del Sevilla, en un recurso extremo, trató de dar mordiente a su equipo, aunque cambió a Tomanes por Morón, un delantero por un defensa, pero todo fue inútil. El Valencia andaba ya más que seguro de llevarse a sus vitrinas la valiosa copa que donó el trofeo.

Se ha cubierto la primera edición de un nuevo trofeo veraniego, nacido con altura y simpatía al que hay que desear el éxito para el futuro.

EL SAN LORENZO SE ALZO CON EL TERCER PUESTO

San Lorenzo de Almagro, 3 (Roal, Fischer y García Ameijenda); Anderlecht, 2 (Puis y Mulder).

ALINEACIONES:

ANDERLECHT. — Trappenier; Heylens, Velkeners, Martens; Nordahl, Desan Hare; Colassi, Ejerdersedt, Mulder, Van Himst y Puis. En el segundo tiempo Elizeu sustituyó a Puis.

SAN LORENZO DE ALMAGRO. — Buticce, Doria, Albrecht, Rosi, Villar, Teich; García Ameijenda, Tojo, González, Fischer y Veglio. En la segunda parte Sconfianza ocupó el puesto de Villar y Calics entró por Doria.

ARBITRO. — Señor Camacho.

Magnífica actuación la suya, como el partido.

GOLES:

0-1 4 minutos: Zurdazo de Puis que se cuela sin que se entere el portero argentino.

0-2 15 minutos: Centro de Van Himst y Mulder, que remata de cerca.

1-2 27 minutos: Rosi dispara imparable a la red a centro de Veglio.

2-2 61 minutos: Un centro de Veglio es rematado por Fischer. 3-2 73 minutos: García Ameijenda recoge un pase retrasado de González para establecer el definitivo 3-2.

INCIDENCIAS:

Calor asfixiante en el estadio José Antonio, con poca asistencia de público.

JUICIO CRITICO:

Fue el partido de consolación, el mejor de este torneo, contra lo que suele ser costumbre en esta clase de competiciones. El Anderlecht y el San Lorenzo de Almagro han brindado una verdadera exhibición con juegos de características distintas. Del San Lorenzo de Almagro, en resumen, podría decirse que pese a su tercer puesto, ha sido el mejor conjunto, ya que brindó un buen encuentro contra el Sevilla y magnífico poder de reacción cuando iba perdiendo por dos a cero. En este partido los argentinos se encontraron el portero a puerta.

El Benicarló jugó el primer amistoso de la temporada

El Benicarló viajó a La Cava, donde a la par de disputar el primer amistoso de la temporada, se encontró con un Juanito pletórico de facultades y que además usó susucito ficha por el equipo de su ciudad, siendo Regional, porque le han "soltado" nada menos que cuarenta mil duros y una mensualidad aceptable para que lo haga. Aparte, La Cava tiene un equipo que puede ser Tercera División la temporada próxima, y el Benicarló tiene otro que por esos mismos caminos de reconquista anda.

LOS NUEVOS JUGADORES

Entomaron una línea de regularidad que ha de ir en aumento a medida que se afiancen los puestos y solidifiquen las líneas; aunque, también entre los nuevos, los descubrimientos fueren Palomo, Raúl y Llorach, esos tres puntales promesa que no vienen de ningún lugar. De León, marcó su gol, y nos demostró que es el hombre punta de fuera de casa. ¿Se acuerdan en la temporada, dos temporadas mejor dicho, que jugó con el Benicarló? Pues bien, aquel León, con más veteranía, es el León actual. Marcó su golito, y con ello, el marcador quedó en ese 3-2, que no es derrota, sino simplemente adversidad.

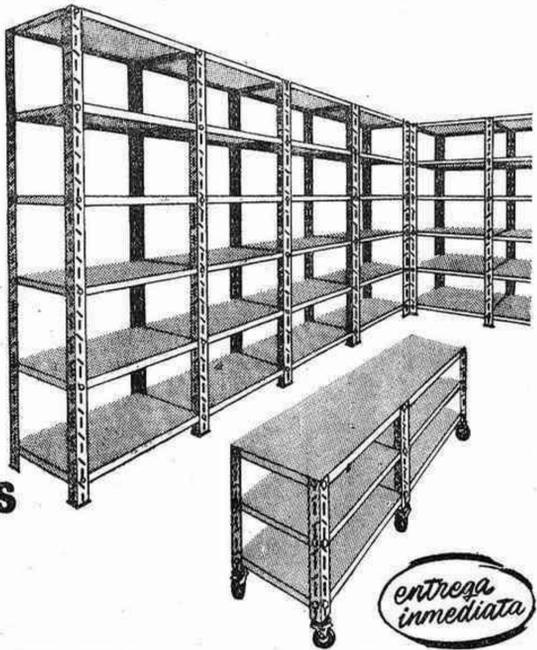
Corrés, Carlos, Santana, Trilles, Sagorb, Antón, Gamir estuvieron en esa línea veraniega que han de perder para coger el tren de las realidades ya que lo que interesa es ascender. Por todo, el partido, movido, en terreno muy inadecuado para practicar el buen fútbol, y con el handicap de sus pequeñas dimensiones.

Los que jugaron: BENICARLÓ. — Santana, Iriés, Carlos, Parra; Corrés, Gamir; Juan Carlos, Trilles, Sagorb, León y Antón.

LA CAVA.—Juanito, Sicart, Tomás, Muñoz; Callau, Navarro; Llobet, Tomé, Vila y Figuer, suplido en la segunda parte, Palomo Llorach y Raúl.—J. P. LANQUES.

ahora, a **28** PESETAS METRO

ESTANTERIAS METALICAS



más económicas que de madera

CON: perfil ranurado KIMER



Llámenos al número 22 28 95 y uno de nuestros agentes le visitará en su domicilio, sin compromiso.

DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE



Pallardó
Muebles para Oficinas y Escuelas, de madera y metálicos

Plaza Alcázar de Toledo, 15 CASTELLON

Gran Vía M. Turia, 48 VALENCIA - Pintor Cabrera, 6 ALICANTE

Domicilie el pago de sus recibos

de agua potable en un Banco o Caja de Ahorros. Un consejo de Fomento Agrícola Castellonense. S. A

EDIFICIO LA HISPANO

Próximo traslado de las oficinas de Ventas a los Pisos Pilotos.

Vida deportiva

Probable: El próximo viernes, apertura oficial de la temporada futbolística con un partido con el M. A. S. de Fez

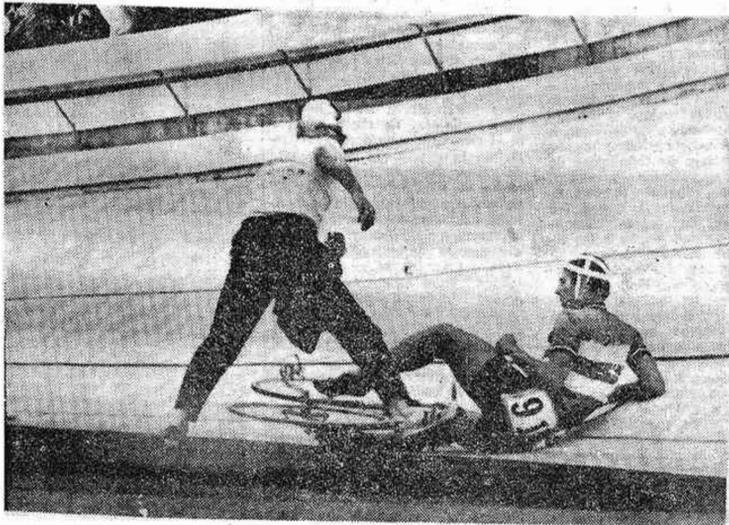
Conjunto marroquí con varios internacionales en sus filas

Se nos ha comunicado en el Club que con toda probabilidad se inaugurará el próximo viernes la temporada futbolística 1970-71 en el Estadio Castalia.

El equipo probable señalado para este acontecimiento deportivo es el M. A. S., de la ciudad de Fez, equipo de Primera División marroquí que mantiene en sus filas a varios internacionales que actuaron en los campeonatos del Mundo de México.

Hoy martes, según nos manifestó Quinocho, se espera en el Club toda clase de detalles de este conjunto marroquí que nos visitará el viernes por la noche en sesión de gala como apertura oficial de temporada. Y en la cual se dará a conocer a la nueva plantilla castallonesa. — J. T. V.

Cerdá obtiene una medalla de bronce en los Campeonatos Mundiales de Ciclismo



El danés Niels Fredborg se ha proclamado vencedor en la prueba de kilómetro lanzado, durante los Campeonatos Mundiales de Ciclismo en Pista, que se celebran en la ciudad británica de Leicester. Fredborg superó el anterior récord de 1 minuto, 09 segundos, 36 décimas, con su tiempo de, 1 minuto, 08 segundos, 82 décimas. En la foto vemos al campeón que cayó al suelo después de pasar la línea de meta.

EL CATI VENCIO AL BENLLOCH POR 2-0.

El pasado domingo se jugó el último encuentro del torneo comarcal entre el Cati y el Benlloch, que terminó con el resultado de 2 a 0 a favor de los propietarios del terreno.

El encuentro fue muy igualado, si bien el Cati consiguió llegar en más ocasiones a la meta del Benlloch, realizándose jugadas de buena factura.

El Benlloch gustó mucho en Cati por su conjunción en el juego y corrección en la práctica de mismo.

LOS GOLES

A los 23 minutos Bretó de fuerte disparo consigue batir limpiamente a la meta del Benlloch.

A los 8 minutos del segundo periodo saca un córner Meliá y Yuste remata de cabeza llevando el balón a la red.

Por el Cati cabe destacar a Yuste y Sagasta, y por el Benlloch todo el equipo se mantuvo en una misma línea.

Actuó de árbitro el Sr. Capsir, bien.

ALINEACIONES

BENLLOCH.—Argelio, Fabregat, Ovillo, Ferreres II, Casanova, Tena; Bort, Daniel, Ferreres I, Pautner y Martín.

CATI.—Vicente, Sagasta, Meliá, Michel, Bretó, Buñol, Jovani, Roca, Julio, Yuste y Segarra.— C. D. M.

PLAZA TOROS CASTELLON

Lucha-Catch

Wresting Freist Ringen

Miércoles 12 de agosto de 1970-A las 11 Noche

LA NOCHE GRANDE DEL CATCH

Reaparición del Campeón Mundial de los superpesados, Ido de Castellón y de su ciudad natal Burriana

Hércules Cortés

134 kilos

Opuesto al violento y agresivo

Johnny El Corso

117 kilos

reaparición del internacional valenciano

Pancho Badía

contra el catcher del Grao, flamante Campeón de España

Winy Roy

Nueva actuación de los pelirrojos triunfadores

The Clansmen

(Los Hombres del Clan)

en combate de

CATCH A CUATRO

en pugna con los Campeones de España

Hermanos Pizarro

Combate preliminar:

Benito Murcia

Duro fajador

Giménez Pastor

Nuevo valor del catch

Con victoria (2-1) sobre el Acero, el Burriana inaugura la temporada

A las órdenes del colegiado señor Peris-Pons ayudado a las bandas por los jueces de línea Araol y Pábraga, los equipos formaron así inicialmente:

BURRIANA: Gil Bort, Petit, Navarro, Liácer; Galindo, Navarro Moreno; Simó, Castañer, Sanchis, Malonda y Nicolau.

ACERO: García, Grañana, Mariano, Zineo, Sánchez, Beaven; Tobía, Fernández, Juan Ramón, Artigas y Ciudad.

Ambos conjuntos efectuaron numerosos cambios, para presentar sus plantillas, por el Burriana salieron en el transcurso de la segunda parte hombres como, Tello, Pardo, Amat, Pilotó, Borja, Mata, Forcada, Escobedo, Silvestre y otros por parte del Acero efectuó el cambio de casi todo el equipo saliendo sus juveniles.

GOLES

El primer gol de la temporada 70-71 lo materializa Juan Ramón ariete visitante al encontrarse solo ante el marco defendido por Gil Bort corria el minuto 32 del inicio.

El empate se produce en el minuto 15 de la reanudación, obra de Navarro-Moreno al sacar magistralmente una falta al esférico antes de reposar en las mallas dio en el larguero.

El 2-1 definitivo que daría la victoria al Burriana lo eleva al marcador batiendo a San Félix que ocupó la puerta acerista en el segundo tiempo, Mata finalizando una jugada muy bonita de Navarro-Moreno.

EL PARTIDO

Este encuentro inaugural como se veía estuvo plagado de innumerables cambios pero el aficionado que ya lo esperaba por ser de presentación, salió satisfecho pues en conjunto presencia evolucionar a la plantilla azul con notable, pues luego a individuos

LEICESTER, 10. (Alfil).— Cuando Cerdá ha subido al podium para recibir la medalla de bronce del tercer mejor corredor mundial de la especialidad en aficionados, en la mente de la mayoría estaba la idea de que el moreno muchacho mallorquín podía haber sido el campeón.

Sin apasionamiento, la historia de la carrera lo ha dicho así, por que Cerdá ha luchado en ella como un auténtico campeón rindiéndose por sólo 90 metros ante la pujanza del holandés Cornelis Stan, porque lo ha querido así una serie de circunstancias para ello.

España había clasificado dos hombres en la final, Antonio Cerdá y José Fanegas. Holanda a Cornelis y al formidable Albertus Boom; Alemania Occidental con Hans-Joachim Linder y Rainer Podlech. Haciendo la guerra por su cuenta estaban el británico Roy Cocks y el suizo V. Herger. Durante 35 minutos de la hora de la carrera, Cerdá ha conservado la cabeza mandando con autoridad y rotando a un espléndido ritmo y sorteando los ataques alternativos de los dos alemanes y dos holandeses.

En esta primera parte de la prueba, José Fanegas, que se quedó rezagado al principio comenzó a rodar superiormente haciendo una gran labor en favor de su compatriota. Cuando los alemanes forzaron el tren, Fanegas accedió en auxilio de Cerdá interponiéndose entre ellos. Pero Boom hacía lo mismo en favor de Stan y en la serbia labor del holandés ha estado el título de su compa-

ñero. Este "trabajo" de Fanegas y de Boom les ha valido la descalificación por obstrucción en la pista.

Entonces ha quedado solo Cerdá frente a los redoblados esfuerzos de los alemanes. Fue entonces el momento clave de la prueba coincidiendo con algunos errores del motorista Mora, nervioso en ocasiones, que descolgó a Cerdá y le hizo subir demasiado en los virajes.

Como prueba de la clase de Cerdá cabe señalar que cuando perdía el contacto con el ruidillo volvía a entrar en él por su propio esfuerzo y no porque Mora lo esperase. Pero estos desgastes se pagan caro. A Cerdá le han quitado las fuerzas para salvar esos 90 metros que le hubieran dado el título mundial.

La prueba se ha rodado a una gran velocidad, 67,86 kph. Stan ha sido un gran campeón pero el mérito cabe repartirlo en estos tres corredores que después de una hora de furioso pedaleo han entrado prácticamente en un pañuelo.

Tras los amateurs se ha corrido la prueba semifinal tras moto para profesionales que ha representado un gran triunfo para el alemán occidental Dieter Kenter siendo el segundo el belga Theofiel Verscheren. El español Francisco Juliá se ha clasificado en quinto puesto con una carrera discreta y entrará en la repesca.

Y, seguidamente hemos tenido otro campeón en la final de persecución de 5.000 metros para profesionales. El título fue recuperado por el británico Hugh Portes con un tiempo de 6 minutos 14 segundos 99 centésimas, superando por una vuelta al italiano Lorenzo Bossiso.

CICLISMO

Comenzó la París - Luxemburgo

Monserre vencedor de la primera etapa

SAINT AMAND LES EAUX, 10. (Alfil).— Jean Pierre Monserre se ha endosado hoy el primer maillot amarillo de la prueba ciclista París-Luxemburgo. El belga ha triunfado en Saint Amand les Eaux, batiendo al sprint al alemán Wolfshol, al holandés Pijnen y al francés Delisle. Estos cuatro corredores precedían a un pelotón importante en 9 segundos. En este grupo estaban todos los favoritos excepto Adorni, Ottembros y Motta.

La lluvia ha sido la protagonista de la carrera. Con el pavimento mojado, las caídas han sido muy frecuentes, aunque soamente uno de los corredores se ha hecho daño, Alain Van Lancker, quien terminó muy retrasado. Por fortuna, sus lesiones no son lo importantes que se temió en un principio.

FITO

Pallardo
MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS
PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15 - CASTELLON

Taurinas Taurinas

GANADO BRONCO Y PELIGROSO

Manolo Rubio cortó tres orejas

Murcia y Roberto Piles causaron buena impresión

CINCO novillos de El Pizarral y uno del Marqués de Albayda. Algunos, por no decir los seis, hubieran podido pasar por toros en más de una feria. Bien de presentación, evidenciaron poder, mucho sentido y desigual bravura, resultando un conjunto bronco y peligroso. Cinco recibieron más de una vara, el primero incluso derribó con estrépito, y aguantaron con fuer hasta el último momento. El del marqués, lidiado en cuarto lugar, fue justamente condenado a banderillas negras.

De Manolo Rubio, en principio, es de justicia resaltar que confirió todo cuanto apuntara en la tarde de su debut. Ya no cabe pensar en la casualidad, pues anteayer el muchacho se las tuvo que entender con auténticos novillos-toros, más toros que novillos, con mucho que lidiar. Su primer fue más manejable, pero el que cerró plaza, con sus características, le planteó una seria paqueta. Sin perder la cara, superando la arrancada incierta y el mucho sentido de ambos novillos, Manolo Rubio supo alzarse con un triunfo que le califica para mayores empresas. Tres orejas, tan justamente ganadas, así lo confirman. Y lo demás son gaitas.

Manolo Rubio —de rosa y oro— con el capote, se lució en las verónicas conque recibió al tercero de la tarde. Hasta los turistas extranjeros, que por mayoría casi lo decidieron todo, le jalaron con verdadero entusiasmo. Inició la faena de muleta, en este novillo, con unos ayudados por alto a los que siguieron unos derechos pasados y toreros, soportando en una ocasión la peligrosa colada de la res. Siguió con la derecha, manteniendo un buen tono, sin precipitaciones, con mucha seguridad, para luego con la izquierda ofrecer una serie de naturales muy precisos. La última fase la dedicó Manolo Rubio a la galería, que también cuenta, y fue muy aplaudido en unas giraldivas y, sobre todo, al dar algo así como «salto de rana». Tras un desplante valeroso, igualó al novillo y, marcando muy bien los tiempos, terminó con un tremendo volapié. Con las dos orejas, el muchacho dio otras tantas vueltas al ruedo.

En el último, un novillo que presentaba muchas dificultades, fue muy laborioso el primer tercio, pues el animal parecía no querer nada con los piqueros. Manolo Rubio no se amilanó por las condiciones de la res y, porfiando mucho, consiguió algunos derechos de excelente ejecución. El novillo fue a menos, ganando en peligrosidad, y el torero, después de realizar unos pases de adorno muy eficientes, terminó de pinchazo sin soltar y estocada un poco tendida. Fue premiada con la oreja de su enemigo.

Vicente Luis Murcia —traje de rosa y oro— fue muy aplaudido, al lanzar a la verónica, en el novillo que abrió plaza, siendo tam-

bién jaleado en un quite por chicleñas. La faena de muleta, que duró en un tono más brillante, tuvo el denominador común de los derechos. El diestro supo aguantar la incertidumbre de la embestida de la res, a la que no perdió la cara en ningún momento. Bien es cierto que la faena no fue precisamente un prodigio de quietud, pero no es menos verdad que Murcia supo sobrepasar al evidente peligro del novillo. Unos airoso pases de adorno levantaron ovaciones y el muchacho terminó de media estocada en todo lo alto y cinco golpes de descabello. Fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo.

En el cuarto, que como apuntamos fue condenado a banderillas negras, la mayor parte de la faena de muleta se limitó a la persecución del torero al huido novillo, al que de vez en cuando consiguió dar algún pase suelto. Lo más notable fue una serie bastante ligada de giraldivas y dos o tres derechos hasta que el animal dijo nones. Pinchazo en buen sitio, media y nueve inten-

fos con el verdugillo. Volvió a dar la vuelta al anillo. Este Vicente Luis Murcia, que a pesar de su bisoñez no puso mal la arena, necesita ensayar mucho el descabello. Por no ejecutarlo bien perdió anteayer algún trofeo, sobre todo en su primer enemigo. Roberto Piles —que lucía un traje corinto y oro y más melena que Benítez— sobre lo que se lleva entre manos, quizá demasiado. Demostró más veteranía que sus compañeros de terna y, pisando la arena con mucha seguridad, exhibió un toro fácil y a la vez elegante. Aplaudido en verónicas, demostró sus buenas condiciones físicas al banderillar con mucha soltura a su primero, clavando dos pases que fueron muy aplaudidos. A la salida del primero de ellos, el torero sufrió un resbalón, pero tuvo la suficiente serenidad para quebrar con el cuerpo la embestida del novillo. Luego, con la muleta, tanteó a los res por ambos lados, viéndose claramente la inseguridad del animal. No quiso el muchacho meterse en mayores aventuras y, tras igualar muy bien a su enemigo, consiguió una gran estocada de efectos casi fulminantes. Su pericia con el acero levantó una gran ovación. Posteriormente, en tres aplausos, Roberto Piles dio la vuelta al redondel.

No estuvo más afortunado en el quinto, aunque a decir verdad intentó ligar faena. Sobresaliaron unos derechos en los que corrió bie la mano y también una serie de naturales. Terminó con unas giraldivas y, con el acero, de dos pinchazos y estocada atravesada. El torero escuchó algunas palmas. En la labor de los subalterños hay que destacar un buen par de Montins al tercero de la tarde y, en general, la buena actuación de los piqueros.

FRANCISCO PASCUAL

Ordóñez triunfó en la tercera de Feria donostiarra

PONTEVEDRA, 10. (Pyresa). — Segunda corrida de las fiestas de la Peregriña. Seis toros del Conde de Ruiseñada de Madrid, sin fuerzas y difíciles. El cuarto toro fue sustituido, para Angel Teruel, Manolo Cortés y Curro Vázquez, por otro de doña Amalia Pérez Tabernero, de Sa amanca, bronco.

ANGEL TERUEL recibe a su primero con verónicas. Una vara. Remata con una estocada. (Ovación y saludos). A su segundo lo recibe por verón cas. Dos varas y dos pares de banderillas. Con la franeia, faena de alio para rematar de un pinchazo y cuatro medias. (Silencio).

Al que lidió en sustitución de Curro Vázquez lo recibe por verón cas. Una vara y tres pares de banderillas. Con la muleta, a una faena que inicia con pases sentado en el estribo y de rodillas, para rematar de una media y descabello al primer intento. (Ovación, una oreja y petición insistente de la otra).

MANOLO CORTES, en su primero, una vara y dos pares de banderillas. Con la muleta realiza faena para rematar de una entera. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo). A su segundo lo recibe también por verónicas. Dos varas. Al cambiarse el tercio y cuando los catallos se girigan a corraes, el toro alcanzó a Curro Vázquez, que fue aparatadamente volteado y pasó a la enfermería. Dos pares de banderillas. Remata de una entera y descabello al tercer golpe. (Ovación).

CURRO VAZQUEZ recibe a su primero por verónicas. Una vara y dos pares de banderillas. Consigue una faena con pases en redondo y naturales para rematar de una media. (Ovación).

PARTE FACULTATIVO. — Durante la lidia del quinto toro ingresó en la enfermería de esta plaza el diestro Manuel Vázquez Ruano, "Curro Vázquez", que presenta heridas por asta de toro en el muslo derecho, tercio medio, con una trayectoria hacia abajo de unos veinte centímetros, que produce desgarr de abductores y disección del paquete vascular-nervioso. Pronóstico vgrae. Fasa al sanatorio Dominguez. — Firmado, el Dr. D. Manuel Castro Rial.

TERCERA DE FERIA DONOSTIARRA

SAN SEBASTIAN, 10. (Cifra). — Tercera corrida de la semana grande. Casi lleno. Cinco toros de Benítez Cubero, bien presentados, pero desiguales en bravura, y un sobrero de "El Pizarral", manso y huido, lidiado en quinto lugar al ser devuelto a los corrales el de turno por estar resentido de las patas traseras. Presencia la corrida desde una barrera el Ministro de Asuntos Exteriores, D. Gregorio

López Bravo, a quien brindó su segundo toro Palomo Linares.

ANTONIO ORDÓÑEZ, en su primero, a un toro quedado, faena por derechos con el de pecho, mandando y templando, ayudados por alto y naturales. Dos pinchazos y estocada. (Ovación). En su segundo, ovación con el capote y con la muleta, realiza una faena de extraordinaria calidad, a osado de todo el repertorio clásico, entre otros y ovaciones del público totalmente entregado al torero. Un pinchazo y estocada entera. (Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo).

PALOMO LINARES ovacionado con el capote en su primero, al que hace una faena de muleta que comienza con seis pases de rodillas, para seguir por derechos y naturales con el de pecho. Muleta y ayudados por alto. Estocada y descabello a la primera. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo). Sigue abroncada la presencia por no conceder el segundo trofeo. Con el sobrero de "El Pizarral", a fuerza de exponer y aguantar, logra faena por derechos y naturales. Media estocada. (Ovación y saludo desde el tercio).

MIGUEL MARQUEZ, en su primero, aplaudido por verónicas y con la muleta a un toro con poca embestida, le saca faena a fuerza de portar. Pinchazo y estocada. (Ovación y saludos desde el tercio). A su segundo, que es un toro malo y que cabecea mucho, le insiste con valor hasta conseguir luego algunas tandas de derechos. Media estocada. (Ovación).

Antonio Ordóñez fue despedido al final, por el público con una gran ovación.

BUENA CORRIDA EN HUESCA

HUESCA, 10. (Pyresa). — Primera corrida de San Lorenzo. Seis toros de D. Alfonso Sánchez Fabra, de Salamanca. Nobles, de mucho trapío y con el sueno entre cuajo. Deron un juego excelente para Santoago Martín. "El Viti", Manuel Benítez "El Corobós" y José Luis Parada. Llano has a la bandera.

"EL VITI", en su primero, escuchó aplausos y oles en sus cuartos y media verón cas, con las que recibió al toro. Realizó faena variada pero un tanto desigual. Dos pinchazos, media estocada y una entera. Descabello al segundo golpe. (Aplausos al torero y al toro). A su segundo le hizo una faena larga a base de naturales. Mató dos pinchazos y media. El puntillero levanto al toro y tuvo que descabello el matador. (Aplausos).

MANUEL BENITEZ "EL COROBÓS", en su primero, de mucha poder, oyó aplausos en faena breve con la derecha. El público protestó por entrar a matar pronto. Despachó al bicho de un intento, estocada y descabello a la primera. En su segundo realizó faena enorme a base de dos formidables tandas de naturales, derechos, redondos, giraldivas y de pecho, miclinetes, saltos de la rana, toques de pitón y varios pases más de su peculiar repertorio, siempre entre oles y aplausos. Mató de pinchazo y entera. (Ovación enorme, dos orejas, vuelta con devolución de prendas y saludos desde los maderos).

JOSE LUIS PARADA, a su primero le hizo faena muy artística

Pasa a la siguiente

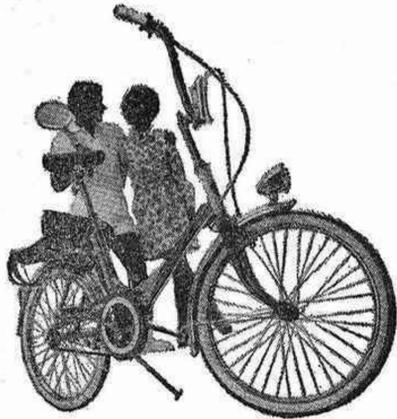
VENTA DE PISOS TERMINADOS
Fácil entrada, resto hasta 10 años
- 4 Habitaciones Comedor - Salón
- Calidad Inmejorable
Calle Martín Alonso, 10 y 12 (Final C/. Prim)
VISITENOS SIN COMPROMISO

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido
Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B H - VITORIA

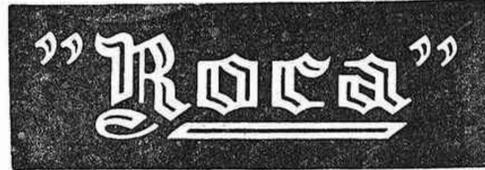


Distribuidor:

JOSE CASAÑ

Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

SANEAMIENTO



LIMAC

PASEO RIBALTA, 30

TELEF. 21-21-69 - 21-49-36

TIENDAS CAMPO

MESAS
SILLAS
BANQUETAS
COLCHONETAS
MOCHILAS



ARMERIA

DOLS

PLAYA

PARASOLES
FLOTADORES
BARCAS
PELOTAS
PESCA SUBMARINA
BALSAS

LA CASA DE LAS CUNAS

DORMIMUEBLE

COCHECITO «JANE» - ARTICULOS PARA LA INFANCIA - CAMAS PLEGABLES

COLO., 40

CASTELLON

Motocultores «BJR»

Motor Lombardini de 14 H.P.

Tractores «BJR»

Motor Lombardini de 12 y 14 H.P.

Tracción 4 ruedas - Sistema hidráulico

Agente: Talleres Dufos, Alicante 31, Valencia

Sub-agentes:

- Alcalá Chivert: Pascual Beltrán, Barón Alcahalí, 42
- Morella: Miguel Segura, San Julián, 52
- Segorbe: Antonio Castillo, Esperanza, 2
- Vall de Uxó: Salvador Jarque, José Antonio, 46
- Vinaroz: Bautista Burdeos, Pilar, 77
- San Mateo: José Pitarch, Los Angeles, 3

Conclusión del texto de los acuerdos entre España y Estados Unidos

ARTICULO 24. —El Gobierno de España reitera su objetivo de alcanzar en etapas sucesivas su plena integración en la Comunidad Económica Europea. El Gobierno de los Estados Unidos declara su comprensión favorable del objetivo español de alcanzar una total integración. Ambos gobiernos acuerdan celebrar consultas y mantenerse en estrecho contacto para tratar de encontrar soluciones mutuamente satisfactorias a cualquier problema de principio o procedimiento que pueda surgir a este respecto para cualquiera de las dos partes.

ARTICULO 25. —Los dos gobiernos intercambiarán información sobre las negociaciones actualmente en curso para el establecimiento de un sistema generalizado de preferencias, en favor de los países en vías de desarrollo.

ARTICULO 26. —Los dos gobiernos reafirman su interés en continuar las consultas del comité económico conjunto hispano-norteamericano creado en 1968, manteniendo la competencia y atribuciones que le fueron otorgadas en el canje de cartas de 15 de julio de 1968, para el conocimiento de todos los asuntos económicos y financieros de interés mutuo. Dicho comité se reunirá alternativamente en Washington o en Madrid, cuando ambas partes lo consideren oportuno, bajo la presidencia de representantes de categoría adecuada designados por los gobiernos respectivos.

ARTICULO 27. —Los gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen el valor y la importancia que han alcanzado los medios de difusión informativos y reafirman su interés en reforzar la colaboración en este terreno.

ARTICULO 28. —Ambos gobiernos, a fin de que la opinión pública de sus respectivos países pueda alcanzar un mejor conocimiento mutuo fomentarán por todos los medios a su alcance el intercambio de programas de radio y televisión, darán mutuamente facilidades a sus respectivos medios informativos, y prepararán un plan eficaz y de largo alcance para el intercambio en todos los campos de la difusión informativa.

ARTICULO 29. —Ambos gobiernos reafirman su deseo de continuar e incrementar el intercambio de sus respectivas publicaciones oficiales.

CAPITULO VII

COOPERACION EN MATERIAS DE INFORMACION

ARTICULO 27. —Los gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen el valor y la importancia que han alcanzado los medios de difusión informativos y reafirman su interés en reforzar la colaboración en este terreno.

ARTICULO 28. —Ambos gobiernos, a fin de que la opinión pública de sus respectivos países pueda alcanzar un mejor conocimiento mutuo fomentarán por todos los medios a su alcance el intercambio de programas de radio y televisión, darán mutuamente facilidades a sus respectivos medios informativos, y prepararán un plan eficaz y de largo alcance para el intercambio en todos los campos de la difusión informativa.

ARTICULO 29. —Ambos gobiernos reafirman su deseo de continuar e incrementar el intercambio de sus respectivas publicaciones oficiales.

CAPITULO VIII

COOPERACION PARA LA DEFENSA

Los gobiernos de España y de los Estados Unidos están de acuerdo en considerar que la amenaza a la paz es el problema más grave con que se enfrenta el mundo moderno, y exige que ambos gobiernos permanezcan vigilantes y continúen desarrollando su capacidad para defenderse contra dicha amenaza. En consecuencia, ambos gobiernos, dentro del marco de sus normas constitucionales, y en la medida en que sea factible y oportuno, convienen en armonizar sus respectivas políticas de defensa en zonas de interés mutuo y se otorgarán el uno al otro apoyo defensivo recíproco en los términos siguientes:

ARTICULO 30. —Cada uno de los dos gobiernos apoyará el sistema defensivo del otro y aportará aquellas prestaciones que se consideren necesarias y apropiadas para conseguir la mayor eficacia posible de dichos sistemas ante cualquier contingencia, en los términos y condiciones establecidos más adelante.

ARTICULO 31. —El Gobierno de los Estados Unidos conviene en apoyar el esfuerzo defensivo español, en la forma que sea necesaria y oportuna, contribuyendo a la actualización de las industrias españolas de defensa, así como otorgando ayuda militar a España, en consonancia con los acuerdos aplicables. Tal apoyo estará condicionado por las prioridades y limitaciones derivadas de los compromisos internacionales de los Estados Unidos y de las exigencias de la situación internacional, y estará sujeto a la atribución de fondos por el Congreso, cuando el caso lo requiera, y a la legislación de los Estados Unidos.

ARTICULO 32. —El Gobierno de España, con sujeción a las normas constitucionales y a la legislación española vigente, autorizará al Gobierno de los Estados Unidos el uso y entretenimiento para fines militares de ciertas facilidades en instalaciones militares españolas convenidas por ambos gobiernos. Las obras y construcciones de importancia que sea necesario realizar para el ejercicio de este uso serán objeto de acuerdo entre ambos gobiernos en el comité conjunto creado al amparo del artículo 36 de este capítulo. Los Estados Unidos quedan también autorizados a cuartelar y alojar el personal civil y militar necesario para dicho uso; a atender a su seguridad, disciplina, y bienestar; a almacenar y custodiar provisiones, abastecimiento, equipo y material; y a mantener los servicios que se estimen necesarios para tales fines. El ejercicio de las funciones aquí autorizadas estará sometido a los términos expresos y condiciones técnicas que ambos gobiernos convengan.

ARTICULO 33.

(a) —El Gobierno de España asume la obligación de adoptar las medidas necesarias de seguridad para el ejercicio de las funciones que se autorizan en el artículo 32; pudiendo los Estados Unidos ejercer la vigilancia y protección necesarias sobre su personal, equipo y material.

(b) —El uso por el Gobierno de los Estados Unidos, anteriormente mencionado, de facilidades en instalaciones militares españolas estará libre de toda clase de impuestos, gravámenes y cargas. El Estado español conservará libre de toda carga la propiedad de las obras de carácter permanente que se construyan a los fines del presente convenio.

(c) —El Gobierno de los Estados Unidos podrá retirar en cualquier momento las construcciones no permanentes instaladas a sus expensas, así como su personal, bienes, equipo y material. Sin embargo, cualquier retirada importante que haya de efectuarse con anterioridad a la expiración de este convenio será objeto de consultas previas de ambos gobiernos en el comité conjunto. Cuando esta retirada pudiera ocasionar consecuencias adversas para la seguridad, ambos gobiernos se consultarán inmediatamente para adoptar las medidas que se consideren apropiadas.

(d) —Cuando el Gobierno de los Estados Unidos desee de usar cualquiera de las facilidades autorizadas en este capítulo, bien sea con anterioridad o bien a consecuencia de la expiración del período de cinco o de diez años en consonancia con lo que se establece en el artículo 38 del capítulo IX de este convenio, el Gobierno de los Estados Unidos no estará obligado a dejar esas facilidades en el mismo estado y condición en que se encontraban con anterioridad a su utilización por el Gobierno de los Estados Unidos, o a indemnizar a España por no haberlas devuelto en tal estado, pero deberá dejar los terrenos y construcciones permanentes existentes en condiciones de servicios para su uso por las autoridades españolas, en cuanto ello no origine gastos adicionales para el Gobierno de los Estados Unidos.

(e) —Cualquier aumento de importancia, en circunstancias normales, del personal o equipo militar de los Estados Unidos en España o cualquier incremento importante en el uso por los Estados Unidos de las facilidades en instalaciones militares españolas que se regulan en el presente convenio, habrán de ser objeto de consultas previas en el comité conjunto y acordarse por ambos gobiernos a través de canales diplomáticos.

ARTICULO 34. —En caso de amenaza o ataque exteriores contra la seguridad de Occidente, el momento y el modo de utilización por los Estados Unidos de las facilidades a que se refiere este capítulo para hacer frente a tal amenaza o ataque serán objeto de consultas urgentes entre ambos gobiernos y resueltos mediante acuerdo mutuo en vista de la situación creada. Tales consultas urgentes se realizarán en el comité conjunto. Sin embargo, cuando la inminencia del peligro lo exija, ambos gobiernos establecerán contacto directo para adoptar conjuntamente la resolución que proceda. Cada gobierno se reserva, no obstante, el derecho inherente de legítima defensa.

ARTICULO 35. —Ambos gobiernos consideran necesario y oportuno que la cooperación para la defensa que se regula en este capítulo forme parte de los arreglos de seguridad de las zonas del Atlántico y del Mediterráneo, y con este fin tratarán de concertar de común acuerdo los enlaces que se estimen convenientes con los sistemas de seguridad de tales zonas.

ARTICULO 36. —A fin de establecer la necesaria coordinación entre ambos gobiernos y conseguir una mayor eficacia del apoyo defensivo recíproco que cada uno de los gobiernos otorga al otro, los gobiernos de España y de los Estados Unidos acuerdan la creación de comité conjunto en materias de defensa. El comité conjunto será el órgano a través del cual ambos gobiernos se consultarán normalmente y resolverán cuantas cuestiones puedan surgir en relación con el apoyo defensivo recíproco a que se refiere este capítulo. El comité conjunto se organizará y funcionará en la forma en que se especifica en el anexo a este convenio.

ARTICULO 37. —Ambos gobiernos de común acuerdo especificarán mediante canje de notas de esta fecha las facilidades a que se refiere el artículo 32 de este capítulo VIII así como el nivel de los efectivos de Estados Unidos en España y los programas de ayuda a los que se hace referencia en el artículo 31 de este mismo capítulo. Cualquier cambio posterior en el número o alcance de esas facilidades será negociado en el comité conjunto y acordado entre ambos gobiernos mediante canje de notas.

CAPITULO IX

DISPOSICIONES FINALES

ARTICULO 38. —El presente convenio entra en vigor el 26 de septiembre de 1970 y continuará vigente por una duración de cinco años, pudiendo ser prorrogado, si ambos gobiernos convienen en ello, por otros cinco años.

ARTICULO 39. —A efectos de facilitar la retirada de personal, bienes, equipo y material del gobierno de los Estados Unidos que se encuentren en España de acuerdo con lo previsto en el capítulo VIII de este convenio, se establece un período de un año en el que dicha retirada deberá quedar terminada. Esta retirada comenzará inmediatamente a partir de la expiración del período inicial de cinco años, o si el convenio se proroga a partir de la expiración del período de cinco años de prórroga. Durante el citado período máximo de un año previsto para la retirada, seguirán en vigor todos los derechos, privilegios y obligaciones que se derivan del capítulo VIII del presente convenio en tanto queden en España fuerzas de los Estados Unidos.

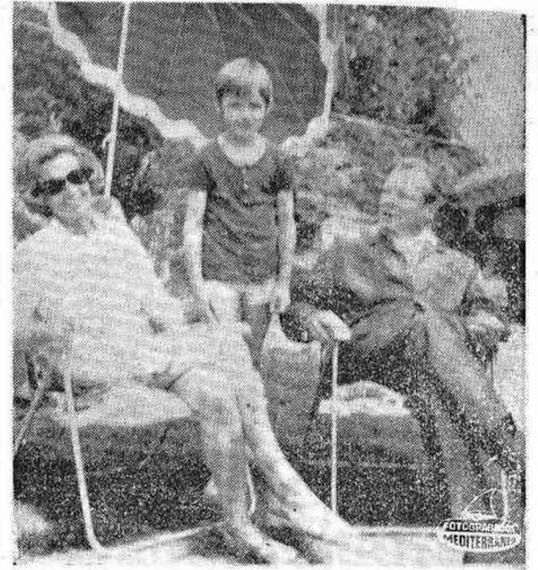
ARTICULO 40. —La entrada en vigor de este convenio no afectará en manera alguna a la validez o términos de cualquier acuerdo existente entre los gobiernos de España y de los Estados Unidos, excepción hecha del acuerdo defensivo entre España y los Estados Unidos de fecha 26 de septiembre de 1953 y de sus acuerdos complementarios que quedarán derogados a partir de ese momento.

Hecho en Washington el seis de agosto de 1970 en doble ejemplar, en lengua española e inglesa, siendo ambos textos fehacientes.

Por el Gobierno de España:
Por el Gobierno de los Estados Unidos de América:

La familia Brandt en la intimidad

Un padre que sabe escuchar, una madre sin ambiciones políticas y dos hijos de carácter muy independiente



VANGSAASEN, Hamar, (Suecia). — El canciller de Alemania Federal, Willy Brandt, descansa en su residencia fuera de Hamar, a unos 130 kilómetros al norte de Oslo, con su esposa Ruth y su hijo Mathias. — (Telefoto CIFRA)

BONN. (Crónica especial para Agencia FIEL-IN por Claus D. CLAUSING, en exclusiva para nuestro periódico). — Cuando el canciller federal Brandt pasó algunos días en los Estados Unidos manteniendo conversaciones políticas, la prensa americana escribió ante todo y en tono de entusiasmo sobre un tema que nada tenía que ver con la política: sobre el encanto, la elegancia y la sonrisa de la "First Lady" procedente de Alemania. Y eso que la señora de Brandt no se interesa en absoluto por la publicidad. Todo lo contrario. Evita en la posible dar entrevistas, y también los estrechos contactos de su marido en la campaña electoral intentando en vano inclinarse durante las últimas elecciones federales en una campaña política de la simpatía. A pesar de ello, Rut Brandt es muy estimada e incluso popular en la República Federal de Alemania. Quizás precisamente por eso, porque elude siempre que puede las tareas de representación, viendo sus obligaciones principales en el seno de su familia. No obstante se dedica a la capital federal su excelente don de anfitriona y su alegre y jovial carácter, que en los inevitables cocktails contribuye a transmitir a cada huésped la sensación de haber sido invitado a una pequeña reunión privada entre buenos amigos.

El temperamento sosegado y paciente de Rut Brandt, que por cierto nació en Noruega, hace que esta mujer pueda cumplir con las obligaciones de una First Lady sin que por ello venga a menos la vida familiar. Una tarea no precisamente sencilla con tres hijos y un marido, todos ellos de carácter muy individual. Peter, el mayor, estudia en Ber-

lin. Su hermano Lars, de 19 años de edad, asiste en Bonn a un Gimnasio (centro de segunda enseñanza). Ambos tienen conceptos políticos que a menudo son idénticos con los de sus padres. "Pero eso nunca ha sido motivo de disputas en nuestra familia" — dijo Lars Brandt en cierta ocasión. — "Nuestras relaciones familiares se basan en el principio de la no-interferencia. Esto no siempre fue así, pero mis padres siempre se han esforzado por ello".

Para la madre, esto significa entre otras cosas: si uno de sus hijos tiene dificultades de cualquier índole, coge el coche o el primer avión para ver si puede ayudar, pero no para dar instrucciones. Lars dice al respecto: "Mis padres saben que soy capaz de decidir por mí solo. Nunca se han inmiscuido en mis asuntos particulares. Yo tengo que saber lo que me hago, porque tengo yo que acarrear con las consecuencias, y no mis padres". El hijo menor, Mathias, de ocho años, es "bastante mimado", como confiesa Rut Brandt con una sonrisa en los labios. El chico, de un vivo temperamento, no conoce barreras protocolarias, no siendo nada extraño que junto con su perro pastor húngaro "Huser" vaya alborotando por toda la casa mientras su padre mantiene conversaciones políticas en el salón.

El escritor Gunter Grass dijo en cierta ocasión sobre las relaciones del canciller federal con sus hijos: "La incansable atención del padre, su famoso don de escuchar a los demás, me ha causado gran admiración". Sobre Rut Brandt, la esposa del canciller, podría decirse a título de complemento: Su sana falta de ambiciones políticas, su estilo personal y su extraordinaria aptitud de poder compaginar las obligaciones de una esposa de canciller con las tareas de una madre de familia, suscitan igualmente la admiración.

TOURINOS

Viene de la anterior

variada y con temple, entre aplausos y olés de la multitud, en la que destacaron los naturales largos y suaves. Mató de pinchazo y estocada y descabello a pulso. (Ovación enorme una oreja, insistente petición de la otra, dos vueltas al ruedo y saludos desde los medios). A su segundo nada con la capa y fauna breve pero variada, entre aplausos. Mató de dos intentos y una estocada ladeada. (Ovación, petición insistente de oreja y saludos desde los medios). José Luis Parada fue pasado a hombros por el ruedo.

VETO A "EL CORDOBS", EN VITORIA

VITORIA, 10. (Cifra). — En reunión celebrada hoy por el alcalde de la ciudad de Vitoria con los insiduos locales, al objeto de cambiar impresiones sobre las pasadas fiestas, se ha puesto de manifiesto, con criterio unánime, la conveniencia de poner el veto al diestro Manuel Benítez "El Cordobés", por sus actuaciones en esta plaza, donde el pasado día 5 produjo uno de los escándalos más sonados de la historia de la feria en esta capital.

CORRIDA EN IBIZA

IBIZA, 10. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada y buen tiempo. Cinco toros de Manuel Camacho, bien presentados pero que dieron mal juego.

El rejoneador D. Alvaro Domecq Romero, ovación, una oreja y vuelta en el suyo.

Juan Carlos Beca Belmonte, ovación, una oreja y vuelta en su primero, y ovación, dos orejas y vuelta en el otro.

José Ruiz "Calatraveño", división de opiniones en el primero y ovación, dos orejas y vuelta en el que cerró plaza.

Interesante investigación sobre la aspirina

PARIS, 10 (Del correspondiente de PYRESA). —La popular aspirina, descubierta hace ciento setenta años por el francés Rehard, va a conocer una nueva era gracias a los estudios de los profesores Emile Aron, B. Debarre y J. M. Jankowski, de la Facultad de Medicina de Tours. Este triunvirato de investigadores ha presentado en la Academia Nacional de Medicina, una comunicación que viene a ser como la alternativa de la aspirina.

Las mil toneladas de ácido acetilsalicílico que se consumen cada año, se van a ver ampliadas gracias a las ventajas de la "nueva aspirina". La sucesora de la benemérita medicación no es otra que una hija suya, un derivado del ácido en cuestión: el acetilsalicílico, la "hija" posee numerosas ventajas: es perfectamente soluble en el agua, lo cual permite su inyección por vía intramuscular o endovenosa, puede ser prescrita en dosis masivas por vía oral sin ninguna intolerancia digestiva y, lo que es muy importante, en los casos de fiebres postoperatorias, puede devolver la temperatura normal en treinta minutos y por una duración de seis horas.

Se habla de una gran utilidad para combatir los dolores provocados por los cólicos hepáticos y cados por los cólicos hepáticos y nefríticos y, en suma, se la presenta como la consagración de una vieja, útil y popular aspirina.

El Ministro de Agricultura regresa a Madrid

MADRID, 10 (Pyresa). — Procede de Ibiza, ha regresado el Ministro de Agricultura, D. Tomás Allende y García Baxter.

Accidentes de tráfico en España

55 personas encontraron la muerte en las carreteras, el pasado fin de semana

Resultaron con heridas de diversa consideración otras 45 personas más

En cuatro días se han registrado en Francia 235 muertes

MADRID, 10. — (PYRESA). — Durante el último fin de semana, cincuenta y cinco personas han encontrado la muerte en diversos puntos de las carreteras españolas.

A esta cifra trágica, hay que añadir cuarenta personas con heridas graves, una más, herida de pronóstico reservado, y cuatro personas con heridas de carácter leve, según han informado a Pyresa en fuentes competentes de la Jefatura Central de Tráfico.

Durante el día 7, fallecieron dieciocho personas y nueve más resultaron con heridas graves. El día 8 y en distintos accidentes, perecieron dieciséis personas y otras diez sufrieron heridas de carácter grave.

El domingo fue el día en que los accidentes y las víctimas alcanzaron mayor número en este fin de semana: veintidós muertos y el mismo número de heridos graves; una persona con lesiones de pronóstico reservado y otras tres con heridas de carácter leve.

de 25 años, su hermano Angel, de 35 y los hijos de éste Juan Angel, de 3 y Juan Carlos, de 3 meses, todos los cuales murieron en el acto. Sufrieron lesiones gra-

ves la esposa de Angel Espilo, Ana María Lizarralde Aguado y sus otros hijos Ana María, de 7 años, 18; Adrían Martínez Pérez, de 18; y María Soledad, de 6, así como los cinco ocupantes del otro auto-

móvil, Javier López Félix, de 27 años; Pedro Ceballos Ceballos, de 18; Adrían Martínez Pérez, de 18; Emilio Puente, de 16, y Félix Mar-

tin, de 19.

SUCESOS

Varios cientos de kilómetros cuadrados de un monte de ALCUDIA (Mallorca), destruidos por un incendio

PALMA DE MALLORCA, 10. (Pyresa). — Un voraz incendio ha consumido prácticamente toda la vegetación de la montaña de "La Victoria", situada en el término municipal de Alcudia, de esta isla, alcanzando varios cientos de kilómetros cuadrados.

El siniestro se inició ayer, si bien fue sofocado en un primer momento, más los resoldos que quedaron se avivaron a media mañana de hoy, tomando tal incremento que en muy pocas horas se expandió por extenso contorno.

Enclavados en dicha montaña y próximo al mar el campamento de la Organización Juvenil Española y el albergue "Crucero de Baleares", de la Sección Femenina, en previsión de posibles males, fueron los dos campamentos desalojados y tanto los niños como las niñas que en ambos se encontraban abandonaron sus alojamientos con todo orden, trasladándose los chicos a un punto de la playa, donde montaron su nuevo campamento y las niñas a un punto seguro y cercano.

Han hecho acto de presencia en el lugar del siniestro las primeras autoridades civiles y militares de la provincia, presididas las primeras por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y las segundas por representantes de la Capitanía General.

Asimismo acudió desde el primer instante la Delegada Provincial de la Sección Femenina que atendió a todas las afiliadas que allí disfrutaban de unos días de descanso.

En la extinción del siniestro han colaborado eficazmente fuerzas de la Guardia Civil, mandadas por el Teniente Coronel de la

Comandancia de Inca señor Ventayol. Asimismo, participan fuerzas del Ejército de Tierra, de Aviación y miembros de Obras Públicas y del Servicio Forestal de Baleares, quienes con abundantes medios han estado laborando durante todo el día. Se unieron a estas fuerzas y personal especializado, numerosos vecinos de todos los pueblos de la comarca.

INCENDIOS FORESTALES EN GERONA

GERONA, 10. (Cifra). — A pesar de los denodados esfuerzos de la Guardia Civil, la Jefatura del Distrito Forestal, y numerosos vecinos, no han podido sofocar totalmente en el curso del día de hoy los incendios declarados el pasado domingo en los bosques de los términos municipales de Bagur y Maya y Moncal. No obstante se espera que en el transcurso de mañana, martes, se puedan domar ambos siniestros.

VIOLENTO INCENDIO FORESTAL, EN MARSELLA

MARSELLA, (Francia), 10. (Efe). — El violento incendio que se declaró ayer en un bosque situado en la periferia norte de Marsella ha sido extinguido hoy cuando las llamas habían llegado a menos de cien metros de las primeras viviendas.

El fuego, atizado por un violento viento mistral, ha destruido más de cien hectáreas de pinares.

235 MUERTOS EN CUATRO DIAS EN FRANCIA

IRUN, 10. — (PYRESA). — Doscientos treinta y cinco muertos es el balance que registran las estadísticas francesas oficiales de accidentes de tráfico, en las jornadas entre el 31 de julio y el 8 de agosto último, frente a los 187 que se registraron en el mismo período del año anterior, lo que supone un aumento del 15 por ciento en el número de víctimas.

El día 1 de agosto pasado se produjeron en 1.031 accidentes, 65 muertos y 1.582 heridos en viaje de ida y vuelta a España. En el mismo día del año anterior, hubo 53 muertos y 129 heridos, en un total de 908 accidentes con víctimas.

El viajar de noche, el cansancio de los conductores, el abuso del alcohol y el exceso de velocidad, aunque está prohibido rodar a más de 110 kilómetros por hora, se cuentan entre las principales causas de accidente. Los expertos solicitan que se efectúen por las noches rigurosos controles en carretera, a fin de paliar este trágico aumento de víctimas en accidentes de circulación.

CUATRO MUERTOS EN LA PROVINCIA DE TARRAGONA

TARRAGONA, 10. — (PYRESA). — Cuatro muertos, un herido gravísimo, otro grave, dos menos graves, y cinco leves, es el balance de los 17 accidentes ocurridos en la provincia durante las dos últimas jornadas.

PEATON MUERTO

En el kilómetro 244.300 de la carretera nacional 340, término de Vilaseca, el turismo B-775.840, conducido por D. Emilio Navarro Cullerda, de 20 años, atropelló al peatón D. Juan Bita González, de 38 años, vecino de Montroba, La Coruña, que falleció a consecuencia de las gravísimas heridas recibidas.

OTRO MORTAL ATROPELLO

En el kilómetro 153.750 de la misma carretera nacional, el turismo conducido por Alfredo Ortiz Noé, de 41 años, vecino de Madrid, alcanzó al peatón D. Marcelino Sánchez Balada, de 83 años, vecino de las Casas de Alcanar, que resultó muerto.

MUCHACHA AHOGADA

Pereció ahogada mientras se bañaba en la playa de San Jaime Enveira, término de Amposta, la joven Pilar Torra Berena, de 13 años, natural y vecina de Lérida.

SUBDITO FRANCÉS MUERTO

Al parecer debido a una fuerte insolación, el súbdito francés Michel Bernard Requette, de 25 años, sufrió un ataque de enajenación mental agrediendo a dos personas. Posteriormente y al circular por la línea férrea, en el término de Cambrils, donde ocurrió el accidente, fue arrollado por un tren, que le causó la muerte.

PEATON MUERTO

PONTEVEDRA, 10. — (PYRESA). — En la carretera de Vigo a Orense, en términos del Ayuntamiento de Pontevedra, un turismo, conducido por José Manuel López Couceiro, arrolló y causó la muerte al peatón Alfonso Cavaleiro Teixeira.

JOVEN MUERTO AL SALIR DESPEDIDO DE UN COCHE

PONTEVEDRA, 10. — (PYRESA). — En términos de esta capital, carretera de Pontevedra a Orense, resultó muerto el joven vecino de Villa de Cervos, de la provincia de Orense, Manuel Gallego Pousada, de 18 años, quien viajaba en el interior de un turismo en unión de otros jóvenes convecinos suyos.

El coche derrapó en una curva y fue a caer en un pequeño río, saliendo despedido del vehículo Manuel Gallego, quien falleció en el acto, no sufriendo daño alguno ni el conductor ni los demás viajeros.

ONCE ACCIDENTES EN LAS CARRETERAS LEONESAS

LEON, 10. — (Cifra). — Un muerto y diversos heridos, dos de ellos graves, es el balance de víctimas de los once accidentes de circulación que se registraron en las carreteras leonesas durante la jornada del domingo.

El accidente grave se registró en el kilómetro 203.380 de la carretera nacional número 6 de Madrid a La Coruña, donde se salió de la calzada el turismo M-403.299, conducido por Fernando Fernández Alonso, resultando muerta la viajera y madre del conductor, Elisa Alonso Alvarez.

SIETE MUERTOS EN SEVILLA

SEVILLA, 10. — (Cifra). — Dos cadáveres, de un hombre y una mujer, de nacionalidad holandesa, que estaban depositados en la localidad sevillana de Los Palacios, a la que fueron trasladados tras el accidente ocurrido ayer al caer al canal del bajo Guadalquivir un autocar, en el que perdieron la vida siete personas, han sido identificados como Johannes Van Arsmán y Cate Elajeten Walstra. Se desconocen, por el momento, más datos sobre estas dos víctimas, que en unión de las cinco que estaban en el depósito del cementerio de Utrech, serán trasladadas a su país de origen, donde serán enterrados sus restos.

ONCE MUERTOS EN LAS CARRETERAS DE BURGOS

BURGOS, 10. — (PYRESA). — Once muertos y más de treinta heridos, la mayoría de gravedad, es el balance de los accidentes de tráfico registrados en la provincia de Burgos en lo que va de mes. El tráfico es intenso en todas las carreteras, especialmente en la de Madrid-Irún, Logroño-Vigo y en la de Burgos-Portugal por Salamanca, donde en la madrugada del sábado se produjo el trágico suceso en el que perdieron la vida cuatro personas, tres súbditos portugueses y un industrial burgalés, y cinco resultaron heridos de gravedad.

El periódico "La Voz de Castilla", bajo el título "Relato para la eternidad", ha iniciado, con este motivo, una amplia campaña sobre los accidentes de tráfico, con reportajes, entrevistas y editoriales, toda vez que es la provincia de Burgos una de las que mayor número de accidentes de circulación registra durante el año.

MOTORISTA MUERTO

PONTEVEDRA, 10. — (PYRESA). — Cuando circulaba en motocicleta por el Muelle de La Guardia, cayó desde una altura de dos metros el vecino de El Rosal, Santiago Fernández Alvarez, de 22 años, ocasionándose gravísimas lesiones que le produjeron la muerte en el acto.

EN LAS CARRETERAS DE PALENCIA

PALENCIA, 10. — (Cifra). — Cuatro personas resultaron muertas y ocho heridas de gravedad, en un accidente de tráfico ocurrido en la carretera de Burgos a Portugal, en las inmediaciones de la localidad de Palenzuela.

El accidente ocurrió al chocar dos vehículos de turismo. Uno de ellos, un utilitario de pequeñas dimensiones, que iba ocupado por el sacerdote D. Juan Espilo Orrio.

AUTOMOVILISTA!

A menos de 150 metros del vehículo que te precede, en luz larga molesta en el espejo y se pone en peligro. Con luz de cruce verás mejor los dos.

Asalto durante el juicio



Un joven apuñalado y muerto en una discusión, en Pontevedra

El presunto homicida ha sido detenido

PONTEVEDRA, 10. (Pyresa). — El joven vecino de la inmediata parroquia de Marcon, del municipio de Pontevedra, Antonio Muñios Lorenzo ha sido apuñalado y muerto a primeras horas de la mañana de la vespertina de la vespertina de la Peregrina en aquellos parajes, por una persona desconocida. Antonio había recibido una herida producida por arma blanca en la cara anterior izquierda del tórax y que atravesaba el corazón de delante a atrás.

También presentaba dos heridas punzantes por arma blanca en la nalga izquierda e intenso shock hemorrágico. El herido fue trasladado a un sanatorio de esta capital, en donde fue sometido a una delicada intervención quirúrgica sin resultado positivo, puesto que a las nueve de la mañana dejaba de existir. La víctima contaba 17 años de edad y tan sólo pudo manifestar al ingresar en el sanatorio que había sido agredido por un viejo y unos jóvenes que le trasladaron a dicho centro, añadiendo que el agresor era mar-

do Montes, que realiza las consignadas diligencias del caso.

UN ANCIANO MATO A SU MUJER PORQUE RONCABA

ANDORRA, 10. (Pyresa). — Un parricidio ha ocurrido en la madrugada pasada, en la población de San Julián de Loria. Sobre las cuatro de la mañana se presentó en los servicios de guardia de la policía andorrana, sitos en Andorra la Vella, D. Joaquín Bons Camps, de 72 años de edad natural de Montecastro, provincia de Lérida, de nacionalidad andorrana por adopción, el cual, de forma espontánea, manifestó que, a raíz de una pequeña discusión, suscitada con su esposa, motivada por los fuertes ronquidos que él hacía mientras dormía, la estranguló.

DETENCION DEL PRESUNTO HOMICIDA

PONTEVEDRA, 10. (Pyresa). — A media tarde ha quedado completamente aclarado el crimen ocurrido en el madrugada de hoy, y del que fue víctima el vecino de la parroquia de Marcon, Antonio Muñios Lorenzo, de 17 años de edad, que recibió una puñalada en el corazón.

En Pontevedra se había asegurado que los hechos ocurrieron durante la celebración de una verbena, que con motivo de las fiestas de la Peregrina tuvo lugar en la Avenida de Montero Rios; pero en realidad los hechos se desarrollaron en el cercano municipio de Fornelos de Montes, en el transcurso de una fiesta que se celebraba en aquella localidad. Parece ser que Antonio Muñios Lorenzo acompañaba en el transcurso de la fiesta, en unión de otros muchachos, a unas jóvenes, y les salió al paso José Claudio Soledino, de 48 años de edad, de estado soltero, y mutilado, vecino de la parroquia de Moscoso, en el Ayuntamiento de Pazos de Borbén, quien llamó la atención a Antonio por acompañar a las muchachas, y como éste le replicara, le infirió las puñaladas, una de las cuales le atravesó el corazón, y que horas después le produciría la muerte.

El homicida ha sido detenido por la Guardia Civil de Fornelos

DOS GITANOS MUERTOS EN UNA REVERTA

BILBAO, 10. (Cifra). — Dos gitanos han resultado muertos y una niña gravemente herida a consecuencia de una disputa producida en el barrio de Olleagan. Los gitanos discutieron y, finalmente, dispararon uno contra otro, resultando gravísimamente herida y con lesiones graves la niña que pasaba. Trasladas las víctimas Primitivo Robles Sánchez, de 40 años, casado, José García Nieto, de 52 años, con el mismo estado civil, y la niña María Rosa Arroyo Carrero de un año de edad, al Hospital del Generalísimo, los dos primeros fallecieron apenas ingresados y la niña fue sometida a una intervención quirúrgica.

¡Al fin, conductora!



WAKEFIELD (Yorksire). — Exito al fin Mrs. Minnie Hargrave, de 62 años, rompe sus "platos de aprendizaje" después de aprobar su examen de conducir, después de cuarenta intentos. La señora Hargrave ha tratado de superar esta prueba durante nueve años y ha gastado 720 dólares en lecciones prácticas. Ahora, su único problema es obtener dinero para comprarse un coche.

VERANEOS SOCIAL, ESPAÑA 70

Colonias para minusválidos y subnormales

La Delegación Nacional de Juventudes programa esta campaña varios turnos que ocuparán a 700 minusválidos y subnormales

La Sección Femenina, por su parte, también organiza varios turnos de albergue

- y VIII -

Por MANUEL MARIA

UNA hermosa lección de "Veraneo social" nos la dan los diversos turnos, organizados por la Delegación Nacional de Juventudes y la de Sección Femenina, para minusválidos y subnormales. El problema de estos chicos está ultimamente en candelero y la sociedad se viene ocupando de ellos de diversas formas. En casi todas las provincias y pueblos de España se han organizado actividades de ayuda al subnormal y al minusválido. Gran importancia tienen las Asociaciones de Padres de Hijos Subnormales. Hubiéramos querido ocuparnos de ellos, como de otros muchos trabajos sociales que se hacen en España en estos últimos tiempos. Pero nuestra limitación de tema y espacio nos lo permite. Basta por hoy con lo que ya hemos hablado en capítulo anterior de las Colonias de Verano para Niños Defectivos y lo hacemos como muestra de tanta y tanta actividad social entre los que más lo necesitan.

da día para ocupar un puesto activo en la sociedad.

LOS DEFICIENTES MENTALES

De parecido signo son los campamentos de deficientes mentales. El subnormal es una persona como las demás. Con menos capacidad de entendimiento, con más tardía reacción ante los problemas, pero con razón, con voluntad y con sentimiento y, consiguientemente, con problemas humanos propios y ajenos para comprender y hacer frente. De ahí que la acampada pueda desenvolverse de manera semejante a las de los chicos llamados "normales". A veces —y decimos a veces, aunque podría decirse siempre— estos campamentos son más serios, tienen más hondura. Porque la problemática es más dura y salta más a la vis-



El minusválido acaba convencido en estas colonias de que su situación es un mero accidente

El minusválido da ejemplo, durante la acampada, de esfuerzo, alta moral y solidaridad

LOS CAMPAMENTOS DE MINUSVALIDOS

Los dirigentes de Juventudes han encontrado en estos turnos para minusválidos, cosa vez más numerosos, una ayuda espiritual y moral para hacer crecer su espíritu de servir a España y a los españoles. Es nota dominante de estos campamentos el esfuerzo, la alta moral de sus componentes, el ejemplo de solidaridad que entre ellos aportan. En estas acampadas se procura hacer toda actividad de la forma más normal. Los chicos hacen deporte, trabajos manuales y aportan cada uno sus mejores juicios en la ayuda a los demás. Pero lo que cuenta como realización positiva es el progreso que todos sacan de estos días de convivencia. El minusválido acaba convencido, si no lo estaba antes, que su condición es un mero accidente. Se encuentra con fuerzas para el deporte, un deporte, desde luego, adaptado a sus posibilidades, y se siente un ser social capaz de dar a los compañeros un gran cúmulo de ayuda. La formación del hombre, que es lo que más cuenta en las acampadas, se consigue en estos turnos, más que ningún otro. Porque lo que estos chicos no son capaces de dar en extensión, en actividades de movimiento físico, lo dan en profundidad, en actividades de movimiento moral y espiritual. Así, si no son posibles grandes marchas ni deportes muy activos, sí son fecundos sus cantos, sus periódicos murales, sus actividades sedentarias. Ellos aprenden en estas acampadas muchas cosas, entre ellas la posibilidad de luchar y superarse ca-

da. De ahí que palabras como servicio, solidaridad, convivencia, ayuda social, etc. dejen de ser palabras por todos durante estos días simples palabras para ser vividos como conceptos supremos que pueden mover una vida hacia el heroísmo. Los jefes de estos turnos vuelven de ellos llenos de ilusión y moral. Los chicos aprenden inmediatamente lo que significan las virtudes cívicas. Acostumbrados a vivir solos y desamparados, a recibir la ayuda cortada y tardía, se cancelan en el entusiasmo de la convivencia y se prestan de inmediato a la solidaridad.

Los subnormales, por motivos claros, pueden participar con más facilidad en deportes y juegos activos. Por ello, las competiciones ocupan un lugar más desta-

cado. Asimismo poco, esa es la verdad, pero lo que aprenden los chicos para siempre. Suelen ser más constantes, más tenaces en sus conclusiones, más conscientes el "supernormal", que comprende pronto, olvida también antes.

ALGUNOS NUMEROS

Pocos números cabe aportar sobre la actividad campamental de minusválidos y subnormales, porque prácticamente se está empezando. Para esta campaña, la Delegación Nacional de Juventudes ha programado cuatro turnos para minusválidos y subnormales, con un total de 700 plazas, sin que se hayan proporcionado datos sobre el empleo, duración, etc. Sección Femenina, por su parte,

también ha programado varios turnos para chicos con anomalías físicas o mentales. Pero la verdad es que tanto una como otra organización prefieren llevar más en silencio su actividad sobre el terreno lo vemos muy natural. Una excesiva publicidad sobre un tipo de actividad que ellos toman como uno más de su dedicación de servicio, podría resultar sensacionalista, lo que no va con las virtudes que los mandos de estas organizaciones aprenden en las acampadas. Su labor viene a ser más bien callada, silenciosa, pero eficaz. Ahí quedan, como un ejemplo de actividad social, también posible de programar para grupos privados, los campamentos de minusválidos y subnormales. (PYRESA)

Luz verde a los libros

Por Marta PORTAL

El libro es un medio de comunicación social y es un factor preeminente en el desarrollo cultural del hombre. El libro, entre todos los medios de comunicación —radio, televisión, etc.— es el más legítimo.

ya que por ser vehículo ideal (de ideas) de expresión individual no suele ser instrumento de grupos de presión económica y política. Por otro lado, en la invasión pacífica de nuestra intimidad a que nos someten los otros medios de comunicación, el libro conserva una ventaja definitiva: consiente la entera libertad de elección del consumidor.

Acabamos de decirlo, además de medio de comunicación específico, además de elemento de progreso cultural, el libro es también un producto comercial. Se engañan los gobiernos cuando consideran a los libros como mercancías ordinarias que deben gravarse de impuestos, que han de someterse a controles aduaneros y que tienen que satisfacer las tarifas postales ordinarias, porque, al no favorecer la libre y barata distribución del libro, están entorpeciendo la comunicación y la libre circulación de ideas.

Los derechos democráticos y cívicos propugnan el desarrollo ilimitado de las capacidades y dotes del individuo. Es indudable que el Estado cumplirá sus fines como institución moral aplicando un trato excepcional al libro. Esto es, favoreciendo su libre circulación mediante la concesión de tarifas postales preferenciales, disponiendo la exención de los derechos de aduana para los libros de importación y sancionando un régimen protectorio en la aplicación del impuesto sobre la cifra global del negocio a librerías, editores, etc.

He sido testigo de vista y ahora lo soy "de leídas" de los esfuerzos de varios organismos internacionales y asociaciones nacionales por hacer desaparecer las barreras que entorpecen al lector el libro y barato acceso al libro. Hoy por hoy, vehículo primordial de la cultura.

En el V Congreso de Academias de la Lengua Española en Quito (en el 68), en el dictamen número 9 de la II Comisión, se

recogió un proyecto en el que se pedía a los poderes Ejecutivo y Legislativo de los Gobiernos la adopción de medidas urgentes para propiciar la libre y barata circulación del libro en cualquier idioma.

La UNESCO, por su parte, trata de persuadir a la OEA para que conceda tarifas preferenciales al transporte aéreo de libros.

En el III Congreso Internacional de Asociaciones de Libreros en Roma (en el 69), se solicitaba de todos los gobiernos que han ratificado la Declaración de los Derechos del Hombre, concediesen al libro un lugar entre los productos comerciales que gozan de la protección estatal.

Por último, en el recentísimo II Congreso Nacional de Libreros, celebrado en Barcelona, entre otras importantes conclusiones se acordó enviar telegramas a los Ministerios de la Gobernación, de Información y Turismo, de Hacienda y de Comercio, manifestando el disgusto de los congresistas por la reciente modificación de las tarifas postales.

La modificación de las tarifas postales ha afectado al libro de un modo alarmante. Precisamente se había iniciado en nuestro país una intercomunicación intelectual que cubría, a escaso costo, el servicio cada día más eficiente de Correos. Los pedidos a librerías, a veces con posibilidad de consulta y devolución de material inadecuado, los préstamos de las sedes didácticas; la circulación en cadena de boletines, fichas y revistas de difícil adquisición, que distintos seminarios proporcionan a miembros dispersos por toda la geografía española; el obsequio y el préstamo interpersonal de libros. Estas y otras muchas facetas que el servicio postal puede prestar al estudio y a la comunicación de ideas se ven frenadas o perjudicadas, de momento, ante la subida de las tarifas postales

33 muertos en choque...

(Viene de la primera).

mentada la cifra en hospitales o clínicas. Sopleteros del cuerpo de bomberos del parque de Bilbao, realizaron la labor de levantar los hierros que aprisionaban a las víctimas atrapadas por la colisión. En medio de la tragedia y del espectacular balance de muertos, hay que tener en cuenta que ambos convoyes iban a escasa velocidad. Lo demuestra el hecho de que ninguno de los vagones se salieron de la vía. De haber sido mayor, sin lugar a dudas, el número de víctimas hubiese sido horriblemente superior.

SOLIDARIDAD

Las emisoras de radio locales transmitieron inmediatamente un aviso de socorro solicitando donantes de sangre para atender a los numerosos heridos que fueron presentándose. Y tal y como cabe esperar, la respuesta fue unánime. Largas colas se formaron en los centros sanitarios de Bilbao y de mutos de hacerse pública la noticia. Hacia la media noche se hizo saber que las necesidades habían sido cubiertas y que no eran precisas más donaciones. En tanto que las ambulancias de todos los centros sanitarios de Bilbao y de buen número de localidades guipuzcoanas, se prestaban al traslado de las víctimas, otro buen número de coches particulares se ofrecieron, generosamente, para todo lo que fuera menester. Las primeras noticias hablaban de que el número de víctimas podía alcanzar las 50, y que los heridos podían ser varios centenares. Esta impresión quedó explicada por la tremenda confusión que reinó desde los primeros momentos. La noche se echaba encima y los trabajos hubo que hacerlos a la luz de los focos.

DIFICULTAD EN LA IDENTIFICACION

Era difícil lograr cifras concretas, y la suposición a través de la oscuridad que ofrecía el vagón que sufrió el más duro golpe, inducía a aventurar cifras mayores a las reales. Entre las víctimas se encontraban buen número de jóvenes que regresaban de la playa de Pienca. Varios de los cadáveres corresponden a niños de corta edad. La mayoría de las víctimas iban sin documentación, por lo que la identificación no resultó posible. A altas horas de la noche, la estación de la localidad de Urduliz, la más próxima al lugar del siniestro en dirección a Bilbao, estaba repleta de un público que esperaba con ansiedad mayores noticias. El vagón que conducía los cadáveres se detuvo en este lugar para proceder a la identificación de las víctimas. Familiares y buen número de curiosos, gentes que tenían el temor de encontrar entre ellas a conocidos, se agolpaban en el andén. La cifra dada, a pesar de todo, no parece la definitiva. Hay por lo menos, seis heridos graves en el Hospital Civil, dos en la clínica 18 de Julio, uno en el Sanatorio Marítimo de Gorliz, aparte de otros, que, trasladados

HONRAS FUNEBRES

El Gobernador Civil y Jefe Local del Movimiento en funciones, señor Pereiro; el Jefe Superior de Policía, también en funciones, señor Santos, y la Alcaldesa de Bilbao, doña Pilar Careaga, se personaron en el lugar del suceso tan pronto como tuvieron noticia del luctuoso hecho.

La Alcaldesa, señor de Lequerica, y el Presidente de la Diputación Provincial de Vizcaya, don Pedro de Aristegui, han facilitado una nota que dice lo siguiente:

"Con motivo de la catástrofe ocurrida en la tarde del pasado domingo, como consecuencia de la colisión de trenes acaecida entre las localidades de Urduliz y Pienca, se hace un llamamiento a todo el vecindario de Bilbao y a la provincia, a fin de que, compartiendo el dolor que a todos embarga, asistan a los actos piosos que han sido organizados y pengan colgadas en las fachadas de sus viviendas. El Ayuntamiento, por su parte, ha suprimido los festejos que figuraban en el programa oficial de fiestas para mañana martes, día 11.

"Hoy a las ocho de la tarde tendrá lugar en el santuario de Derio el acto de dar sepultura a los cadáveres de las víctimas de tan doloroso suceso, acto en el que el Obispo Administrador Apostólico de Bilbao, Monseñor Cirarda, oficiará un solemne responso.

Mañana, a la misma hora, ocho de la tarde, se celebrará en la Santa Iglesia Basílica Catedral del Señor Santiago, solemnes honras fúnebres, oficiadas asimismo por el señor Obispo, con asistencia de las corporaciones provincial y municipal en comunidad.

Se reitera a todo el vecindario la invitación a asistir a estos actos, unéndose así al dolor de las familias de las víctimas".

TELEGRAMAS

D. Francisco Lozano, Presidente del Consejo de Administración de la RENFE, ha dirigido a D. Javier Decaux, presidente de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao, el siguiente telegrama: "Profundamente afectados por catástrofe ferroviaria de Pienca, transmito en nombre propio y del Consejo de Administración de RENFE nuestro sincero testimonio de condolencia. Ponemos incondicionalmente los efectivos personales y materiales de RENFE a disposición de esa Compañía de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao".

Por su parte, D. Salvador Sánchez-Terán, Director General de RENFE, le dirige a D. Juan Ramón Aretio, Director General de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao, este telegrama: "Comparto profundo pesar con ustedes por la catástrofe ferroviaria de Pienca. Hago mis más sinceras condolencias y me solidarizo con el dolor de las familias de las víctimas. En nombre propio y del Consejo de Administración de la Compañía de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao pongo a disposición de la Dirección General para las consecuencias del accidente. — Abrázos".

JEFES DE ESTACION A DISPOSICION DEL JUEZ

El jefe de estación de Pienca, D. Ramón Fernández Mallán, de cuarenta y dos años, natural de Beasain (Guipúzcoa), y el jefe de estación de Urduliz, D. Juan Cruz Abando Amochaurra, natural de Sopelana (Vizcaya), de cuarenta y un años, han sido conducidos esta mañana al juzgado de instrucción de guardia, número tres, según informan en fuente oficial.

Se da la circunstancia lamentable de que este es el segundo accidente grave que se produce en los dos últimos meses en la línea de Ferrocarriles Bilbao-Pienca. El anterior ocurrió en Beranun, muy cerca de donde acaba de ocurrir esta catástrofe, resultó muerto uno de los viajeros, y varios más heridos.

ENTIERRO DE LOS CUATRO PRIMEROS CADAVERES

BILBAO, 10 (Del correspondiente PYRESA, Miguel Angel Oiza). — El Capitán General de la VI Región Militar, D. Tomás García Rebull, el Director General de Administración Local, D. Fernando de Ybarra y las primeras autoridades locales y provinciales, han presidido el acto de dar sepultura a los cuatro primeros cadáveres trasladados hasta el cementerio de Derio. El Obispo Administrador Apostólico, Monseñor Cirarda, rezo un solemne responso y tras él, el Padrenuestro.

Las emociones más emotivas que cabe imaginar se han desarrollado en este acto sencillo y el que culmina toda la tragedia sufrida en la tarde de ayer.

Aun cuando siguen sin ser identificadas todas las víctimas, los cadáveres reconocidos han sido trasladados a sus localidades de origen, varios de ellos de pueblos próximos a la capital. Otros tendrán un entierro privado, por deseo expreso de los familiares. De este modo, se va diluyendo el último acto de las víctimas del trágico accidente que ayer cubrió de luto una jornada más de verano, cuando precisamente Bilbao se dispone a abrir con orgullo su famosa semana grande de corridas.

Aun cuando las fiestas de Bilbao seguirán —si bien mañana martes será día de luto oficial—, el Ayuntamiento de la Villa ha suspendido todos los actos programados en tanto que el Gobierno Civil, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento han hecho un llamamiento a la población para que se una a la manifestación de duelo que tendrá lugar mañana

en la Catedral, con los funerales por las almas de las víctimas. Dicha ceremonia será oficiada igualmente por el Obispo Administrador Apostólico, Monseñor Cirarda. Puede decirse que durante todo el día de hoy Bilbao no ha hablado de otra cosa. Era tema obligado, lentamente, a la vista de la reclusión de fallecidos, uno va encontrando conocidos más o menos próximos. El periódico de la tarde de "Hiero" ha lanzado una edición con amplísima información literaria y gráfica, en donde no se disimula en absoluto la magnitud de la catástrofe.

Bilbao y Vizcaya entera ha sentido en sus propias entrañas el dolor de un suceso tan lamentable.

Los que viajaban en el tren fatal de las 19.25 y salieron con vida, no podrán olvidar jamás esta experiencia. Muchos de ellos vieron los cuerpos aplastados por vigas de hierro, miembros esparcidos, cercenados por las planchas de acero que se filtraron en el vagón, como gigantesco cuchillo.

TELEGRAMA DEL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO

BILBAO, 10. — (CIFRA). — El Vicepresidente del Gobierno, D. Luis Carrero Blanco, ha enviado al Gobernador Civil de Vizcaya el siguiente telegrama: "Profundamente impresionado por trágico accidente ferroviario, reciba Vuestro Excelencia mi más sentido pésame que ruego transmita familiares de víctimas. Autoridades y altos miembros de la vida española han enviado asimismo, telegramas de condolencia."

SE RESTABLECE EL TRAFICO

BILBAO, 10. — (CIFRA). — El servicio ferroviario Urduliz-Pienca, ha quedado normalizado a las 22 horas, momento en que salió el primer tren.

Los trabajos han sido muy arduos y desmontar las dos locomotoras ha llevado casi un día entero. El material ferroviario de ambos trenes ha sido trasladado a los talleres de Luchana, pero algunas de las unidades han quedado en Pienca.

Ha quedado, pues reanudado, el servicio de viajeros, que, hasta el momento se ha realizado por medio de autobuses que la empresa puso a disposición de los usuarios.

AUTOBUSES PARA EL MUSEO, EN PARIS

Aires de renovación en los transportes públicos de la capital francesa

PARIS, 10 (Del correspondiente PYRESA). — Los cincuenta veteranos de los transportes públicos parisienses, los cincuenta autobuses de parisiense que siguen rodando por las calles de París, supervivientes del primer reaseo aéreo estadounidense, van a ser "juventudes" de aquí a fin de año. La compañía ha considerado que, por razones de edad, esos "viejos vehículos", con su aire deteriorado y sus plataformas para pasajeros y empujadores, pasaran al museo (solo diez de los auto-transportes parisienses. Otros, unos cuarenta, se vendieron a unos cuantos mil francos por unidad, en su lugar, se incorporaron a las diversas líneas, hasta ahora cubiertas por los sumptuosos vehículos, esos autobuses clásicos, autobuses con entrada delantera, billetes automáticos, etcétera. Total, que a los sesenta cincuenta nuevos autobuses se les unirán ochocientos que han sido encargados a la firma "Saviem" y quinientos sesenta a la "Berliet".

París perderá uno de sus elementos típicos, esos graciosos autobuses que parecen llevar una "vespa" italiana, con cadena y todo, en la jardinera. Pero, así son las cosas del llamado progreso, así cuando muchos prefieren las ligas del pasado porque, en el futuro, ese contacto con el ayer les ayuda a vivir. En fin, ya quien piensa en dar la vuelta al mundo con uno de esos viejos autobuses. Lo malo es que eso ya es antiguo y por cierto, con mucho éxito de curiosidad internacional.

Sin miedo al gendarme

Las bellas empujan la pieza superior del bikini, en Saint-Tropez

PARIS, 10 (Del correspondiente PYRESA). — En el "dos piezas" porque al parecer una "superficie" se convence en un "monopieza", según informa, con todo lujo de detalles, el correspondiente "Le Figaro", en Saint-Tropez.

Según este correspondiente la supresión de la parte superior del bikini por parte de las bellas estivales y de las que no lo son tanto, constituye ahora un espectáculo normal y extendido. También sucedía esto el año pasado, pero en un pequeño espacio, limitado a unos metros cuadrados de arena bien definidos. Ahora es distinto, ahora sucede en todas partes.

de los precios en las diez mil hectáreas del golfo de Saint-Tropez y están muy escasos de tiempo, razonan que la cosa no es tan grave ya que, si lo fuera, habría que cubrir poderosamente los senos de estatuas y pinturas, cosa que no se hace.

Quizás, de vez en cuando, por la tarde y por puro formalismo, exigen a las damas que se cubran con un cuadrado —o con un triángulo— de tela; pero tampoco en ello han de emplear demasiado celo, porque la aparición de los "quadrados" provoca un inmediato eclipse de encantos, que se cubren preventivamente hasta que desaparecen los quepis. Dícese por aquí que los gendarmes —que, como los que no lo son, han visto el "Gendarme de Saint-Tropez", de Luis de Funès—, toman sus precauciones para no ser blanco de risas, y al tomar sus precauciones, dispensan de tomar las suyas a las veraneantes.

¡AUTOMOVILISTA!

Imagínate un conductor ciego: tú eres el culpable de su ceguera, de su muerte, de la que cause a otros y aún a tí mismo, cuando le deslumbra.

Accidente aéreo en Zaragoza



Un avión "F-4" de las Fuerzas Aéreas norteamericanas de la base de Zaragoza, se estrelló el pasado día 5 a pocos kilómetros de las Bárdenas Reales. En la foto, vemos los restos a que quedó reducido el aparato, tripulado por dos jóvenes pilotos, que perecieron en el trágico accidente. — (Foto CIFRA)

DAN MITRIONE ha sido asesinado

(Viene de la primera).

pasaron esa fecha con gran inquietud y, de sus otros cinco hijos actualmente en Richmond, le habían llegado felicitaciones cablegráficas a su domicilio, que desde hace varios días era celosamente vigilado por efectivos policiales para proteger al resto de su familia.

Si bien su esposa ya fue informada de los acontecimientos, sus hijos hasta el momento ignoran el trágico desenlace.

SUSPENSIÓN DE LAS MEDIDAS CONSTITUCIONALES

MONTEVIDEO, 10. (Efe).— El Congreso nacional autorizó anoche al Presidente Pacheco Areco a suspender las garantías individuales en todo el país.

La suspensión de garantías individuales está prevista en el artículo 31 de la Constitución uruguayaya, fundamentada en traición o conspiración contra el país.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE PACHECO ARECO

MONTEVIDEO, 10. (Efe).— A pesar del asesinato del asesor político norteamericano Dan Mitrone, ejecutado por los "tupamaros" al no accederse a su canje por extremistas presos, el

Gobierno uruguayo reiteró su decisión de no negociar con los extremistas.

Así lo adelantó el Presidente Jorge Pacheco Areco al inaugurar esta mañana una reunión extraordinaria y urgente del consejo de ministros.

Las declaraciones del Presidente uruguayo fueron las siguientes: "He vuelto a convocar urgente y extraordinariamente al consejo de ministros para tomar en su seno conocimiento oficial del cruel asesinato del ciudadano norteamericano Dan Mitrone.

Hasta las últimas horas de la noche de ayer todavía abrigábamos la esperanza de que un rescoldo de sensatez y humanidad disuadiera al designio criminal de los secuestradores, pero en la madrugada de hoy, nosotros y todo el pueblo uruguayo, hemos sido estremecidos por el trágico epílogo de este proceso de inhumana concertada y traicionera agresión que conmueve al continente.

Frete a ello, reitero que la defensa de nuestro estado de derecho es el deber supremo de la vida de las instituciones nacionales, nace con la patria y constituye la razón de su existencia la voluntad popular mayoritaria expresada libremente en el Uruguay el consentimiento o rechazo de la política que se aplica en la conducción de la nación.

Para perfeccionar nuestra vida social y desarraigar las injusticias que aún existen, cada ciudadano debe adoptar una actitud responsable y constructiva, en el amplio campo que le otorga nuestro ordenamiento institucional. Nadie puede erigirse con pretendidos títulos para quebrar las estructuras a espaldas del pueblo. Sólo el pueblo funda el poder público y el mérito de la conducta de sus dirigentes".

COMUNICADO DEL GOBIERNO

MONTEVIDEO, 10. (Efe).— El Gobierno uruguayo ha dado publicidad a un comunicado relacionado con el asesinato del técnico norteamericano Dan Mitrone en el que, entre otras cosas, se dice:

"El gobierno de la República Oriental del Uruguay, frente al crimen infame que ha costado la vida de un ciudadano de un país tradicionalmente amigo del nuestro, víctima inocente de un acto que conmueve hasta lo más profundo los sentimientos humanitarios de nuestro pueblo y, sin duda, de todos los pueblos de la Tierra, declara su más airado repudio ante este crimen cometido por seres totalmente desprovistos de los factores espirituales y morales que constituyen la esencia de la civilización y de la cultura". Señala el comunicado que el Gobierno agotó "todos los medios lícitos a su alcance para evitar ese desenlace odioso".

Después de subrayar que la actitud del Gobierno uruguayo fue explicada en el comunicado del Ministerio del Interior de fecha 3 de los corrientes y en la declaración del Presidente de la República del mismo mes, declaró el comunicado que "entiende el Gobierno que un estado de derecho no puede aceptar tales delitos y extorsiones cuando ellos pretenden crear un clima general de inseguridad y temor colectivo, una falta de fe en la efectividad tutelar del orden público y, en una palabra, lograr por tan repudiables e inhumanos procedimientos la crisis del estado de derecho y la implantación del caos político y social".

Continúa la declaración del Gobierno uruguayo afirmando que "en las actuales circunstancias no resulta legalmente posible ni honorable, no conducente, que el Gobierno, aun cuando en función del noble propósito de salvar vidas preciosas e inocentes, negocie con asociaciones para delinquir, aviniente a descender a la constitución y las leyes y a ceder ante la coacción que implica supeditar la libertad de los secuestrados abriendo las puertas de la prisión a un crecido número de delinquentes comunes sometidos a la justicia ordinaria del Estado".

Termina el comunicado, que ha sido firmado por los Ministros del Interior, General Antonio Franceise y de Relaciones Exteriores, Luis y extirpados Feirao y el doctor Jorge Peirano Facio y el Presidente de la República, Jorge Pacheco Areco, declarando que "en todo este episodio el Gobierno uruguayo ha actuado con la mayor prudencia y sentido de responsabilidad, sopesando sus deberes jurídicos internos y las obligaciones de carácter internacional que se ha comprometido a cumplir y que efectivamente cumple y cumplirá en el futuro" y que la actitud que ha seguido en este triste hecho "es el único camino para la mejor salvaguarda de los diplomáticos para la pacificación de la sociedad americana y para impedir que por un chantaje siempre creciente cobren incansablemente nuevas víctimas y constituyan para otros grupos delictivos del continente un aliciente cierto de nuevos crímenes contra la humanidad".

DUELO NACIONAL

MONTEVIDEO, 10. (Efe).— El Gobierno uruguayo decretó hoy duelo nacional por el asesinato del secuestrado experto norteamericano en seguridad pu-

Consulta sacerdotal en el Obispado gerundense

GERONA, 10. (CIFRA).— Los sacerdotes del Obispado gerundense han sido invitados para formalizar una encuesta de 19 puntos en la que se les pide la opinión sobre la futura organización de la Diócesis y el nombramiento de los diversos cargos.

Se prevé el establecimiento de equipos de varios sacerdotes que atenderá a diferentes grupos de fieles, anunciándose igualmente la creación de unidades pastorales, tanto en las zonas urbanas como en las rurales, cuyos límites territoriales sobrepasarán los de las antiguas parroquias y arciprestazgos. Con ello se supera, de acuerdo con el Concilio, la antigua distribución de los fieles y sacerdotes legislada en el Código de Derecho Canónico, basada en el factor territorial y el concepto de domicilio. Ahora se tendrá en cuenta el factor personal en sus aspectos sociales y profesionales, distribuyéndose los fieles por grupos naturales como son inmigrantes, obreros, turistas, etc.

Por último, respecto a los nombramientos de los diversos cargos, se prevé que todos ellos sean temporales para un periodo de tres a seis años, pasado dicho plazo deberán ponerse a disposición del Prelado de la Diócesis.

PANORAMA INTERNACIONAL

Mientras España y USA llegan a un lógico acuerdo

Por CARLOS RIVAS

"Este es un momento feliz". — (William Rogers, Secretario de Estado USA).

"No deseamos asumir riesgos innecesarios ni rehuir nuestras responsabilidades". — (López Bravo, Ministro de Asuntos Exteriores).

A FORTUNADAMENTE para el futuro español, e incluso para el de todo Occidente, los Estados Unidos de Norteamérica y España han llegado a un necesario y lógico acuerdo de amistad y colaboración, militar, cultural, científico y de desarrollo; en el cual, y con la fórmula de igual a igual, nuestra soberanía y nuestros intereses nacionales se afianzan, quedando sometidos tan sólo a las realidades del interés común, en una circunstancia histórica determinada por la necesidad de colaboraciones vivas entre naciones de cara a peligros que no son comunes. Seguramente que esta es la fórmula conveniente, para ambas partes, sobre todo teniendo en cuenta que ni ellos, los norteamericanos, ni nosotros los españoles podíamos llegar a un callejón sin salida, el callejón de las incomprensiones, especialmente en una circunstancia internacional grave, cuando sobre el Atlántico y el Mediterráneo, "nuestros mares", se ciernen cada día nubes más amenazadoras que no pueden ser desconocidas por ninguna de las dos altas partes contratantes.

Cómo ha dicho muy acertadamente nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, López Bravo, "no deseamos asumir riesgos innecesarios ni rehuir nuestras responsabilidades", pero, por imposición de una circunstancia histórica, tenemos que estar en un punto justo de la realidad universal; salvaguardando, desde luego, nuestros intereses nacionales de forma que nadie pueda utilizar la coyuntura en beneficio propio. Creemos, pues, que este acuerdo USA-España responde perfectamente a la necesidad de la hora, que sirve a nuestros intereses y que, además, viene a poner de manifiesto cómo la personalidad de España y su peso en lo universal es reconocida y aceptada. Frente a las posiciones "políticas", de derecha e izquierda, que utilizaban el tema de "las Bases", como bandera discrepante, apuntando hacia objetivos que no tenían que ver con ellas, este acuerdo llega muy a punto para hacer comprender a todos que con la presencia norteamericana en nuestras tierras, sujeta esta presencia a nuestra soberanía, no servimos más intereses que aquellos que corresponden a la de ser "una unidad de destino en lo universal".

Este acuerdo hispano-norteamericano llega en el momento en que la guerra árabe-israelí parece tomar rumbos nuevos, en los que todos deben claudicar un poco, después de la gran amenaza americana a la URSS, causa determinante de las concesiones soviéticas en el Oriente Próximo, pero, pese a esos dos posibles éxitos del poder occidental, cuando de forma más clara, tal vez con otros medios, es más necesaria la comprensión sin recelos de los países occidentales, condición previa para evitar que esos logros que se anuncian puedan enajenar.

No podemos olvidar ni un sólo momento que las dos campañas militares en presencia, la del Próximo Oriente, y la de Asia, son tan sólo manifestaciones de una más amplia cruzada que a todos nos amenaza; cruzada que en lo fundamental no será alterada por un armisticio o por un pacto entre los países combatientes. Por lo cual, y saliendo al paso de muchos posibles optimismos sin base, y mientras la URSS y la China de Mao sigan siendo las mayores amenazas, debemos de considerar que no ha llegado el tiempo de bajar las armas defensivas, entre las cuales están los acuerdos hispano-norteamericanos, puesto que, como es bien evidente, la estabilidad y la paz posible sólo se afianzarán mediante las alianzas y acuerdos que liguen cada día más, y en plan de igualdad, a los pueblos y los Estados occidentales que desean autodeterminar sus destinos fuera de la presión política y militar de los colosales más o menos marxistas.

EL TIEMPO

Nubes y chubascos en el Cantábrico

MADRID, 10. — (Servicio especial de PYRESA).— Durante las últimas veinticuatro horas el cielo ha estado muy nuboso en el Cantábrico oriental y cabecera del Ebro, con chubascos y lloviznas débiles. Hubo nubes en cantidad variable en el norte de Galicia, Cantábrico occidental y Mediterráneo andaluz, manteniéndose despejado el cielo en el resto de la Península, aunque se registraron bancos de niebla local y de corta duración en el interior de Galicia, bajo Segura y suroeste de Andalucía. Las temperaturas han sido elevadas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Córdoba, con 37 grados, a quien siguen Badajoz y Jaén, con 36; Pontevedra, Ciudad Real, Cáceres y Sevilla, con 35; Granada, con 34; Albacete y Murcia, con 33, y Alicante y Toledo con 32. En cuanto a las mínimas, la más baja de España la registraron León y Soria, con 9 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El tiempo para mañana será el siguiente: Cielo nuboso en el Cantábrico, cabecera del Ebro con chubascos de lluvia por la tarde, que serán más frecuentes en Santander, Vizcaya y Navarra. Por la tarde empezará el nordeste de Cataluña, con aumento de la nubosidad. Cielo parcialmente nuboso en el Mediterráneo andaluz y bajo Segura. Predominio de tiempo despejado y moderadamente caluroso en el resto de la Península, con bancos de niebla en el litoral catalán.

Incidente jordano israelí

VALLE DEL JORDAN, 10. (EFE-REUTER).— Hoy se han registrado incidentes entre las tropas jordanas e israelíes a través del río Jordán, según ha anunciado un portavoz del Ejército jordano. Esta ha sido la primera violación del acuerdo del cese de hostilidades, de noventa días, provocada por las fuerzas del ejército regular de ambos países. Otro portavoz ha dicho que a la 1 de la madrugada (hora española) dos aviones israelíes, que volaban a gran altitud, penetraron en el espacio aéreo jordano. "Es posible que realizasen vuelos de reconocimiento", ha añadido el mismo portavoz.

La historia del Vicario de Teteringen

Decidió casarse con una bella granjera y no quiere separarse de su parroquia

RUSELAS. — Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy. — No llega la sangre al río en las diferencias entre Roma y la Iglesia de los Países Bajos. Acaso una buena parte de los problemas y de las tensiones que existen, tengan su raíz en la manía que indubitablemente existe de convertir en categoría una serie de anécdotas que, humanamente hablando, tuvieron siempre explicación, al menos desde los lejanos tiempos del Arcipreste de Hita. El bueno de Juan Ruiz era un picaro de siete suelas pero no se puede decir exactamente que fuese contestatario. Estas anécdotas proliferan y son muchos los que creen que, con el apoyo de la sociología, es posible errarlo todo en la vida eclesial, manejando solamente criterios cuantitativos. Pero en la Iglesia de Dios los problemas no pasan solamente por el rasero de la estadística y para que las cosas vayan bien no es suficiente que los cristianos mueran en olor de multitud, sino que lo hagan en olor de santidad. Nunca viene mal recordarlo en el encendido debate sobre el celibato sacerdotal donde, aún teniendo en cuenta el carácter histórico que enlaza la idea del sacerdocio a la del celato, se suele argumentar con demasiada frecuencia a partir de ideas y posiciones muy personales convertidas, de repente, en pensamiento objetivo válido "urbi et orbe".

EL VICARIO

La última historia que nos llega de Holanda, para poner carne en el asador del problema de los sacerdotes, la publica hoy el semanario "Special" que pretende entorpecer a sus numerosos lectores con la boda de amor del vicario de Teteringen, pueblo de unos tres mil habitantes, en las inmediaciones de Breda. Breda se pronuncia en neerlandés "Bri-

da" y la brida hace pensar en la necesaria contención de todo caballo aventado. Breda, por lo demás, es una ciudad importante que nos suena a todos y hasta no sale a la vista si alguna vez vimos el cuadro de las lanzas. Pues bien, el vicario de Teteringen decidió casarse con una bella granjera de los alrededores y, además de contárselo a su Obispo, ha sometido la cuestión, en democrática forma electoral, a todos sus feligreses. Monseñor Ernst, Obispo de Breda, le ha dado permiso para casarse y ha pedido a Roma dispensa del celibato. Pero puesto que el Vicario no quiere separarse de la parroquia, su Obispo ha sugerido unas elecciones para decidir si el sacerdote casado puede seguir en el presbiterio en calidad de curatojero espiritual. Y los vecinos casi tan unánimes como los de Fuenteovejuna, han ejercido sus derechos en una impecable votación secreta en la que han participado más del noventa por ciento del censo que se estableció comprendiendo todos los mayores de dieciocho años. El resultado de la elección ha sido 1.158 votos a favor, 544 en contra, 45 abstenciones y 8 votos nulos. La prensa, con solemne repique de campanas, ha proclamado el triunfo de los progresistas. Pero la misma prensa ha pasado con sordina otra elección, también celebrada en Breda y con idéntico motivo, y cuyo resultado fue un no categórico. Ya pueden ustedes pensar que este silencio obediencia sólo a no dar alientos a la reacción en los Países Bajos. En fin, ustedes mismos pueden comentar la noticia que nos llega de Holanda.

ESPOSAS SACRIFICADAS

Pero todas las cosas tienen cara y cruz. Hoy mismo, "La Libre Belgique" publica una curiosa noticia relativa a las iglesias orientales, iglesias que tantas ve-

ces han servido de pretexto por nuestras latitudes para ir en contra del celibato sacerdotal establecido en la Iglesia latina. La información se refiere concretamente, a la Iglesia ortodoxa griega y se inicia con este interrogante: si los sacerdotes de las iglesias latinas desean casarse, ¿encontrarán de verdad esposas sacrificadas, dispuestas a compartir las responsabilidades y las preocupaciones de su ministerio? La información precisa que la Iglesia ortodoxa griega no admite en el ministerio parroquial más que a hombres casados que posteriormente se ordenaron. Y añaden que la exigencia del estirpe conyugal, que durante mucho tiempo contribuye a fomentar las vocaciones, es hoy un factor que hace dos años el Arzobispo de Atenas a sus fieles invitando a colaborar en la promoción de vocaciones. En dicho mensaje el Arzobispo ortodoxo exhorta a las esposas de presbiteros candidatos al sacerdocio pliedoles que en ningún caso obstaculicen la vocación de sus maridos. Parece que, mientras hace unos años las jóvenes consideraban un honor casarse con alguien que después podría ser sacerdote, hoy lo consideran como una carga intolerable. El razonamiento de las mujeres se ha hecho, según se escribe en una revista, demasiado humano.

Desde cualquier punto de vista, es obvio que la idea del sacerdocio implica una constante actitud de sacrificio. Y el sacrificio no parece que se aligere demasiado con el matrimonio de los presbiteros.

El nuevo Gobierno italiano, decidido a no devaluar la lira

Viene de la pág. 12

la lira, Emilio Colombo propone toda una serie de ingeniosas e interesantes medidas que confirman una vez más el alto nivel de su talento financiero. Si

la situación política que mantiene en tensión la fórmula del cuadripartito centro-izquierdista no vuelve a empeorar desembocando en otra crisis, es muy posible que la "línea Colombo" resuelva los problemas económicos que tiene planteados el país alejando definitivamente el espectro de la devaluación y el de la inflación, del que también está muy extensamente el Presidente del nuevo Gobierno italiano, pidiendo que se acepten con espíritu optimista los sacrificios que habrá que imponer para reducir los consumos privados y disciplinar los gastos públicos. El voto de confianza del Par-

lamento al primer Gobierno Colombo está previsto para el jueves a última hora, primero en el Senado y luego en la Cámara, donde la coalición centro-izquierda cuenta, respectivamente, con una mayoría de veinticinco senadores y de cincuenta y un diputados. Todo, pues, está ya descontado de antemano y no hay margen suficiente para sorpresas de signo negativo. El "ferragosto" está "ad portas", como Anibal, y con peores intenciones si alguien abrigara el infernal propósito de prolongar esta intempestiva crisis de verano en plena sanicita romana.

BRANDT y KOSYGUIN interrumpirán sus vacaciones

La noticia del viaje del Canciller a Moscú, acogida con sorpresa en Alemania

Reacción crítica en los sectores conservadores

BONN, 10. — (Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS). — La noticia del viaje del Canciller Brandt a Moscú ha sido recibida con sorpresa, tanto por la opinión pública como por los medios informativos. Los menos favorables al viaje del Canciller hacen observar que es sacar un poco las cosas de quicio, ya que este tipo de tratados suelen ser firmados por los Ministros de Asuntos Exteriores y no por los Jefes de Gobierno. Se recuerda a este respecto que lo sorprendente de este proceder se ponen más y mejor de manifiesto si se considera que los tratados de la Alianza Atlántica, sobre los que descansa la seguridad de medio mundo, han sido firmados por los Ministros de Asuntos Exteriores.

Pese a estas reacciones críticas de los sectores conservadores, vista la situación con objetividad y sin partidismos, la verdad es que no hay motivo para deducir de esta visita del Canciller intenciones torcidas o "retorcidas" en la parte soviética. Evidentemente a la luz del pasado, el texto del tratado está listo para la firma y, con la invitación de Brandt, Moscú no persigue, probablemente, más que dar mayor realce al acto de la firma y a la fecha en que —esperemos así— las relaciones entre ambos países entran por nuevos derroteros.

INTERESES Y DERECHOS

A la vista de la actitud observada por la parte soviética a lo largo de las negociaciones, y a la vista de este último gesto, no cabe sino pensar que el interés de Moscú por desembocar en una colaboración económica, tecnológica y científica con Bonn es grande. Ello le ha exigido al Kremlin descender un poco de su habitual inflexibilidad, pero es evidente que habrá hecho con anterioridad sus cálculos y habrá llegado a la conclusión de que, aun cediendo en algunos puntos, sale beneficiado.

Es la primera vez, desde los tiempos de Adenauer, que un jefe de Gobierno de Bonn acude a Moscú. Para mayor sorpresa, Kosyguin, que se encuentra de vacaciones en el Mar Negro, las interrumpirá para reunirse con Brandt en la capital soviética. Una curiosa coincidencia es que también el Canciller

ha interrumpido sus vacaciones en Noruega. Si todo esto contribuye —como se asegura en Bonn— al mantenimiento de la paz en Europa y a la distensión, es demasiado pronto para aceptarlo sin reservas. El tiempo se encargará de demostrar si es así y si, tras estas complacencias con la República Federal, no se esconden otros intereses por parte de la Unión Soviética. Por el momento, sin embargo, hay que aceptar este acercamiento más importante de los últimos veinte años. Y hasta es muy posible que tampoco haya un pecado de exceso de optimismo al pensar que la Unión Soviética desea poner ya fin a la constante guerra fría que ha venido manteniendo durante estos decenios con la República Federal y de la que no ha sacado nada, absolutamente nada, en limpio.

DEMASIADO CALOR

Si duda ninguna en, medios gubernamentales a orillas del Rin, se ha pensado que "tantos repentinos abrazos con Moscú" podrían despertar una especie de desconfianza en los aliados occidentales. En mensajes personales enviados por el Canciller al Presidente Nixon, al Presidente Pompidou y al Premier Heath, se asegura que no entra en modo alguno en las intenciones de la República Federal abandonar la alianza. Estos mensajes, comenta hoy austeramente el "Frankfurter Allgemeine", hubieran sido innecesarios si tanto la parte alemana como la soviética se hubieran mantenido en unos límites y no hubieran derrochado tanto calor como están derrochando. Unos grados menos, sería más acertado.

El gran aparato que se ha montado en torno a este tratado, despierta, lógicamente, muchas esperanzas. Esto es peligroso. Las próximas negociaciones cuatripartitas sobre Berlín, se celebrarán a mediados de septiembre. La atmósfera que se registre en esas negociaciones y la actitud que en ellas observe la Unión Soviética, dirán a favor o en contra del tratado germano-soviético mucho más que las declaraciones que se han hecho hasta la fecha.

El nuevo Gobierno italiano, decidido a no devaluar la lira

Emilio Colombo informó de su programa ante el Parlamento

Propone una serie de medidas que confirman el alto nivel de su talento financiero

ROMA, 10 (Del corresponsal italiano de PYRESA, Alejandro Pistolesi). —El nuevo gobierno italiano está firmemente decidido a no devaluar la lira. Esta es una de las principales afirmaciones programáticas de relieve internacional que hizo hoy el Presidente Emilio Colombo al presentarse en la Cámara y en el Senado, para el debate que terminará el próximo jueves con el voto de confianza. Colombo tardó hora y media en leerles a los diputados los cincuenta y nueve folios de su discurso, que repitió más tarde frente a los senadores. Momentos antes de iniciarse la sesión, el socialdemócrata Tanassi, Ministro de la Defensa, anunció a los periodistas que las declaraciones programáticas del jefe del Gobierno acababan de ser aprobadas por unanimidad por todos los miembros del gabinete reunidos en Consejo de Ministros a primera hora de la mañana.

"La economía italiana —dijo Colombo al tratar concretamente el tema más difícil— cruza por una fase delicada, cargada de problemas, que impone grandes responsabilidades. La situación económica no está comprometida, pero podría llegar a estropearse, si el Gobierno no estuviera en condiciones de intervenir con rapidez, y si las fuerzas políticas y todas las fuerzas sociales no fueran conscientes de sus propias responsabilidades".

LLAMAMIENTO A LOS SINDICATOS

La alusión a la insostenible violencia que han alcanzado en Italia los conflictos laborales es realmente transparente, y en otro punto del discurso, Colombo pidió la "colaboración de los sindicatos, recordando que es imprescindible que a partir del próximo mes de septiembre se verifique una fuerte recuperación del proceso productivo nacional, sobre la base de una "continuidad del trabajo" y de una creciente afluencia de medios financieros que incrementen la capacidad y las posibilidades de las empresas. "Es en el interés de los trabajadores mismos y de los empresarios conseguir en las fábricas un clima social que lleve consigo el aumento de la producción, puesto que toda alternativa a este objetivo comprometería la capacidad de adquisición de los salarios que perciben los trabajadores".

Al analizar muy detenidamente los esfuerzos que hará el Gobierno para resolver los problemas de carácter económico, Colombo dijo textualmente: "Cuan do se habla de medidas en este sentido, algunos piensan en devaluación. Quiero por consiguiente confirmar lo que ya dije en otras ocasiones y en sedes internacionales, o sea, que precisamente porque nuestra capacidad de competencia en los mercados mundiales no está comprometida, considero que una decisión semejante sería un grave error económico que acabaría aumentando nuestros desequilibrios. En efecto, no representaría un estímulo para las exportaciones ya que éstas han disminuido únicamente a causa de la insuficiente producción, y se transformaría en cambio en el más inicuo de los impuestos para los consumidores y las empresas, debido al mayor costo que tendrían los productos procedentes del exterior".

EL JUEVES, VOTACION DE CONFIANZA

En lugar de la devaluación de la lira

Pasa a la pág. 11

Servan Schreiber dispuesto a dar la batalla al propio Primer Ministro

Está dispuesto a presentar una candidatura frente a la de Chaban De mas

PARIS, 10. (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE). — El activo Jean-Jacques Servan Schreiber no satisface con la "conquista" del partido radical y con su elección como diputado por Nancy, se dispone a dar la batalla, en su propio feudo, al primer ministro Jacques Chaban Delmas.

Esta "bomba veraniega" ha sido revelada por el propio autor del "Desafío americano" en una entrevista que hoy publica el semanario "L'Express", naturalmente. Como se sabe, el veinte de septiembre se celebrará una elección parcial en Burdeos para cubrir el escaño del diputado Jacques Chabrat, de la U. D. R., muerto en julio último. El señor Chabrat sustituyó en la Asamblea Nacional al señor Chaban Delmas cuando éste fue designado primer ministro. Pues bien, J. J. S. S., como se llama el señor Jean-Jacques Servan-Schreiber, como si el país no estuviese ya bastante complicado de siglas, se dispone a presentar una candidatura frente a la del "primer responsable de la política gubernamental" —son palabras de la entrevista en cuestión—, ya que se trata del jefe del Gobierno del señor Pompidou y del rival del Presidente en el empleo del poder. En esa elección, están en juego la política del Gobierno, la naturaleza del poder parlamentario y la capacidad francesa de adaptar unas estructuras sociales a las mutaciones de la industria y de las costumbres. Se trata, cesos de la lección de La Lorena, de ver si los partidos son capaces de una acción común y responsable".

DATOS ESTADISTICOS

J. J. S. S. o simplemente J. J., para los amigos, saca a relucir en el semanario del que fue director y de cuya empresa editorial es presidente, una serie de datos estadísticos en apoyo de su empresa política en Burdeos. No vamos a repetir los argumentos aritméticos (número de votos conseguidos por el señor Chaban Delmas en las legislativas de marzo de 1967 y en las de junio de 1968 y número de votos obtenidos por los candidatos de la oposición) porque éste es siempre un recurso que se presta a la confusión por mor de las dachosas erratas. Pero, eso sí, sueno en repetir el argumento que el dinámico Servan Schreiber esgrime como elemento de persuasión, ya que no de convicción: "En Lorena, el electorado se mostraba bastante reticente por lo que se refiere a los cambios, propuestos en el manifiesto radical ("C'eio y tierra"). La región más sensible a los argumentos en favor del manifiesto es la Aquitania, es decir, Burdeos. El problema de la oposición en la Gironde, como en otras partes, es el de saber bajo qué formas y con qué tipo de proposiciones es capaz o no de presentarse en las elecciones".

AJUSTE DE CUENTAS

El señor Servan-Schreiber, en otra entrevista en Radio Europa y Radio Luxemburgo, ha dicho que "el señor Chaban-De-mas, cuando la elección de Nancy, envió o no mensajes contra él. Es decir, se trata de un "ajuste de cuentas" o algo por el estilo. No obstante, en el fondo, se trata de

aprovechar una plataforma y una oportunidad de lo más propicio a los fines de propaganda a la americana que maneja con madurez el ex-periodista.

La caja de resonancia de esa elección parcial, no puede ser más espléndida. Que gane o pierda el candidato respaldado por J.J.S.S., es una cuestión secundaria. Lo importante es estar presente, con los votos, sacar conclusiones y demostrar que todo no ha terminado con la experiencia de Nancy, una experiencia de factura muy elevada que, por ello, no puede perder su rentabilidad en todas las ocasiones que se presenten. La de septiembre, es espléndida. Además, sólo un hombre como Servan-Schreiber está en disposición de acometer la empresa. Los otros de la oposición, difícilmente lograrían un papel medianamente airoso.

Esta "bomba veraniega", será un buen motivo de comentarios hasta que llegue la hora de la elección parcial de Burdeos. Esta misma noche, J. J. S. S. contestará a unas preguntas en la televisión. Los que no se sientan muy atraídos por esta nueva ofensiva política del señor Servan-Schreiber pueden ver, en la otra cadena, los Campeonatos Mundiales de Ciclismo, que tampoco están mal.



SANTURCE (Vizcaya). — Este es el buque especial "Hans Egeden", que durante 17 días ha realizado prospecciones en el Cantábrico, para la localización de petróleo, con resultados, al parecer, bastante optimistas. La foto está tomada en el espigón de la CAMPSA, en el puerto santurzano. — (Cifra Gráfica)

El reactor termonuclear será realidad antes del año 2000

Será una inagotable fuente de energía a bajísimo coste

TRIESTE. (Crónica especial para Agencia FIEL-NL, en exclusiva para nuestro periódico). —Antes del año 2000, la humanidad tendrá a su disposición una fuente de energía inagotable y, lo que es más importante, barata. La noticia procede de un grupo de científicos que han llevado a cabo una serie de coloquios patrocinados por la Agencia Internacional de Energía Atómica de Viena, para puntualizar la situación actual en el campo de los estudios sobre la física del plasma, que es el cuarto estado de la materia, además del sólido, líquido y gaseoso.

El objetivo de la reunión, en la que participaron las personalidades más destacadas en esta rama de la física era el de encontrar un punto de encuentro para coordinar las investigaciones en el dominio de la física del plasma, interesar a sus respectivos países sobre la necesidad de destinar una parte importante de las financiaciones para actividades científicas a este sector, y finalmente examinar cual puede ser la solución ideal para construir los primeros prototipos de reactor termo-nuclear.

Las orientaciones acerca de este último problema parecen dirigirse hacia el sistema descubierto por los rusos: una máquina a la que se ha dado el nombre de "Tokamak". Debe tenerse en cuenta que no existe todavía en el mundo un prototipo de reactor termo-nuclear. Existen algunas máquinas que pueden considerarse parte de este reactor; son utilizados con fines experimentales, pero no son capa-

ces de producir energía. Por tanto, el primer reactor de este tipo deberá primero estudiarse teóricamente y posteriormente deberá realizarse por entero. Para esto serán precisos, según previsiones generales de los científicos, una decena de años.

Y antes de que el aparato pueda emplearse con fines industriales, harán falta por lo menos diez o veinte años más.

El prototipo que los científicos reunidos en Trieste han identificado como de posible realización es el que funcionará por el sistema del "hidrógeno pesado", utilizando elementos de deuterio y tricio, un combustible cuyo coste es prácticamente nulo y que podrá obtenerse directamente en el laboratorio.

Como es sabido, el principal problema con que se tropieza para la creación del reactor termonuclear es la de encontrar un recipiente capaz de soportar las elevadísimas temperaturas a las que se produce la desintegración del hidrógeno.

En la reunión han participado los científicos de fama mundial Von Gerke (Alemania), Watson-Moore (Australia), Hubert (Francia), Braams (Holanda), Brunelli (Italia), Uo (Japón), Paese (Inglaterra), Lehnert (Suecia), Goldglatter (Estados Unidos) y Hatsimov (Unión Soviética). También han participado tres funcionarios de la AIEA, que han recomendado a los científicos continuar con este camino y constituir un comité permanente que se reúna periódicamente por lo menos una vez al año, en Trieste, en Viena.

El secreto profesional de los periodistas, derecho no escrito pero respetado en U. S. A.

WASHINGTON (Crónica especial para Agencia FIEL-PPI, por Victor ALBA, en exclusiva para nuestro periódico). — Hace algunas semanas un periodista norteamericano fue citado por un gran jurado de Chicago que debía determinar si ciertos miembros de los Panteras Negras eran culpables de conspiración. La naturaleza de la investigación exigía que el jurado se reuniese a puerta cerrada y el periodista en cuestión se negó a comparecer. Declaró que si las sesiones hubieran sido públicas habría respondido a la convocatoria porque sus informadores habrían podido comprobar que no revelaba sus nombres ni nada que permitiese identificarlos, pero que si declaraba en sesión secreta podría dudarse de su lealtad. El gran jurado comprendió las razones del periodista y renunció a interrogarlo.

Hace algunos años, esto no hubiera sido posible, y sigue así ser estrictamente legal. Puesto que la policía como la magistratura y el público aceptan como un derecho que los periodistas se nieguen a revelar sus fuentes de información en todo género de investigaciones judiciales y hagan valer el secreto profesional. Legalmente,

las relaciones entre un periodista y los que le informan no están privilegiadas por el secreto profesional y recientemente hubo periodistas condenados por negarse a facilitar los nombres de quienes les habían proporcionado informaciones. Pero ahora todo el mundo respeta el derecho no escrito de los periodistas a considerar como secreto profesional sus fuentes de información. Se admite que, a pesar de los inconvenientes que presenta y de los obstáculos que puede oponer a la aplicación de la ley, es preferible mantenerlo y respetarlo. El perjuicio que se causaría a la libertad de prensa ignorando este derecho sería más grave que el causado a la policía respetándolo. Se estima por demás que todo lo que un periodista puede descubrir, la policía es capaz de descubrirlo por sí misma. Por tanto, es la policía la que debe esforzarse.

Catorce de los cincuenta Estados de la Unión protegen ya legalmente a los periodistas contra toda revelación destinada a hacerles revelar sus fuentes de información, pero no hay todavía ninguna ley federal en este sentido, aunque no se espera ya a los periodistas por este "delito". Para socor-

rar el obstáculo, las autoridades "negocian" cuando la información es muy importante y prometen, por ejemplo, la inmunidad para el informador culpable que revelase su nombre. En este caso, el periodista se contenta con avisar a su fuente y deja que ésta persona tome su decisión.

Este derecho "consuetudinario" y reciente está firmemente establecido ya, como puede comprobarse. Por ejemplo el Fiscal General de los Estados Unidos, John Mitchell, brazo derecho de Nixon, pidió recientemente a los servicios de información de las cadenas televisivas que le facilitasen sus cintas magnéticas para descubrir por la voz la identidad de algunos comentaristas itinerantes que habían revelado escándalos administrativos. Se le opuso una negativa categórica seguida de protestas, y ante la indignación de toda la prensa, Mitchell hubo de dar marcha atrás.

En un momento en el que tantas cosas funcionan mal en Estados Unidos, es tal vez oportuno señalar una institución que funciona bien y que respeta la libertad de prensa y la libertad de los periodistas.



—Amor, demuéstrame que seré feliz si me caso contigo, arreglándome el grifo de la cocina.